

BULLETIN

D'INFORMATION ET DE DOCUMENTATION

Publication bimensuelle

XII^e ANNÉE, VOL. II, N^o 4

25 AOUT 1937

Ce bulletin est publié à titre documentaire et objectif.
Les articles traduisent l'opinion de leurs auteurs, sans engager celle de la Banque.

SOMMAIRE : Prospérité et dépression, par M. Fernand Baudhuin. — L'évolution des prix en Grande-Bretagne, en France et en Belgique. — Statistiques.

TIJDSCHRIFT

VOOR INLICHTING EN DOCUMENTATIE

Halfmaandelijksch tijdschrift

XII^e JAAR, II^e BAND, N^o 4

25 AUGUSTUS 1937

Dit tijdschrift wordt als objectieve documentatie uitgegeven.
De artikelen geven de opvatting van de schrijvers weer, onafhankelijk van de meening der Bank.

KORTE INHOUD : Voorspoed en depressie, door den heer F. Baudhuin. — De ontwikkeling der prijzen in Groot-Brittannië, in Frankrijk en in België. — Statistieken.

VOORSPOED EN DEPRESSIE

door den heer Fernand Baudhuin,

Professor aan de Universiteit van Leuven.

I. Wij hebben zoeven het werk ontvangen dat de heer Gottfried von Haberler gewijd heeft aan de theoretische studie van de crises en de economische cycli (1). Het maakt een synthese uit van alle verklaringen die heden ten dage nog gegeerd worden. Ten gevolge van een wensch door de vergadering van den Volkenbond uitgedrukt, heeft de heer von Haberler de coördinatie van de jongste studiën over dit onderwerp bewerkt. Hij heeft den huidige staat van het kennis-theoretisch onderzoek vastgesteld, na jarenlange voorbereidende studie. Deze proeve, die ten volle geslaagd is, komt op het gepaste oogenblik. De wijze waarop de crises werden bestudeerd heeft inderdaad in ruime mate geëvolueerd in den loop der laatste jaren en het kwam er op aan na te gaan of er wezenlijke vorderingen op dit gebied werden bereikt.

Elkeen weet dat gedurende den oorlog, in 1917, het *Harvard Committee* besloot voorloopig de theoretische studie der crises ter zijde te schuiven, ten einde de verschijnselen te analyseeren die zich hierbij voordeden. Gezien de moeilijkheid zich akkoord te stellen nopens het *waarom*, werd ten minste het *hoe* bepaald. Men dacht, terecht, dat eens dat de feiten zouden onderzocht zijn op een nauwkeurige wijze, de theore-

tische verklaringen als het ware vanzelf zouden oprijzen.

Bovendien waren wij de ervaring van een groote recente economische crisis rijker geworden, en het was derhalve aangewezen na te gaan of zij geen licht had bijgebracht, waardoor een blijvende oplossing op het gebied der crisistheorieën werd verkregen. De jongste gebeurtenissen hebben een zeer lijvige documentatie doen ontstaan, waaruit zooland geen volledige inventaris dan toch elke waardevolle bijdrage moet worden gelicht.

Zoo een taak heeft Dr von Haberler op zich genomen; hij heeft een ware meesterschap op dit gebied aan den dag gelegd. Dank aan hem, is het heden aan elkeen mogelijk zijn geheugen op te frisschen en zich benevens op de hoogte te stellen van den allerlaatsten stand der opzoekingen zonder zich de moeite te moeten geven van de overvloedige literatuur, waarvan zoeven sprake was, kennis te nemen.

Op het eerste zicht, lijkt het werk van den heer von Haberler wat ontmoedigend. Men constateert inderdaad dat de fijn-uitgewerkte studiën waartoe men is overgegaan sedert den oorlog en de kennis van de jongste crisis niet hebben toegelaten tot de eensgezindheid te komen in de verklaring van het verschijnsel. Elke econoom heeft als het ware zijn theorie,

(1) *Prospérité et dépression*, door Dr GOTTFRIED VON HABERLER. Een boekdeel van 400 blz. Volkenbond, Genève. Prijs: 6 Zw. fr.

en men vindt, als hoofdingen van de hoofdstukken van den heer von Haberler, de groote indeeling weer die vroeger werd aangenomen bij de uiteenzettingen van een synthese der crisistheorie.

De eerste indruk is nochtans naar onze meening valsch. Want, vooreerst, werden zekere verklaringen voorgoed verworpen. Niet alleen worden in de wetenschappelijke middens de algemeene overproductie en het machinisme uitgesloten, maar insgelijks worden de theorieën, die de onder-consumptie der arbeidersbevolking in het onderzoek betrekken, tot hun juiste verhoudingen herleid.

Ziehier, onzes inziens, de von Haberler's hoofdconstatatie, die onze goedkeuring wegdraagt. De economische crises hebben geenszins een enkele oorzaak; zij spruiten voort uit een geheel van verschijnselen of onevenwichten. Hetgeen de verschillende economische zienswijzen verwijderd is zeer dikwijls het belang dat aan elken factor wordt gegeven. Een economist is getroffen door dezen kintrek van het verschijnsel; zijn buurman onderscheidt een ander aspect. De eerste legt den klemtoon op hetgeen hem vooral is opgevallen; de tweede doet dit eveneens. Het gebeurt dat beiden het belang overschatten van den factor, welken zij releveeren. De multipliciteit der verklaringen is zeer zeker hiervan een gevolg.

Laat ons dit toetsen bij de verklaringen volgens dewelke de crisis toe te schrijven is aan een geld- of credietstoornis. Het stijgen van de rentevoeten op de geldmarkt zet de houders van goederen aan hun aankopen te verminderen en hun verkoopen te vermeerderen. Ten gevolge hiervan slaat de conjunctuur om en treedt de crisis in.

Deze wijzigingen in den omvang der uitstaande credieten zijn zelf gevolgen. Was de oorzaak niet eerder te zoeken in den ondernemingsgeest die de grenzen van het redelijke overschreed? Worden er geen vergissingen begaan door wanverhouding tusschen de kapitalen met langen omlooptijd en de beschikbare vlottende activa? Deze vragen kunnen soms niet anders dan bevestigend beantwoord worden, ten gevolge waarvan men elders de ware oorzaken van de stoornis moet zoeken.

Een andere reden der meeningsverschillen tusschen economen spruit voort uit het feit dat elkeen uitgaat van de voorwaarden die plegen voor te komen in het land waarin hij leeft. Diegenen, die landbouwstreken bewonen, zijn natuurlijkerwijze geneigd nadruk te leggen op den invloed van de oogsten. Diegenen uit financieele middens hechten meer belang aan geldvraagstukken en aan de speculatie.

... Indien wij een algemeene balans zouden opmaken van de opzoekingen van den heer von Haberler, dan zouden wij de volgende axiomas vaststellen :

De economen zijn het eens om als oorzaak der crises de opvatting van de algemeene overproductie te verwerpen, en deze van een onder-consumptie toe te schrijven aan de ontoereikendheid van loonen en salarissen insgelijks. Zij zijn de meening toegedaan dat de crises veelvuldige oorzaken hebben en dat zij

hoofdzakelijk toe te schrijven zijn aan interne onevenwichtigheden van het economische organisme. Bovendien deze interne oorzaken worden externe invloeden gevoeld, als daar zijn de oogsten, de snelheid van den technischen vooruitgang, enz.

De verschillende theorieën gaan na hoe de onevenwichtigheden ontstaan, welk belang aan elke verklaring dient te worden gegeven en hoe de stoornissen ten slotte verdwijnen.

II. De heer von Haberler heeft de verschillende economische theorieën nopens het ontstaan der crises ingedeeld in de volgende rubrieken :

1. Zuivere geldtheoretische verklaringen;
2. Theorieën met overinvesteering als grondslag :
 - a) De monetaire theorieën der overinvesteering;
 - b) De buitengeldtheorieën der overinvesteering;
 - c) De overkapitalisatie ten gevolge van veranderingen in de vraag naar afgewerkte producten;
3. De theorieën die beroep doen op verschillen in de productiekosten;
4. De theorieën van onder-consumptie;
5. De psychologische theorieën.

1. *De theorieën met zuiver monetairen inslag.*

De heer R.-G. Hawtrey heeft de meest uitgesproken geldcrisistheorie, d. w. z. gebaseerd op de bewegingen van het crediet, gegeven. Men mag insgelijks de heer Albert Hahn onder de aanhangers van deze theorie rekenen. De heer R.-G. Hawtrey voert een scherppinnige analyse door van de progressie van de economische bewegingen zoo van uitbreiding als van contractie. In dit opzicht moet men zich afvragen of deze geld- of credietbewegingen niet eerder gevolgen zijn dan oorzaken. Dit is in elk geval onze persoonlijke meening. De heer von Haberler verklaart terecht dat het uiterst twijfelachtig is dat de voorspoed zou kunnen steeds volgehouden worden indien de bron van het geld onuitputbaar zou zijn. Hierbij vergeet men dat de crisis niet alleen een plaag is, maar insgelijks een heelmiddel omdat zij aanpassingen veroorzaakt die noodig waren in het economische leven. De voorspoed brengt, noodzakerlijkerwijze, wanordelijkheden met zich en deze zullen steeds moeten worden uitgeroeid, wat er ook gebeure. Het moet echter toegegeven worden dat, eens een zeker punt bereikt, de crisis verdere ontwrichting teweegbrengt.

2. *De overinvesteeringstheorieën.*

De overinvesteering, d. w. z. een teveel van vast kapitaal en nl. van uitrusting, wordt door zekere personen aan een monetaire oorzaak toegeschreven. De bizonderste aanhangers van zoo een leer zijn de H.H. Wicksell, Hayek, Machlup, Mises, Robbins, Röpke, Strigi en Robertson. De heer von Haberler merkt aan dat deze schrijvers het eens zijn als zij de opgaande phase van den economischen cyclus en de crisis verklaren; maar zij zijn dit niet meer wanneer zij de neergaande beweging en de herneming uit-

leggen. Dit geheel van verklaringen doet als hoofdfactor tusschenkomen de schommelingen van den rentevoet. De crisis breekt los als de banken weigeren de credietexpansie verder door te zetten en haar discontovoet verhoogen. Dr von Haberler meent dat deze theorie niet toelaat te verklaren waarom de cycli zonder onderbreking elkaar opvolgen. Men geeft zich rekenschap, vervolgt hij, dat het onmogelijk is de boom aan de expansie-tendenzen van het bankstelsel toe te schrijven. En hij concludeert met verwijzing naar de theorie van het geleide crediet: « Het lijkt » ons onmogelijk tot enkele eenvoudige regels de » maatregelen te herleiden die zouden moeten » getroffen worden om den cyclus te vermijden. De » groote verwachtingen, die gekoesterd werden in dit » opzicht aanvankelijk, deden later een houding aan- » nemen die voorzichtiger en sceptischer is » (2).

De heer von Haberler vindt niettemin dat de geldtheorie zekere voordeelen heeft. Hij brengt op het credit van deze leer de analyse van het onevenwicht van het productieapparaat en de verklaring van de ineensstorting als een gevolg van dit gebrek aan harmonie. Maar deze theorie is niet in elk opzicht volledig en het is moeilijk haar als de eenig geldige te doen doorgaan. Anderzijds veroorzaakt de verklaring van de depreciatie groote meeningsverschillen onder de verdedigers van de monetaire overkapitalisatie-theorie.

Laat ons eventjes de theorieën van overinvesteering nagaan die geen beroep doen op een geldoorzaak. De verdedigers hiervan zijn A. Spiethoff en G. Cassel. Mogen insgelijks tot die groep gerekend worden Tougan-Baranowski en Wicksell. Spiethoff en Cassel houden voor dat de economische crisis gekenmerkt wordt door veranderingen in het vaste kapitaal. Zij ontkennen dat de crisis toe te schrijven is aan de onder-consumptie. Zij ontstaat geenszins, zoo beweren zij, omdat de vraag naar verbruiksgoederen afneemt of niet aangroeit, wat zou toe te schrijven zijn aan de vertraging van de verhooging der loonen in verhouding tot deze van de prijzen der goederen. De besparingen zijn derhalve niet stoorniswekkend. Spiethoff verklaart zelfs dat de crisis voortspuit uit een werkelijk tekort aan kapitalen; deze laatste stoornis doet de catastrofe ontstaan.

Wij raken hier natuurlijk een van de kenmerkende eigenschappen van de verklaringen der crises. De theorie, die wij zooeven hebben geschetst, is waarschijnlijk juist in zooverre dat zij betrekking heeft met de genese van de crisis zelf. Deze ontpopt zich juist als de koopkracht van de arbeidersmassa's sterk vermeerderd is geweest. Dit is de hoofdreden waarom de kostprijzen boven de verkoopprijzen uit stijgen. Hier vindt men de idee weer van de vernauwing van de winstmarge welke door den heer Jean Lescure als de determineerende oorzaak van de crisis wordt beschouwd.

Het moet echter bekend worden dat deze verklaring

(2) Blz. 72.

slechts waarde heeft voor het oogenblik waarop de verschijnselen voorkomen. De verklaring van het economische rhythme en van den cyclus is hierdoor nog niet verduidelijkt. Wij zijn de meening toegedaan dat deze theorie geldig is; maar dat zij echter moet geïntegreerd worden in een economische theorie die den ganschen cyclus omvat en verklaart.

... De heer von Haberler heeft in een derde onderafdeeling de theorieën samengebracht die beroep doen op de overkapitalisatie in zooverre zij voortspuit uit een verandering van de vraag naar afgewerkte producten.

Hierbij is er sprake van den aangroei van de vraag naar productiegoederen. In de veronderstelling dat een outillage moet worden vernieuwd ten beloope van 10 per cent elk jaar, dan hebben de werkhuizen, die deze duurzame middelen produceeren, orders die men op 100 kan stellen. Maar indien de vraag naar afgewerkte producten in den loop van dit jaar toeneemt met 5 t. h. slechts van de aanwezige productiemiddelen, dan wordt de vraag naar outillage in werkelijkheid met 50 t. h. vermeerderd. Derhalve hebben geringe veranderingen in de vraag naar afgewerkte producten sterke gevolgen op de vraag naar productiemiddelen. Dit veroorzaakt technische en financiële vraagstukken die bijzonder moeilijk zijn gezien hun onregelmatig en plotseling opduiken; deze moeilijkheid zou de crisis doen ontstaan.

Volgens von Haberler mogen als aanhangers van zoo een overkapitalisatie-theorie en van het beginsel van de versnelling beschouwd worden de economisten Aftalion, Bickerdike, Bouniatian, Carver en Marco Fanno; hij vermeldt verders nog J.-M. Clark, S. Kuznets, en A.-C. Pigou, Harrod, Mitchell, Robertson en Spiethoff; dezen hebben op het idee van de versnelde vraag in bijkomende mate beroep gedaan.

3. Schommelingen van de productiekosten.

De heer von Haberler citeert in de eerste plaats als economist die de crisis toeschrijft aan schommelingen van de productiekosten W.-C. Mitchell. Dit is, naar onze meening, een onrechtvaardigheid begaan tegenover den heer Jean Lescure die niet eens vermeld wordt dan wanneer hij, de eerste, lang vóór den oorlog, de belangrijkheid inzag van deze schommelingen op gansch het economisch leven. Bovendien heeft de ervaring der laatste jaren zijn zienswijze bevestigd; zij heeft nl. aangetoond dat het herstel van een winstmarge de motor is van een herneming.

Dat deze theorie onvolledig is omdat zij slechts betrekking heeft met het tijdstip der crisis willen wij volgaarne bekennen. Wij gelooven insgelijks dat zij den cyclus in zijn geheel niet vermag te verklaren, maar toch moet men aannemen dat men te doen heeft met een gedeeltelijke alhoewel juiste verklaring, die trouwens praktische gevolgen heeft.

De heer von Haberler voegt aan de verklaringen die wij hier aanraken deze toe die in de overdreven schuldenlasten de oorzaak zien der crisis. Op de over-

belasting volgt de deflatie, hetgeen de economische ebbe en vloed veroorzaakt. Van deze zienswijze is vooral Irving Fisher een verdediger.

De financiële toestand beïnvloedt ongetwijfeld den zakengang; dit werd terecht onderlijnd door den heer A. Loveday. Maar het moet nog uitgemaakt worden waarom overdreven schulden worden opgenomen en hoe hieruit een deflatie ontstaat.

4. De theorieën van de onder-consumptie.

Deze theorie komt in een rudimentairen en simplistischen vorm voor volgens denwelke de onder-consumptie der arbeiders, m. a. w. de ontoereikendheid der loonen, de grondoorzaak zou zijn van de economische crises. De heer von Haberler doet terecht opmerken dat de talloze variëteiten van deze theorie geen bijzonder onderzoek meer waard zijn, daar hun geringe wetenschappelijke waarde thans reeds vaststaat. Dit sluit natuurlijkerwijze de verantwoordelijkheid van het machinisme en de varianten dezer theorie die, in den loop der crises zijn voorgekomen, mede uit.

Het moet, echter, toegegeven worden dat enkele economen, nl. W.-T. Foster, W. Catchings, en ten slotte E. Lederer, theorieën hebben vooropgesteld die meer aanvaardbaar zijn en die kunnen teruggebracht worden tot de onder-consumptie. Deze laatste, zoo beweren althans enkelen, zou neerkomen op het steriliseeren van aanwezige koopkracht, d. w. z. in zeker opzicht op een deflatie. Maar dit brengt ons terug tot de theorieën die uitgaan van het geld. De varianten, volgens dewelke het kwaad voortspruit uit het feit dat de aangroei van de productie niet gevolgd wordt door een vermeerdering van den voorraad van de ruilmiddelen, bevinden zich in hetzelfde geval.

Andere theoretici, als J.-A. Hobson, Foster en Catchings, leggen in de theorie van de onder-consumptie den klemtoon op de overdreven besparingen, waaruit een verslapping van de vraag naar verbruiksgoederen zou voortspruiten; anderzijds wordt hierdoor een aangroei van de productiemiddelen uitgelokt.

Hierbij komt een zonderlinge tegenstelling voor bij het afwikkelen van een verklaring. De heer Robertson houdt voor dat de crisis loskomt omdat de vraag naar verbruiksgoederen te sterk is, m. a. w. omdat het kapitaal onvoldoende is, daar het publiek niet geneigd is tot sparen. De rentevoet loopt op en het proces van geldcontractie ontstaat. E. Lederer is een gansch andere meening toegedaan; hij schrijft de ineensporing toe aan de ontoereikendheid van de vraag der consumenten. Deze twee stellingen zijn waarschijnlijk beide juist op verschillende oogenblikken van den cyclus; maar zij maken slechts fragmentarische verklaringen uit. De heer Albert Aftalion heeft een zienswijze die met deze theorie overeenkomt; hij is van meening dat de ineensporing voortkomt van de ontoereikendheid van de vraag gepaard met een te spoedige en onharmonische ontwikkeling van de productie.

5. De psychologische theorieën.

De psychologische invloeden moeten in het onderzoek worden betrokken bij allerlei soort verklaringen. Maar zekere economen als J.-M. Keynes, Lavington, Pigou en Taussig hechten bijzonder belang aan de reacties van den ondernemer of van den spaarder in zekere omstandigheden. De mogelijke voorzieningen en het onzeker karakter hiervan hebben een ruimen invloed op de economische ontwikkeling. De overdrijvingen, die werden begaan in de voorspoedperiode, doen gedurende de crises overdreven pessimistische toonen aanslaan.

De heer von Haberler verklaart dat de aanhangers van deze theorieën eenvoudig weg dezen zijn die meer belang hechten aan psychologische factoren dan aan andere. De verklaring moet dan overeenstemmen met hetgeen wij hierboven hebben geschetst.

6. De landbouw en de economische cyclus.

Enkele economen hebben getracht de crises toe te schrijven aan de schommelingen in den omvang van de oogsten. De eerste dezer groep was, zooals men weet, W.-S. Jevons, die het kinematologische in het economisch leven toeschreef aan de zonnevlekken. Hetgeen minder gekend is, is dat hij onlangs aanhangers heeft gevonden in de personen van H.-S. Jevons en H.-L. Moore, die den economischen cyclus vastknoopen aan meteorologische voorwaarden ahangende van zekere astronomische feiten.

Het kan niet ontkend worden dat de oogsten een grooten invloed uitoefenen op de conjunctuur. Het is buiten kijf dat de buitengewone oogsten van 1927 en 1928 de ineensporing van 1929 hebben voorbereid. In den loop van de herneming waren de deficitaire oogsten een kostbare catalysator. De landbouw kan dus de normale evolutie van den economischen cyclus remmen of stimuleeren; maar het is moeilijk hierin de grondoorzaak van het verschijnsel te zien.

III. Het is ons, natuurlijkerwijze, niet mogelijk in den loop van één artikel den hoofd-inhoud van de nauwkeurige en uitvoerige studie van den heer von Haberler weer te geven. Wij moeten er ons toe beperken den algemeenen indruk van het werk mede te deelen.

Het mag overbodig geheeten worden nogmaals hulde te brengen aan de objectiviteit en aan de diepte van analyse van den heer von Haberler. Door gansch de hedendaagsche geschiedenis van de crises te onderzoeken, heeft hij een grooten dienst bewezen aan al diegenen die zich moeten bezighouden met economische vraagstukken; hij spaart hen de moeite kennis te nemen van zoo talrijke publicaties dat zij de gansche aandacht zouden vragen van een man die slechts over eigen middelen zou beschikken.

Benevens laat dit overzicht van de moderne

theorieën den indruk na dat de economen het in den grond veel verder met elkaar eens zijn dan zij het wel aannemen. Hun theorieën dekken elkaar in een ruime mate. Allen moeten beroep doen, mag men zeggen, op monetaire factoren, zoowel als op een, althans tijdelijke, onder-consumptie. Allen ruimen een plaats in aan den psychologischen factor. Allen bekennen, ten slotte, dat de betrekkingen van oorzaak

tot gevolg moeilijk te bepalen zijn en dat een feit soms oorzaak, soms gevolg kan zijn, of beide.

De verschillen hebben slechts betrekking met de ingenomen standpunten. Deze werd getroffen door dit aspect, gene hecht meer belang aan deze zijde. Zoolang er economen zijn en dat zij, bovendien, theorieën zullen opbouwen, zullen dergelijke afwijkingen steeds voorkomen.

L'ÉVOLUTION DES PRIX EN GRANDE-BRETAGNE, EN FRANCE ET EN BELGIQUE

Au cours des derniers mois, les marchés des matières premières ont été agités par des fluctuations très amples des cours. A une envolée générale des prix qui porta ceux-ci à leurs niveaux les plus élevés vers la mi-avril, succéda une réaction assez brutale qui ne manqua pas de semer un certain désarroi dans les esprits. Il ne semble donc point inutile de faire aujourd'hui le bilan de ces événements du point de vue de l'économie belge en le dressant de manière à pouvoir apprécier leur influence sur la situation relative de notre système des prix et des rémunérations.

A cette occasion, on se souviendra que, répondant à l'intérêt que présente l'observation comparée de l'évolution des prix dans diverses économies, le *Bulletin d'Information et de Documentation* consacrait, le 25 octobre dernier, une étude à ces questions. Celle-ci avait été entreprise à cette époque en vue de préciser la mesure suivant laquelle le relèvement des prix et des salaires observé en Belgique depuis la dévaluation jusqu'au mois d'août 1936 était le fait d'une conjoncture générale étendant son influence à d'autres économies ou celui de circonstances propres à notre pays. Nous avons estimé que, dans ce but, le système des prix et des rémunérations propre à la Grande-Bretagne offrait une base de comparaison particulièrement satisfaisante. Dans le cadre de certaines réserves s'adressant surtout à la documentation statistique utilisée ainsi qu'à son interprétation, nous avons conclu pour notre économie à une évolution satisfaisante des prix. Les prix de gros britanniques étaient en hausse comme les nôtres, et l'étaient même d'une manière plus accentuée. L'augmentation du coût de la vie était aussi légèrement plus accusée en Angleterre qu'en Belgique, en dépit des influences défavorables qu'à cet égard la dévaluation monétaire devait exercer sur notre système des prix. En ce qui concerne les salaires, la situation n'apparaissait pas aussi rassurante. Les tendances haussières animant respectivement l'évolution de nos salaires et celle des salaires britanniques divergeaient assez fort, à notre désavantage d'ailleurs. Néanmoins, l'augmentation de nos salaires tant nominaux que réels n'avait guère porté ceux-ci à un niveau *relatif* qui fut appréciablement supérieur à celui auquel ces salaires s'établissaient en 1930. En matière de prix de gros, notre situation *relative* était meilleure qu'elle ne l'était en

1930, tandis que le niveau *relatif* du coût de la vie était pratiquement demeuré le même qu'en 1930, à une époque où, d'une manière générale, notre système des prix et des rémunérations s'établissait à un niveau qui nous était favorable.

La présente note a pour objet de mettre à jour ces indications statistiques et de revoir les conclusions que celles-ci suggèrent après les mouvements de grande amplitude qui ont caractérisé les marchés au cours de l'année écoulée. Le champ de nos investigations a cependant été quelque peu étendu en vue d'y inclure le système des prix français. Comme toutes les autres nations, la France a dû finalement procéder à un alignement monétaire sans lequel certains déséquilibres graves dans sa structure des prix n'auraient pu être résorbés ainsi que des expériences multiples en ont témoigné abondamment au cours de ces dernières années. Opéré toutefois dans des conditions assez particulières, essentiellement différentes même de celles auxquelles les autres pays avaient cru devoir se conformer dans des conjonctures analogues, cet alignement a impliqué une dépréciation relativement importante de la devise française. D'où certaines inquiétudes au sujet du niveau relatif de nos prix et, partant, de l'équilibre de notre économie, inquiétudes qu'il convient d'apprécier à leur juste valeur.

* * *

LES MARCHÉS DES MATIÈRES PREMIÈRES.

La tendance au redressement des cours date de plusieurs années déjà. Très faible à l'origine, elle ne commença à s'imposer véritablement qu'en 1934 lorsque la résorption des stocks accumulés au cours de la crise put s'appuyer sur l'amélioration générale de la conjoncture dans de nombreux pays. S'exerçant d'abord au profit des matières premières agricoles, la poussée des prix gagna de proche en proche tous les secteurs de l'économie mondiale pour s'accroître en 1936 et se transformer en un véritable *boom* à la fin de cette année ainsi qu'au cours des premiers mois de 1937. Le tableau 1 précise l'évolution des prix des principales matières premières pendant ces dernières années ainsi que l'ampleur des fluctuations subies par ces prix au cours des derniers mois.

TABLEAU I.

Prix de gros de quelques marchandises principales.

	FROMENT	MAIS	LAINES	COTON	JUTE	CAPÉ	CACAO	CAOUTCH.	ZINC	CUIVRE	ÉTAIN	PLOMB
	Anvers Manitoba N° 1 disp. en dollars par 100 kg.	Londres La Plata, landed, en sh. par 480 lbs.	Anvers Laines peignées terme en pence par lb.	New-York Middling upland, en cents par lb.	Londres Native first marks en £ par tonne	New-York Rio N° 7 en cents par lb. loco.	New-York Accra, spot en cents par lb.	Londres Hard fine Para en pence par lb.	Londres Ord. foreig. £ par tonne	Londres Stand. compt. £ par tonne	Londres Englishingots £ par tonne	Londres Gd. soft. pig. £ par tonne
1932 30 décembre .	1,87	17,3	23 7/8	6,10	15-5-0	8	3 25/32	4 3/4	15-6-10 1/2	28-13-9	151-0-0	11-1-3
1933 29 décembre .	2,95	16,10 1/2	34 1/2	10,30	15-2-6	8 3/4	4,25	4 3/8	14-17-6	32-11-3	228-10-0	11-5-7 1/2
1934 28 décembre .	3,50	20,9	23 1/2	12,85	17-5-0	9 3/8	5,15	5	11-16-3	28-2-6	228-5-0	10-7-6
1935 27 décembre .	3,68	16/7 1/2	28 1/2	11,90	20-7-6	6 3/8	5,15	6 3/4	14-9-4 1/2	35-1-10 1/2	216-10-0	15-18-1 1/2
1936 24 avril	3,54	17/10 1/2	29 1/8	11,80	19-1-10 1/2	6 1/4	5,45	9	15-7-6	37-10-7 1/2	207-0-0	16-2-6
24 décembre	5,45	23/6	33 1/4	12,99	19-5-0	8 7/8	11,55	13	19-0-0	47-19-4 1/2	233-10-0	27-10-0
1937 26 mars	6,09	25/9	35 3/8	14,73	19-5-0	9 1/4	11,45	11 1/2	33-13-9	73-8-9	298-0-0	31-13-1 1/2
30 avril	5,63	26/3	35 5/8	13,51	21-13-9	9	9,—	11 1/2	22-3-0	58-12-6	243-0-0	23-6-3
28 mai	5,47	27/0	32 3/4	13,30	21-18-9	9 1/4	7,40	11	23-0-0	60-7-6	250-5-0	23-18-9
25 juin	5,20	24/6	33 1/4	12,74	20-10-0	9 1/4	7,55	10 1/2	21-3-9	56-16-3	250-0-0	23-15-7 1/2
30 juillet	5,65	27/6	34	11,23	21-12-6	9 1/4	8,10	10	22-13-9	56-18-9	264-0-0	22-15-7 1/2
Cotation maxima . .	6,10 le 9-4-37	28/9 le 9-4-37	36 1/8 le 9-4-37	14,98 le 2-4-37	22-17-6 le 21-5-37	9 3/8 le 11-6-37	12,85 le 15-1-37	14 janv. 37	37-2-6 le 12-3-37	76-10-0 le 12-3-37	302-0-0 le 12-3-37	39-19-4 1/2 le 12-3-37

Le froment Manitoba n° 1 disponible, Anvers, qui cotait \$ 3,54 en avril 1936, se payait \$ 6,10 un an plus tard. Fin juin, les cours étaient retombés à \$ 5,20.

Le maïs La Plata, *landed*, qui cotait à Londres 17 sh. 10 1/2 d. en avril 1936, haussa jusqu'à 28 sh. 9 d. en avril 1937. Fin juin, il se payait encore 24 sh. 6 d.

D'avril 1936 à avril 1937, les laines peignées au terme d'Anvers sont passées de 29 1/8 d. à 36 1/8 d. pour retomber à 33 1/4 d. à fin juin.

Le coton *middling upland* se payait à New-York 11,8 cents en avril 1936. En avril 1937, les cours ont atteint presque 15 cents. Il s'étaient réduits à 12,7 cents à la fin du premier semestre de cette année.

Le caoutchouc Para, *hard fine*, à Londres, qui cotait 9 d. en avril 1936, se payait 14 d. en janvier 1937 et 10 1/2 d. en juin dernier.

Le cours du cuivre standard à Londres, après avoir haussé de £ 37/10 à £ 76/10, s'est abaissé en juin 1937 jusqu'à £ 56/16. Sur le même marché, et aux mêmes dates, l'étain est passé de £ 207 à £ 302 pour retomber à £ 250. Le prix du zinc, après avoir augmenté de £ 15/7 à £ 37, est retombé à £ 21/3. Le

plomb, enfin, qui se payait un peu plus de £ 16 en juin 1936, cotait près de £ 40 au début du mois de mars de cette année; il ne se payait plus que £ 23/15 à la fin de juin dernier.

L'indice des prix-or mondiaux des matières premières, publié par la *Statistique Générale de la France*, permet d'apprécier synthétiquement l'ampleur des fluctuations qui ont caractérisé les marchés au cours des derniers mois. Sur la base de la moyenne de l'année 1935, les prix-or des produits végétaux et animaux marquaient, en mars dernier, une hausse de 48,5 p. c. Le recul intervenu depuis lors, de l'ordre de 3,5 p. c. environ, n'a pas abaissé les cours en dessous des cotations de la fin de l'année 1936. En ce qui concerne les produits minéraux, la hausse en mars 1937 représentait 66,5 p. c. par rapport à la moyenne de l'année 1935. La chute des cours a été à la mesure de leur relèvement. Elle a représenté 15 p. c. environ et, en moyenne, a ramené les prix à leur niveau du début de février. L'indice général, après s'être élevé aux environs de 60 en mars dernier, est retombé à 53,7, soit approximativement au niveau du début du mois de février. Les indices du mois de juillet témoignent d'une amélioration très nette des tendances.

TABLEAU II.

Prix mondiaux des matières premières.

Indice des prix-or.

Base : 1928 = 100.

	1935 Moyenne	1936		1937						
		Avril	Décembre	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
Produits végétaux et animaux (15)	34,8	37,6	48,5	49,1	48,2	51,7	49,9	49,3	48,0	48,6
Produits minéraux (7)	45,4	49,6	59,6	59,8	69,7	75,6	64,1	65,0	64,2	65,2
Ensemble (22)	38,6	41,9	52,9	53,4	55,5	59,8	55,2	55,2	53,7	54,5

Source : *Statistique Générale de la France*.

De nombreux facteurs ont été invoqués en vue d'expliquer cette accélération subite de la hausse des prix pendant le second semestre de l'année 1936. A la base de ce mouvement, se trouve indiscutablement le

vigoureux redressement de l'activité économique mondiale, devenu à peu près général en 1936 et qui, abstraction faite de toute autre circonstance, garantissait une certaine fermeté des marchés. A cette amé-

lioration fondamentale de conjoncture, que l'on peut encore apprécier à la liquidation très avancée des stocks accumulés au cours des années précédentes, sont venus s'ajouter d'autres éléments. La politique de réarmement, tout d'abord. Elle n'a pas seulement stimulé l'activité des industries métallurgiques, mais aussi celle de toutes les autres industries qui, à des degrés divers, mais non négligeables, interviennent aujourd'hui dans la préparation des multiples stocks nécessaires à la guerre moderne. Les perspectives peu rassurantes à l'égard de la stabilité de certaines monnaies, ensuite. Etant donnée l'orientation générale des prix, elles ont naturellement incité l'industrie et le commerce de certains pays à développer indûment leurs réserves de matières premières à la seule fin de protéger la valeur réelle de leur capital de roulement.

Il est bien évident que si le rythme de la production avait pu suivre immédiatement celui de la demande, ces circonstances auraient certes raffermi les marchés, mais elles ne les auraient assurément point entraînés dans un mouvement de hausse d'une ampleur comparable à celle qui a été observée. Le fait est cependant que la production s'est une fois de plus avérée difficilement adaptable aux variations de la demande. Sans doute, s'agit-il d'une manifestation des plus classiques après une crise de longue durée et d'intensité particulièrement sévère. Etant donné néanmoins le contrôle qui s'exerçait d'une manière ou d'une autre sur la plupart de ces marchés, contrôle qui avait été introduit précisément en vue de proportionner l'offre à la demande, on ne peut que constater que cette expérience toute récente est plutôt décevante.

D'une manière générale, ce contrôle a manqué de toute la souplesse essentielle cependant à la réalisation de son objet. Il s'est avéré efficace tant qu'il s'est agi de limiter la production en vue de liquider graduellement les stocks qui avaient été accumulés au cours des années précédentes. Il s'est manifesté nettement déficient par contre, dès que, les stocks s'étant réduits à des proportions plus ou moins normales, il a fallu prévoir l'adaptation de la capacité immédiate de production aux progrès probables de la demande. Ceux-ci ont été sous-estimés. Cette erreur initiale d'appréciation ayant été commise, des relèvements successifs de quotas au moment critique de l'évolution des marchés n'ont pas réussi à la corriger. La raison s'en conçoit aisément. Les lois de la nature imposent, en effet, des limites plutôt rigoureuses aux possibilités de développement rapide des spéculations agricoles. S'il faut une année pour faire pousser du coton ou du blé dans des champs désaffectés, il faut bien davantage pour remettre en exploitation des plantations de caoutchouc. Encore faut-il pour ces dernières que l'intensification des saignées ne se trouve pas contrariée par des sujétions de recrutement de main-d'œuvre, ainsi que ce fut récemment le cas. Le développement de la capacité de production des industries minières présente des difficultés du même ordre lorsque, pendant des années, l'exploitation s'est faite

au ralenti ou a été abandonnée. La préparation de nouveaux chantiers ou la création de nouveaux sièges exigent de longs travaux. Ces investissements ne sont d'ordinaire décidés qu'après que les exploitants ont pu s'assurer de la fermeté de la reprise, d'autant plus qu'il s'agit généralement de gisements moins riches ou moins favorablement situés. Ces délais inévitables compromettent une bonne part de l'efficacité des mesures les plus radicales que les ententes de producteurs croient devoir prendre à la dernière heure. Notons d'ailleurs que ces mesures extrêmes, loin de résoudre le problème, l'aggravent à un certain point de vue, car elles contribuent à énerver les marchés en excitant insidieusement la spéculation qui croit y trouver une indication particulièrement exacte de la position conjoncturelle de l'industrie.

Ces quelques observations critiques ne s'adressent pas aux intentions qui ont inspiré la conclusion de la plupart de ces ententes internationales au cours des récentes années. Ces intentions étaient assurément louables puisque, ainsi que nous l'avons dit précédemment, leur objet essentiel était simplement de proportionner plus heureusement la production aux possibilités d'une consommation qui, au fond de la dépression, apparaissait particulièrement inélastique. A ce point de vue et à part quelques exceptions, ces ententes différaient des nombreux plans de limitation directe ou indirecte de la production qui avaient vu le jour au cours de la période 1922-1932 et qui, en ordre principal, prétendaient relever les prix à des niveaux plus rémunérateurs. Ils disparurent d'ailleurs au cours de la crise. Quelque louables que soient des intentions, celles-ci ne suffisent cependant pas. Encore faut-il que les moyens mis en œuvre afin de les réaliser soient adéquats. Or, force est de constater qu'une première épreuve a compromis cet équilibre que l'on prétendait pouvoir assurer en tout état de cause entre l'offre et la demande. Sans doute arguera-t-on de circonstances exceptionnelles? La vie économique est toutefois faite d'exceptions et celles-ci doivent en conséquence être prévues. Il est illusoire, en effet, d'espérer que cet état d'équilibre puisse être maintenu en l'absence d'un approvisionnement des marchés qui se conforme plus ou moins adéquatement et continûment aux variations souvent très erratiques de la demande. En d'autres termes, il n'est point de garantie d'équilibre sans l'assurance d'une stabilité relative des cours.

Cette stabilité suppose une certaine souplesse de l'offre qui, pour des raisons techniques, apparaît fort peu satisfaisante dans de nombreux cas, ainsi que nous l'avons noté précédemment. Il semble bien, d'ailleurs, que cette rigidité de structure, envisagée du point de vue de l'adaptation de la production à la demande, soit plutôt entretenue, sinon même développée souvent, par l'existence de ces ententes restrictives de la production. Aussi pensons-nous qu'il n'est point de contrôle efficient en ces matières qui ne s'appuiera à l'avenir sur des stocks relativement abondants. Faisant office de volant à la consommation, ceux-ci

devront assurer en tout état de cause à l'industrie les délais qui lui sont nécessaires aux fins d'adaptation de sa capacité de production au nouvel étirage de la consommation. A cet égard, une politique plus libérale que celle qui a été poursuivie se recommande, car il n'est pas douteux que la réduction des stocks fut poussée trop loin si l'on en juge par les événements de ces derniers mois. Sans doute cette politique impose-t-elle de nouvelles charges aux producteurs. Il n'est même nullement exclu qu'elle puisse jamais être poursuivie sans prévoir, dans certains cas, une forme quelconque d'indemnité pour l'entretien de ces stocks par les producteurs. Tel serait le prix de l'équilibre souhaité. Il ne serait juste, bien entendu, que dans la mesure où cet équilibre est toujours souhaitable, ce qui constitue une autre question.

La situation qui s'était développée à la fin de l'année 1936, à la suite de cette erreur d'appréciation des possibilités d'absorption des marchés, ne pouvait durer. Petit à petit, la production s'organisa, l'offre rejoignit la demande, les cours perdirent leur stimulant et finalement fléchirent. La consommation ne manifestant aucun signe de régression, le revirement eût été assurément moins brutal, si certaines circonstances n'y avaient prédisposé les esprits. Le monde, en effet, n'a point encore perdu le souvenir de la dernière crise et il vit dans l'anxiété de celle qui doit venir. Aussi le moindre indice qui puisse être considéré comme précurseur d'un retournement prochain de conjoncture frappe-t-il profondément les imaginations, au plus grand dommage d'ailleurs de la stabilité des marchés. L'envolée des prix des matières premières fut interprétée dans ce sens. L'inquiétude manifestée officiellement de divers côtés, au sujet de la hausse rapide des cours, conféra un nouveau crédit à cette interprétation. Enfin, au moment où la spéculation devenait fiévreuse, l'afflux d'or sur les marchés anglo-saxons accrédita le bruit d'une dépréciation imminente du métal jaune. Il n'en fallut pas plus évidemment pour troubler profondément les marchés, car semblable mesure n'aurait pas manqué de se traduire par une déflation et une baisse générale des prix.

Constatons que le recul des cours n'a cependant pas abaissé ceux-ci, dans la plupart des cas tout au moins, en dessous des niveaux qui avaient été atteints en fin de l'année dernière. D'une manière générale, ils se sont maintenus au-dessus des cours pratiqués à la fin du premier semestre de 1936. En juillet enfin, une très nette reprise s'est esquissée et le mois d'août semble confirmer cette orientation, sauf quelques exceptions. Les progrès de la production ont été sensibles et jusqu'à présent apparaissent normaux. La situation statistique des marchés demeure, en effet, satisfaisante. Les stocks mondiaux sont encore faibles et peuvent donc être utilement réapprovisionnés. Ils le seront vraisemblablement au cours des mois à venir. C'est à ce moment que la vigilance s'imposera.

* * *

L'ÉVOLUTION DES PRIX DE GROS.

Dans ses grandes lignes, cette évolution reflète celle des grands marchés des matières premières au cours de l'année écoulée. Elle est particulièrement intéressante à observer au moyen de l'indice britannique qui établit une discrimination très heureuse entre divers groupes de produits.

Le mois de juin 1936 étant adopté comme base, nous notons que les prix des céréales ont haussé en moyenne de 40 p. c. En avril dernier, l'indice marquait même une hausse de 48,5 p. c. De juin 1936 à juin 1937, les prix des charbons ont augmenté de 21 p. c. Au cours de la même période, les prix des matières premières industrielles (à l'exclusion de la houille) se sont relevés de 35 p. c., tandis que les prix des produits intermédiaires et des produits manufacturés n'ont témoigné respectivement que d'une hausse de 21 p. c. et de 16,5 p. c. Les prix des matériaux de construction ont haussé, enfin, de 8,5 p. c.

Il vaut la peine d'observer qu'alors que les prix des matières premières s'envolaient déjà au cours des derniers mois de 1936, les prix des produits manufacturés ne témoignaient que d'une hausse soutenue mais lente, à peine plus accusée que celle dont ils témoignaient antérieurement. En ce qui les concerne, l'accélération ne s'est produite que pendant le premier semestre de cette année, et elle a été à peine freinée par le recul des cours des matières premières.

Ces divergences d'évolution n'ont rien de mystérieux. La demande de matières premières est, d'une manière générale, plus inélastique que celle des produits fabriqués dans le coût de production desquels elles n'interviennent que pour une part souvent minime. De plus, pendant toute la période de reprise, les économies de production résultant d'une meilleure utilisation des installations ont pendant longtemps pu compenser le renchérissement progressif des matières premières mises en œuvre dans les industries manufacturières. Le redressement de l'activité industrielle, qui, dans le cas de l'Angleterre, dépasse largement maintenant celle de l'année 1929, devait inéluctablement mettre fin un jour à une conjoncture aussi favorable. Il n'est point douteux qu'en de nombreux secteurs, cette conjoncture s'est effectivement retournée si l'on en juge par les programmes de développement et de construction d'installations industrielles. A cet égard, l'évolution haussière des prix des produits manufacturés est aujourd'hui privée d'un premier élément modérateur. Elle l'est encore d'un second, à savoir les larges réserves de main-d'œuvre apte et disponible où pendant longtemps l'industrie put librement puiser afin de développer son activité. Ces réserves n'exerçaient pas seulement une influence sur le niveau des salaires. Elles assuraient aussi une adaptation rapide de l'offre aux progrès de la demande, et, partant, une stabilité relative des cours. L'action de ces différents facteurs, conjuguée avec celle de la hausse des matières premières, explique les particularités de l'évolution des prix de gros des produits

manufacturés. Il n'y a aucune raison de supposer que ces particularités soient différentes en Belgique de celles qui ont été observées en Grande-Bretagne, bien que la preuve statistique en soit plus difficile à fournir.

TABLEAU III.

Comparaison des indices généraux des prix de gros en Belgique et en Angleterre.

(Base : 1930 = 100.)

Indices ajustés pour cause de variations dans les parités monétaires.

MOIS	1935		1936		1937	
	Belgique	Anglet.	Belgique	Anglet.	Belgique	Anglet.
Janvier	63,4	52,0	56,2	55,3	63,6	61,6
Février	62,6	52,5	56,3	55,4	65,3	62,0
Mars	62,4	50,5	55,9	55,2	67,0	64,0
Avril	51,4	51,3	55,6	55,3	67,3	65,3
Mai	53,4	52,3	55,1	55,5	67,0	66,7
Juin	53,7	53,0	55,2	56,6	67,5	66,6
Juillet	53,5	53,1	55,7	57,2		
Août	53,4	53,5	56,3	58,4		
Septembre	54,2	53,9	57,5	59,0		
Octobre	55,6	54,6	58,2	58,4		
Novembre	56,3	54,7	59,5	58,5		
Décembre	56,0	55,0	61,6	60,2		

TABLEAU IV.

Indice de disparité des prix de gros anglais et belges ajustés pour cause de variation dans les parités monétaires.

	1935		1936		1937	
	+/-	%	+/-	%	+/-	%
Janvier	—	16,5	—	1,6	—	3,1
Février	—	16,1	—	1,3	—	5,1
Mars	—	19,1	—	1,3	—	4,5
Avril	—	0,2	—	0,5	—	3,0
Mai	—	2,1	+	0,7	—	0,4
Juin	—	1,3	+	2,5	—	1,3
Juillet	—	0,8	+	2,7		
Août	+	0,2	+	3,7		
Septembre	—	0,6	+	2,6		
Octobre	—	1,8	+	0,3		
Novembre	—	2,8	—	1,7		
Décembre	—	1,8	—	2,3		

De juin 1936 à juin 1937, l'indice des prix de gros belges a haussé de 22,3 p. c. Cette avance est plus importante que celle dont témoigne l'indice anglais dont l'augmentation n'est que de 19,4 p. c. Aussi toute correction étant apportée pour variation dans les parités monétaires, l'indice de disparité établi sur la base de l'année 1930, qui était de 2,5 p. c. en notre faveur en juin 1936, était-il de 1,3 p. c. en notre défaveur en juin 1937. En février dernier, cet indice de disparité atteignait même —5,1 p. c.; il s'est donc amélioré depuis lors.

Ces mouvements comparés s'interprètent parfaitement si l'on tient compte du fait que l'échantillon de base de l'indice anglais comporte un nombre proportionnellement plus élevé de produits manufacturés et parmi ceux-ci, un assortiment de produits plus finis que ceux qui interviennent dans le calcul de l'indice belge. Celui-ci est donc relativement plus sensible aux

mouvements qui animent les marchés des matières premières. D'autre part, figurent dans l'indice anglais, bon nombre de cotations à l'exportation dont on ne retrouve pas l'équivalent dans l'indice belge limité aux prix intérieurs. Comme celles-ci ont été particulièrement actives au cours des mois passés, leur intervention dans l'indice anglais compense dans une certaine mesure l'influence qu'exerce sur l'évolution de l'indice belge, la prépondérance relative de matières premières et de produits demi-finis dans l'échantillon de base.

Compte tenu de ces quelques observations, il semble que l'on puisse conclure à une évolution satisfaisante de l'ensemble de nos prix de gros. La marge dont nous disposons en 1930 relativement aux prix anglais a été à peine entamée. C'est là une constatation d'ordre général qui est assurément rassurante à certains égards. Elle n'exclut cependant pas quelques remarques particulières au sujet de l'évolution de certains prix sur lesquels l'attention peut utilement se porter à l'heure présente, les charbons par exemple. Voici, à titre d'indication, les cotations de quelques types de charbon aux mois de juin 1936 et 1937, avec, en regard, l'importance proportionnelle de la hausse survenue en une année de temps :

TYPES DE CHARBONS	Juin 1936	Juin 1937	Hausse %
a) Fines grasses à coke et à gaz	89	136	53,0
b) Criblés gras domestiques	149	169	13,5
c) Type C Etat Belge (0/70 demi-gras)	104	139	29,5
d) Fines lavées vapeur demi-grasses 0/10	72	117	62,5
e) Criblés demi-gras domestiques	168	192	14,5
f) Poussières maigres bruts pour pulvéros	50	79	58,0
g) Grains lavés vapeur maigres 5/10	92	132	43,5
h) Gailletins maigres domestiques 50/80	184	219	19,0

Ces diverses cotations sont relatives à notre marché intérieur. Présentées sous forme d'un indice global géométrique simple, ces cotations se sont relevées en moyenne de 36 p. c. au cours de la période envisagée. L'indice britannique, par contre, n'a haussé que de 20,8 p. c. Si l'on examine toutefois les facteurs qui sont responsables de la hausse de l'indice anglais, on s'aperçoit que les cotations pour le marché intérieur ont à peine varié et que, pratiquement, l'augmentation des prix à l'exportation est seule responsable de l'avance de l'index. Les quelques prix-types suivants en témoignent.

TYPES DE CHARBONS	Juin 1936	Juin 1937	Hausse %
South Wales Steam, ordinaries, fob.	18,25	25,75	41,0
Durham, gas, fob.	14,42	23,—	59,5
Fifeshire, average of 1st and 3rd class steam, fob.	14,61	21,98	50,5
Lancashire, best house, at pit	27,—	26,33	—2,5
South Yorkshire, hards, at pit	19,50	21,38	9,7
Nottingham, best brights, at pit	20,—	20,—	0

Etant donné le niveau extrêmement bas auquel les prix de nos charbons étaient tombés au cours de la récente crise, il n'est point douteux que ceux-ci pou-

vaient utilement se relever. Les tendances récentes sont toutefois trop accusées et reflètent trop fidèlement la conjoncture des marchés à l'exportation. Si, d'une manière générale, l'on ne peut considérer que les prix aujourd'hui pratiqués s'établissent à des niveaux relativement trop élevés, il serait cependant hautement opportun que, pour le moment, l'on s'abstienne de toute hausse nouvelle.

Les mêmes observations semblent s'imposer en ce qui concerne la métallurgie du fer et de l'acier. De juillet 1936 à juillet 1937, l'indice belge s'est relevé de près de 56 p. c. Au cours de la même période, la hausse de l'indice anglais n'a été que de 26,4 p. c., de telle manière que la disparité positive de l'ordre de 22 p. c., dont nous bénéficions il y a environ un an, a été entièrement résorbée. Sur la base de l'année 1930, les deux indices s'établissent pratiquement à parité à l'heure présente.

En ce qui concerne les matériaux de construction, l'indice belge témoigne d'une hausse de 13,5 p. c. depuis juillet 1936, tandis que le relèvement de l'indice anglais n'est que de 2,9 p. c. Ici aussi, la disparité positive, qui était de 7 p. c. à notre avantage il y a un an, a été entièrement résorbée. Il n'est point sans intérêt de noter sous cette rubrique que le prix du ciment Portland artificiel, qui est demeuré inchangé en Grande-Bretagne, s'est relevé de 13,2 p. c. en Belgique.

Les indices relatifs aux peaux et cuirs, qui étaient pratiquement à parité en juillet 1936, le sont restés au cours de l'année écoulée, tout en se relevant de 25,5 p. c. environ. En ce qui concerne les produits chimiques, par contre, l'indice de disparité, qui était de l'ordre de 22 p. c. à notre avantage en juillet 1936, s'est progressivement réduit pour s'annuler enfin en juin dernier. Tel est le résultat d'une hausse de 26,5 p. c. de l'indice belge comparée à une augmentation de 3,7 p. c. de l'indice anglais. Peut-être vaut-il la peine de noter que les échantillons qui servent de base à ce dernier calcul, bien que très limités, ont une composition identique.

En ce qui concerne les produits lainiers, on remarquera qu'au cours de l'année écoulée, le résidu de disparité négative qu'avait laissé la dévaluation belge s'est progressivement résorbé à la faveur de la hausse des prix. L'évolution comparée des indices relatifs aux autres produits textiles (lin et jute) témoigne d'influences analogues, tandis que la position relative des indices belges et anglais pour les produits textiles à base de coton ne semble guère s'être modifiée.

Les renseignements statistiques ci-dessous font suite au tableau III de l'article publié dans le *Bulletin d'Information et de Documentation* de la Banque Nationale du 25 octobre 1936, p. 258, auquel nous nous référons d'ailleurs pour toutes les indications utiles à l'interprétation de ces divers indices.

TABLEAU V. Indices des prix de gros Belgique-Grande-Bretagne. (Base 1930 = 100.) Indices ajustés pour cause de variations dans les parités monétaires.

	Combustible houille		Métallurgie fer et acier		Coton		Laine		Autres industries textiles		Matériaux de construction		Produits chimiques		Peaux et cuirs	
	Belg.	Angl.	Belg.	Angl.	Belg.	Angl.	Belg.	Angl.	Belg.	Angl.	Belg.	Angl.	Belg.	Angl.	Belg.	Angl.
1932.....	73,1	74,1	56,0	65,8	60,9	56,3	66,0	53,6	62,2	57,6	81,2	65,8	62,8	61,1	62,5	43,4
1933.....	67,6	69,0	57,3	64,1	56,4	53,5	70,4	57,7	60,7	52,4	70,8	61,2	62,6	58,8	64,3	51,1
1934.....	64,2	63,4	59,3	61,0	54,1	54,1	73,1	59,3	58,4	49,0	66,9	54,8	56,7	53,2	58,1	44,0
1935 Janvier.....	62,5	62,4	59,0	59,8	58,3	53,6	63,3	51,3	67,4	51,4	60,7	53,0	51,8	51,5	55,7	43,7
Février.....	62,5	62,1	59,0	59,5	57,5	53,0	60,5	50,2	69,8	50,7	61,3	52,4	51,8	51,3	55,4	42,9
Mars.....	61,7	60,2	59,0	58,0	62,0	50,1	60,4	47,8	68,8	48,9	60,3	51,0	51,8	50,1	54,8	39,8
Avril.....	45,1	60,7	50,4	58,7	57,7	50,2	57,0	49,5	57,7	50,5	46,7	51,5	39,5	50,7	45,4	41,7
Mai.....	45,1	59,0	50,4	59,5	61,3	51,4	61,3	52,0	62,4	53,2	46,9	52,1	40,8	51,7	49,8	45,8
Juin.....	46,1	59,5	50,4	60,1	61,0	51,1	61,3	53,4	64,3	54,9	47,2	52,6	40,2	52,5	50,9	49,1
Juillet.....	46,1	59,7	50,4	60,5	61,3	52,0	62,9	55,8	60,9	52,9	48,0	52,9	40,2	52,8	48,4	50,2
Août.....	46,1	59,9	50,4	60,8	58,0	51,3	63,4	56,3	59,7	52,6	47,5	53,2	41,2	52,1	48,7	50,1
Septembre.....	46,1	60,8	50,1	60,5	59,4	50,3	61,6	56,4	57,9	50,2	48,0	52,7	41,4	52,2	52,2	50,8
Octobre.....	47,4	62,0	50,1	60,5	60,5	51,9	62,8	56,8	60,8	51,9	49,0	52,3	41,8	52,5	57,2	52,8
Novembre.....	47,7	63,0	50,3	61,0	63,4	53,1	65,2	58,0	64,9	54,3	49,2	52,3	41,9	53,0	56,3	54,1
Décembre.....	47,7	65,0	50,3	61,4	61,6	53,5	65,2	58,8	63,9	54,5	49,8	52,2	41,7	53,2	54,1	52,0
1936 Janvier.....	47,7	66,2	50,5	61,8	59,0	51,9	66,0	60,5	63,4	53,9	50,1	54,4	43,6	53,3	55,2	54,3
Février.....	47,7	66,1	52,9	62,4	56,8	50,8	66,7	61,5	60,8	52,8	51,0	54,4	43,8	53,4	54,8	54,0
Mars.....	47,7	65,8	53,1	62,8	55,4	50,7	68,4	62,2	60,5	53,7	50,3	53,9	44,5	53,4	53,2	52,8
Avril.....	47,3	65,7	53,2	62,8	54,7	51,4	68,7	62,3	58,4	52,6	50,7	53,9	44,5	53,3	53,2	52,4
Mai.....	46,6	63,3	53,2	63,2	54,4	51,6	66,9	62,2	59,1	51,5	50,6	54,2	44,5	53,5	52,2	51,3
Juin.....	47,5	64,2	53,7	65,0	56,2	53,3	65,4	61,9	56,2	50,0	52,0	55,1	44,5	54,1	51,2	51,4
Juillet.....	50,2	64,2	54,2	66,1	59,4	56,5	68,4	61,8	55,7	49,3	51,6	55,3	44,8	54,4	51,3	52,3
Août.....	50,2	64,3	56,1	66,5	56,8	55,5	68,0	63,2	56,4	51,3	52,2	55,5	45,1	53,5	52,1	53,7
Septembre.....	50,2	65,4	58,0	66,7	58,5	54,4	68,0	63,7	57,2	51,1	52,8	56,0	45,9	53,8	54,0	54,4
Octobre.....	50,6	64,3	58,6	65,1	58,8	55,2	68,3	62,7	56,7	50,8	54,1	54,9	46,0	52,7	55,8	53,8
Novembre.....	50,6	64,4	59,0	64,8	59,8	55,9	73,0	68,1	60,6	53,4	54,2	54,6	46,5	53,0	56,8	53,1
Décembre.....	53,1	66,4	60,9	66,0	62,1	56,5	78,4	73,3	61,6	54,9	55,1	54,8	49,5	53,9	61,2	56,0
1937 Janvier.....	55,8	67,5	68,5	67,1	63,6	58,3	79,8	77,5	63,4	55,5	55,3	55,5	51,4	54,9	61,8	58,5
Février.....	61,6	70,3	69,3	67,2	64,2	59,5	78,8	76,0	63,5	57,3	56,2	55,7	55,1	56,6	65,1	60,3
Mars.....	62,1	73,4	75,4	68,9	68,2	63,8	82,7	77,5	64,3	59,3	56,9	56,0	56,9	55,6	70,1	60,6
Avril.....	61,1	75,6	77,8	71,0	67,5	65,4	82,9	81,6	67,5	62,8	57,4	56,3	54,9	56,4	74,5	68,9
Mai.....	61,2	75,3	80,7	79,2	66,4	64,3	81,1	82,2	68,9	65,7	57,7	56,5	54,9	55,8	69,8	69,0
Juin.....	61,2	76,3	84,0	80,2	65,1	62,8	80,9	80,5	66,4	63,4	58,5	56,5	55,4	55,4	64,9	65,8
Juillet.....	67,8	76,1	84,2	83,5	60,8	61,5	82,4	80,9	67,3	64,2	58,2	56,9	56,7	56,4	64,4	64,9

En vue de comparer l'évolution des prix de gros français aux nôtres, nous avons fait usage de l'indice des prix de gros de la *Statistique Générale de la France* rapporté à la moyenne des années 1929 et 1930. L'indice français n'est point établi suivant des méthodes identiques à celles qui caractérisent le calcul de l'indice belge. Rappelons que ce dernier est un indice géométrique simple de 125 produits, subdivisé en 17 rubriques comprenant chacune un échantillon de produits dont le nombre est déterminé d'après l'importance relative de cette rubrique telle qu'elle résultait du recensement de l'industrie en 1910 et de quelques autres enquêtes complémentaires. L'indice français, au contraire, est un indice arithmétique pondéré de 126 articles, les coefficients de pondération étant proportionnels à la valeur globale des échanges auxquels chaque marchandise a donné lieu pendant une période de référence déterminée (1).

Ces différences de méthode confèrent aux deux indices une sensibilité différente aux variations des cours. D'une manière générale, abstraction faite de tous éléments autres que ceux de méthode, l'indice français est relativement plus sensible à la hausse que l'indice belge. A la baisse, par contre, il l'est moins. D'où l'extrême difficulté d'apprécier l'importance des mouvements relatifs des prix dans les deux pays sur la base de ces deux indices et par le truchement d'un indice de disparité d'autant plus qu'au cours des dernières années, les fluctuations des prix ont manifesté une ampleur extrême. Notons cependant que la disparité largement positive dont témoigne l'indice belge relativement à l'indice français au cours des années 1931 à 1936, permet de supposer l'existence, pendant cette période, d'une marge relativement importante entre les deux systèmes de prix. Des plus significatives est, en particulier, l'aggravation progressive de la situation relative des prix français à la fin de l'année 1935 et pendant les trois premiers trimestres de l'année 1936.

En 1937, les indices s'étant suffisamment relevés et rapprochés de leur niveau de base, les possibilités de comparaison s'améliorent. Les chiffres mentionnés au tableau VI suggèrent, à la lumière des considérations précédentes, qu'à la veille de la seconde dévaluation française, le niveau relatif des prix de gros français s'établissait encore toujours au-dessus du niveau des prix belges. Les résultats de juillet semblent modifier cette situation à nos dépens. Il convient toutefois de se souvenir de ce que l'évolution des prix n'accuse qu'avec un certain retard les modifications que l'on apporte aux parités monétaires. On conçoit dès lors qu'il soit bien trop tôt pour apprécier le niveau auquel tendra à se fixer le système des prix français relativement au système des prix belges. Tout jugement porté sur ce point ainsi que sur les dangers que comporterait une dépréciation éventuelle plus accentuée de la devise française doit être considéré

(1) Cf. *Bulletin de la Statistique Générale de la France*, tome XVII, p. 201.

comme prématuré, à l'heure présente, s'il ne se base sur d'autres éléments que ceux qu'offre la comparaison des indices des prix aux mois de juin et de juillet.

TABLEAU VI.

Indices des prix de gros français et belges.

Indice de disparité.

Base : Moyenne des années 1929 et 1930 = 100.

	Belgique	France	Indice de disparité
Année 1929	106,7	106,2	— 0,5
Année 1930	93,3	93,8	+ 0,5
Année 1931	78,4	85,0	+ 8,4
Année 1932	66,7	72,3	+ 8,4
Année 1933	62,8	67,4	+ 7,3
Année 1934	59,3	63,7	+ 7,4
1935 Janvier	59,2	59,3	+ 0,2
Février	58,4	57,9	— 0,9
Mars	58,2 (1)	56,7	— 2,6
Avril	66,6 48,0	56,9	+ 18,5
Mai	69,2 49,8	57,6	+ 15,7
Juin	69,6 50,1	55,9	+ 11,6
Juillet	69,3 49,9	54,5	+ 9,2
Août	69,2 49,8	55,9	+ 12,2
Septembre	70,2 50,5	56,2	+ 11,3
Octobre	72,0 51,8	57,9	+ 11,8
Novembre	73,0 52,6	58,9	+ 12,0
Décembre	72,6 52,3	59,9	+ 14,5
1936 Janvier	72,8 52,4	60,8	+ 16,0
Février	73,0 52,6	63,0	+ 19,7
Mars	72,5 52,2	63,7	+ 22,0
Avril	72,0 51,8	62,8	+ 21,2
Mai	71,3 51,3	63,3	+ 23,4
Juin	71,5 51,5	64,0	+ 24,3
Juillet	72,2 52,0	66,2	+ 27,3
Août	73,0 52,6	68,2	+ 29,7
Septembre	74,5 53,6	71,1 (1)	+ 32,0
Octobre	75,5 54,4	79,8 56,4	+ 3,7
Novembre	77,1 55,5	83,3 58,5	+ 5,4
Décembre	79,9 57,5	87,9 62,0	+ 7,8
1937 Janvier	82,5 59,4	91,1 64,4	+ 8,4
Février	84,6 60,9	90,3 63,7	+ 4,6
Mars	86,9 62,6	93,1 65,0	+ 3,8
Avril	87,3 62,9	93,5 63,7	+ 1,3
Mai	86,9 62,6	93,1 63,1	+ 0,8
Juin	87,4 62,9	94,3 63,6	+ 1,1
Juillet	88,0 63,4	98,6 67,1	— 9,9

Sources :

Belgique : Ministère des Affaires économiques, 125 articles.

France : *Bulletin de la Statistique Générale de la France* : Indice des prix de gros, 126 articles.

(1) Indices ajustés pour cause de variation dans les parités monétaires.

Il convient, d'ailleurs, de ne pas perdre de vue que vers les années 1929 et 1930, notre système des prix se fixait à un niveau relativement favorable par rapport à celui auquel s'établissaient les prix français. Sur la base d'avril 1914, l'indice-or des prix de gros belges était en moyenne de 115 au cours des années 1929 et 1930. Sur la base de l'année 1913, plus élevée que la précédente, l'indice des prix de gros français se fixait au cours de la même période aux environs de 120, laissant donc, à notre avantage, une marge de disparité positive de 4 p. c. environ. L'importance de cette marge est vraisemblablement influencée dans une mesure non négligeable par les méthodes différentes qui sont adoptées en vue du calcul de l'indice français et de l'indice belge.

Finalement, un indice des prix de gros basé sur un échantillon de 126 articles, parmi lesquels les matières premières et les produits mi-finis dominant largement, doit être considéré comme inadéquat pour juger de l'évolution d'un système des prix dans les conditions

assez particulières qui caractérisent aujourd'hui le travail de l'économie française. Les charges de main-d'œuvre que celle-ci a acceptées récemment doivent, en effet, surtout influencer les prix des marchandises qui correspondent à un stade relativement avancé du processus de production et de distribution. Elles touchent beaucoup moins les prix des matières premières (sauf le charbon) et des produits mi-finis, plus sensibles d'ailleurs à des éléments de conjoncture internationale. Partant, abstraction faite de tout autre facteur, l'évolution de l'indice français sous-estime nécessairement l'influence des récentes lois sociales sur le système des prix français. Par ailleurs, il convient aussi de se souvenir que les prix ne dépendent pas seulement du coût de production, mais aussi des conditions générales de la demande. En conséquence, l'absence ou la faiblesse de réaction des prix français aux derniers événements monétaires ne doit point nécessairement s'interpréter comme l'indice précurseur d'une amélioration décisive de la conjoncture de ce pays. Ce peut être simplement le témoignage d'un mal qui est d'ordre extra-monnaire et dont le remède n'est point à chercher dans une dévaluation éventuelle de la devise.

* * *

L'ÉVOLUTION DU COUT DE LA VIE ET DES PRIX DE DÉTAIL.

Les méthodes adoptées en vue de suivre l'évolution relative du coût de la vie en Grande-Bretagne et en Belgique ont été exposées précédemment (2). Nous rappellerons simplement qu'il est fait usage de l'indice du *Ministry of Labour* en ce qui concerne la Grande-Bretagne et de l'indice du coût de la vie (3^e catégorie) calculé par le Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale, en ce qui concerne la Belgique. L'un et l'autre indice ont été recalculés sur la base de la moyenne de l'année 1930 et ont été ajustés ensuite pour tenir compte des modifications survenues dans les parités monétaires. Un indice de disparité a finalement été établi suivant les méthodes adoptées en vue de la comparaison des indices des prix de gros.

A la veille de la dévaluation belge, et sur la base de l'année 1930, l'indice du coût de la vie en Grande-Bretagne présentait un coefficient de disparité négative de l'ordre de 28 à 30 p. c. La dévaluation du franc belge résorba la plus grande partie de cet écart, mais elle laissa néanmoins subsister une légère marge qui, vers la fin de l'année 1935 et le début de l'année 1936, représentait 5 à 6 p. c. En juillet 1936, cependant, l'indice de disparité était revenu au coefficient de -0,2 p. c., qui impliquait une parité pratique des deux indices par rapport à l'année de base.

Depuis cette date, notre situation relative s'est quelque peu dépréciée. De juin 1936 à juin 1937, le coût de la vie en Grande-Bretagne a augmenté, en effet, de 4,6 p. c. En Belgique, par contre, au cours de la même période, la hausse a représenté quelque

7,8 p. c.; celle-ci est corroborée par l'indice des prix de détail qui s'est relevé de 7,5 p. c. Aussi, l'indice de disparité qui était pratiquement nul, il y a environ un an, s'est-il accru à notre désavantage. Après avoir atteint - 8 p. c. environ en février et mars derniers, il s'est fixé à - 4,5 p. c. en juin.

TABLEAU VII.

Comparaison des indices généraux du coût de la vie en Belgique et en Angleterre.

(Base 1930 = 100.)

Indices ajustés pour cause de variations dans les parités monétaires.

MOIS	1935		1936		1937	
	Belgique	Anglet.	Belgique	Anglet.	Belgique	Anglet.
Janvier	76,5	54,2	59,5	56,4	61,8	57,6
Février	75,3	53,6	59,4	56,1	62,5	57,5
Mars	72,9	51,4	58,5	55,2	62,3	57,4
Avril	53,2	51,9	58,0	55,1	61,4	57,7
Mai	53,6	52,9	56,9	55,4	61,3	58,3
Juin	54,8	54,6	57,7	56,8	62,2	59,4
Juillet	55,4	54,9	57,0	56,8		
Août	56,2	55,2	58,4	57,4		
Septembre	57,8	55,6	59,3	57,9		
Octobre	58,9	56,1	60,3	57,6		
Novembre	59,8	56,1	61,2	57,2		
Décembre	59,3	56,3	61,4	57,5		

TABLEAU VIII.

Indice de disparité du coût de la vie en Angleterre et en Belgique ajusté pour cause de variation dans les parités monétaires.

MOIS	1935	1936	1937
	+/- %	+/- %	+/- %
Janvier	- 29,2	- 5,2	- 6,8
Février	- 28,8	- 5,6	- 8,0
Mars	- 29,5	- 5,7	- 7,9
Avril	- 2,5	- 5,0	- 6,0
Mai	- 1,3	- 2,6	- 4,9
Juin	- 0,4	- 1,6	- 4,5
Juillet	- 0,9	- 0,2	
Août	- 1,8	- 1,7	
Septembre	- 3,8	- 2,4	
Octobre	- 4,8	- 4,5	
Novembre	- 6,2	- 6,5	
Décembre	- 5,1	- 6,4	

Cette évolution récente n'est point encore de nature à justifier des inquiétudes. Il y a lieu de se souvenir, en effet, que de 1920 à 1930, l'évolution du coût de la vie en Belgique nous avait été très favorable, relativement à celle qui caractérisait l'économie britannique. Aussi, en 1930, année de base de nos calculs, disposions-nous d'un potentiel de hausse assez appréciable. Au cours des mois écoulés, nous nous sommes permis d'entamer quelque peu cette marge de sécurité. Aussi ne serait-il point inopportun que, désormais, nous prêtions un peu plus d'attention aux mouvements de nos prix de détail. Cette vigilance est d'autant plus recommandable qu'à notre époque et dans les deux pays, ces mouvements déterminent dans une abondante mesure ceux des rémunérations ouvrières. Il ne faut point, qu'emportées par la hausse du coût de la vie, celles-ci se fixent chez nous à un niveau relativement trop élevé.

(2) Cf. *Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale*, 25 octobre 1936, p. 262.

TABLEAU IX.

Comparaison des indices généraux du coût de la vie en France et en Belgique.

(Base : Moyenne des années 1929-1930 = 100.)

ANNÉES	Belgique	France	Indice de disparité %
1929 Février.....	97,2	99,2	+ 2,1
Mai.....	95,4	99,8	+ 4,6
Août.....	98,9	99,7	+ 0,8
Novembre.....	102,5	100,7	- 1,8
1930 Février.....	105,1	98,7	- 6,1
Mai.....	98,9	95,4	- 3,5
Août.....	101,0	101,5	+ 0,5
Novembre.....	101,1	105,1	+ 4,0
1931 Février.....	94,1	103,8	+ 10,3
Mai.....	90,3	100,5	+ 11,3
Août.....	89,1	99,5	+ 11,7
Novembre.....	88,2	92,1	+ 4,4
1932 Février.....	82,5	89,8	+ 8,8
Mai.....	79,9	88,3	+ 10,5
Août.....	79,5	87,3	+ 9,8
Novembre.....	84,9	86,6	+ 2,0
1933 Février.....	83,6	85,1	+ 1,8
Mai.....	79,0	81,2	+ 2,8
Août.....	79,9	81,2	+ 1,6
Novembre.....	82,0	82,8	+ 1,0
1934 Février.....	79,7	81,3	+ 2,0
Mai.....	74,9	77,7	+ 3,7
Août.....	77,7	77,4	- 0,4
Novembre.....	79,7	76,2	- 4,4
1935 Février.....	76,0 (1)	72,4	- 4,7
Mai.....	75,2 54,1	68,9	+ 27,4
Août.....	78,8 56,7	67,6	+ 19,2
Novembre.....	83,7 60,3	69,1	+ 14,6
1936 Février.....	83,3 60,0	70,2	+ 17,0
Mai.....	80,0 57,6	70,9	+ 23,1
Août.....	81,9 59,0	74,9 (1)	+ 26,9
Novembre.....	85,8 61,8	84,0 59,0	- 4,5
1937 Février.....	87,6 63,1	89,3 63,0	- 0,2
Mai.....	86,0 61,9	90,7 61,5	- 0,6

(1) Indices ajustés pour cause de variations dans les parités monétaires.

Sources :

Belgique : Indice du coût de la vie (3^e catégorie), Ministère du Travail.

France : Indice moyen des prix de détail dans 300 villes, Statistique Générale de la France.

En vue de comparer l'évolution du coût de la vie en France et en Belgique, nous avons fait usage de l'indice du coût de la vie (3^e catégorie) calculé par le Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale en Belgique et de l'indice moyen des prix de détail dans 300 villes publié par la *Statistique Générale de la France*. Tous deux ont été recalculés sur la base de la moyenne des années 1929 et 1930. A des fins de comparaison, ils ont été corrigés pour tenir compte des variations survenues dans les parités monétaires.

L'indice français est trimestriel. Il constitue une moyenne arithmétique pondérée des indices unitaires préalablement calculés pour 34 articles différents. Les poids représentent les parts relatives, dans le budget d'une famille ouvrière, des dépenses afférentes à ces divers articles.

L'indice de disparité a été calculé suivant les méthodes habituelles.

Si l'on en juge par les renseignements qui font l'objet du tableau IX, dès la fin de l'année 1936, la dévaluation de la devise française avait résorbé l'importante marge de disparité positive que l'alignement de notre propre monnaie avait introduite à notre avantage. Il semble cependant qu'il y ait de sérieuses raisons de suspecter la sincérité de ces résultats si l'on s'en rapporte aux méthodes assez particulières qui président au calcul périodique de l'indice français et plus spécialement à la liberté d'appréciation qui, dès l'origine de cet instrument statistique, fut laissée aux commissions régionales d'études du coût de la vie dans le choix des budgets devant servir de base au calcul des indices régionaux. Ce dernier caractère doit être apparu d'ailleurs assez lourd d'inconvénients puisque, depuis 1931, la Commission centrale du coût de la vie en France a cru devoir faire procéder au calcul d'un indice basé sur des budgets-

TABLEAU X. Comparaison des indices du coût de la vie et des prix de détail en Belgique et en France.

MOIS	BELGIQUE		FRANCE		INDICE DE DISPARITÉ	
	Indice coût de la vie Base : 1930 = 100	Indice prix de détail (34 articles) Base : 1930 = 100 (Ensemble villes de + de 10.000 habit.)	Indice coût de la vie Base : 1930 = 100	Indice prix de détail (34 articles) Base : 1930 = 100 (Ensemble villes de + de 10.000 habit.)	France : prix détail Belgique : coût vie	France : coût de la vie Budget-type uniformisé
1931 Février.....	92,7	103,6	100,9	103,6	+ 11,8	
Mai.....	88,9	100,3		100,3	+ 12,8	+ 13,5
Août.....	87,8	99,3		99,3	+ 13,1	
Novembre.....	86,8	91,9		91,9	+ 5,9	+ 6,9
1932 Février.....	81,2	89,6	89,8	89,6	+ 10,3	
Mai.....	78,7	88,1		88,1	+ 11,9	+ 16,0
Août.....	78,3	87,1		87,1	+ 11,2	
Novembre.....	83,6	86,5		86,5	+ 3,5	+ 7,4
1933 Février.....	82,4	85,0	86,8	85,0	+ 3,2	
Mai.....	77,8	81,0		81,0	+ 4,1	+ 11,6
Août.....	78,7	81,0		81,0	+ 2,9	
Novembre.....	80,8	82,7		82,7	+ 2,4	+ 8,3
1934 Février.....	78,6	81,2	84,4	81,2	+ 3,3	
Mai.....	73,7	77,6		77,6	+ 5,3	+ 14,5
Août.....	76,5	77,2		77,2	+ 0,9	
Novembre.....	78,5	76,1		76,1	- 3,1	+ 4,8
1935 Février.....	74,9	72,3	77,8	72,3	- 3,5	
Mai.....	74,1	68,8		68,8	+ 28,8	+ 47,4
Août.....	77,6	67,5		67,5	+ 20,8	
Novembre.....	82,5	69,0		69,0	+ 16,2	+ 31,0
1936 Février.....	82,0	70,1	80,3	70,1	+ 18,8	
Mai.....	78,8	70,8		70,8	+ 24,9	+ 41,6
Août.....	80,6	74,8		74,8	+ 29,0	
Novembre.....	84,5	83,8		83,8	- 3,1	+ 5,3
1937 Février.....	86,2	89,1	96,5	89,1	+ 1,3	+ 9,7
Mai.....	84,7	90,6		90,6	+ 0,7	+ 10,5

(1) Indices ajustés pour cause de variations dans les parités monétaires.

Sources :

Belgique : Ministère des Affaires économiques.

France : Statistique Générale de la France.

types dans la composition desquels les facultés d'appréciation des commissions régionales furent plus rigoureusement limitées. Ce nouvel indice du coût de la vie, établi deux fois par an sur la base de l'année 1930, témoigne d'une hausse sensiblement supérieure à celle que reflète l'indice précédent. Rapproché de l'indice du coût de la vie en Belgique, il laissait, en mai dernier, une marge de disparité positive de l'ordre de 10 p. c. alors que, sur la même base, l'indice français trimestriel s'établissait pratiquement à parité de l'indice belge. Ce dernier étant calculé en fonction d'un budget-type uniforme, ce sont ces derniers résultats auxquels il convient de faire crédit. Notons simplement qu'ils ne sont guère de nature à justifier des craintes sérieuses au sujet de l'évolution du coût de la vie en Belgique relativement à celle qui se dessine en France.

* * *

L'ÉVOLUTION DES SALAIRES.

Rappelons qu'en vue de comparer l'évolution des salaires anglais et belges, nous faisons usage de l'indice établi par le *London and Cambridge Economic Service* en ce qui concerne la Grande-Bretagne ainsi que de l'indice calculé par la Banque Nationale de Belgique. En ce qui concerne ce dernier toutefois, nous n'utilisons pas l'indice global, mais la moyenne géométrique des indices particuliers relatifs aux salaires des ouvriers qualifiés et non-qualifiés.

De juillet 1936 à juin 1937, suivant les indications de l'indice, les salaires nominaux ont haussé en moyenne de 8 p. c. en Belgique. Au cours de la même période, l'indice anglais ne s'est relevé que de 0,6 p. c. Aussi les deux indices qui, sur la base de l'année 1930, s'établissaient approximativement à parité au lendemain des hausses importantes de salaires accordées en juin-juillet 1936, témoignent-ils aujourd'hui d'un coefficient de disparité négative qui, après s'être progressivement accru au cours de l'année, s'est fixé finalement aux environs de -7 p. c. en juin 1937. Si, par ailleurs, l'on tient compte des autres avantages qui, au cours de cette période, furent accordés à nos populations ouvrières, il est incontestable que notre situation relative s'est dépréciée assez fortement pendant ces quelques mois. Une fois de plus, pour apprécier les conséquences de cette évolution, il convient de se rappeler qu'en l'année de référence adoptée en vue de nos calculs, les salaires anglais s'établissaient à un niveau relativement plus élevé que celui auquel les nôtres se fixaient. C'est dire, en d'autres termes, qu'une hausse relative de nos salaires ne doit pas être considérée comme inquiétante pour autant, bien entendu, qu'elle se maintienne dans des limites raisonnables. Nous estimons qu'un rappel au sujet des inconvénients graves que comporterait le franchissement de ces limites peut être opportunément lancé à l'heure présente.

Si l'on en juge par nos indices, la hausse des salaires nominaux belges n'a pas entraîné celle des salaires réels. Elle a été entièrement compensée par le relèvement

du coût de la vie au cours de la même période. Les salaires réels anglais s'étant, d'autre part, abaissés de 3,8 p. c. de juillet 1936 à juin 1937, l'indice de disparité, qui était pratiquement nul, il y a un an, s'est fixé à -2,9 p. c. en juin 1937. Ce résultat implique qu'à cette date et par rapport à l'année de référence, nos salaires réels s'établissaient à 3 p. c. environ au-dessus des salaires réels britanniques. Au cours de ces sept dernières années, jamais pareil coefficient n'a été observé. A ce point de vue donc, également, notre situation relative semble s'être modifiée.

TABLEAU XI.

Comparaison des indices généraux des salaires en Belgique et en Angleterre.

(Base : 1930 = 100.)

Indices ajustés pour cause de variations dans les parités monétaires.

MOIS	1935		1936		1937	
	Belgique	Anglet.	Belgique	Anglet.	Belgique	Anglet.
Janvier	77,1	57,5	56,9	58,9	—	—
Mars	—	—	—	—	64,7	60,4
Avril	54,3	56,3	56,7	59,3	—	—
Juin	—	—	—	—	66,0 (1)	61,3
Juillet	54,7	58,7	61,1	60,9	—	—
Septembre	—	—	—	—	—	—
Octobre	55,7	58,4	62,1	59,7	—	—

(1) Indice provisoire.

TABLEAU XII.

Indice de disparité des salaires anglais et belges ajustés pour cause de variation dans les parités monétaires.

(Base : 1930 = 100.)

MOIS	1935	1936	1937
	+/- %	+/- %	+/- %
Janvier	- 25,4	+ 3,5	—
Mars	—	—	- 6,6
Avril	+ 3,7	+ 4,6	—
Juin	—	—	- 7,1 (1)
Juillet	+ 7,3	- 0,3	—
Septembre	—	—	—
Octobre	+ 4,8	- 3,9	—

(1) Indice provisoire.

TABLEAU XIII.

Comparaison des indices des salaires réels en Belgique et en Angleterre.

(Base : 1930 = 100.)

Indices ajustés pour cause de variations dans les parités monétaires.

MOIS	1935		1936		1937	
	Belgique	Anglet.	Belgique	Anglet.	Belgique	Anglet.
Janvier	100,8	106,1	95,6	104,4	—	—
Mars	—	—	—	—	103,9	105,3
Avril	102,-	108,4	98,1	107,6	—	—
Juin	—	—	—	—	106,1 (1)	103,1
Juillet	98,8	106,9	107,3	107,2	—	—
Septembre	—	—	—	—	—	—
Octobre	94,5	104,1	102,9	103,6	—	—

(1) Indice provisoire.

TABLEAU XIV.
Indice de disparité des salaires réels anglais et belges.
(Base : 1930 = 100.)

MOIS	1935	1936	1937
	+/- %	+/- %	+/- %
Janvier	+ 5,2	+ 9,2	—
Mars	+ —	+ —	+ 1,3
Avril	+ 6,3	+ 9,7	—
Juin	+ —	+ —	— 2,9 (1)
Juillet	+ 8,2	— 0,1	—
Septembre	+ —	+ —	—
Octobre	+ 10,2	+ 0,7	—

(1) Indice provisoire.

CONCLUSION.

En guise de conclusion à ces quelques recherches d'ordre statistique, nous voudrions tout d'abord rappeler toute l'imperfection de la documentation qui a dû être utilisée aux fins que nous poursuivons. Celle-ci permet tout au plus de juger et de comparer les tendances qui animent l'évolution des prix et des rémunérations qui caractérisent diverses économies. D'une manière générale, elle suggère des réserves nombreuses dès que d'appréciations simplement qualitatives, on désire passer à des estimations quantitatives des phénomènes observés. Ces réserves sont particulièrement graves en ce qui concerne les possibilités de comparaison des prix français aux prix belges. Utilisée avec discernement, cette documentation autorise cependant quelques conclusions.

Les prix de gros britanniques sont en hausse comme les nôtres, mais contrairement à ce que nous pouvions noter il y a un an, cette hausse est plus accentuée chez nous qu'en Grande-Bretagne. L'augmentation du coût de la vie est aussi plus accusée en Belgique qu'en Angleterre. En ce qui concerne enfin les salaires horaires nominaux, ceux-ci ont considérablement haussé dans notre pays alors qu'ils semblent à peine s'être relevés en Grande-Bretagne. Bref, à ne s'attacher qu'aux tendances que manifestent nos indices et sans prétendre mesurer l'importance des modifications survenues, il est incontestable que, depuis un an, l'évolution de notre système des prix et des rémunérations témoigne de caractères dont nous ne retrouvons point l'équivalent dans le cadre de l'économie britannique. Nous nous empressons d'ajouter qu'il n'y a aucune raison qui veuille que l'évolution de nos prix se poursuive parallèlement à celle des prix britanniques. Chaque économie a ses caractères propres qui influencent différemment le système des prix et son évolution dans une conjoncture déterminée. De plus, compte doit être tenu des situations antérieures ainsi que des buts particuliers que poursuit la politique économique de chaque pays. C'est ainsi qu'il ne semble pas douteux qu'il y a un an environ, le système des prix belges s'établissait encore à un niveau relativement trop bas. Le développement d'une reprise à laquelle progressivement tous les secteurs de notre économie ont pu participer s'en est trouvé considé-

ramblement facilité. Ce résultat étant atteint, il était illusoire de s'imaginer que ces circonstances auraient pu indéfiniment se maintenir. D'ailleurs, il n'est point dit qu'à longue échéance notre économie y eût trouvé avantage, si l'on en juge par l'expérience des années 1920 à 1930. Quoi qu'il en soit, étant donné un point de départ relativement bas, il était naturel que notre système des prix manifestât une sensibilité particulière à la hausse. C'est ainsi que doit être interprétée, en partie tout au moins, la vigoureuse avance de nos prix depuis un an.

Autre facteur qui n'a pas manqué d'exercer une certaine influence sur la tenue de nos prix, au cours de l'année écoulée, est celui des marchés à l'exportation. Particulièrement sensible à la conjoncture de ces marchés, notre économie reflète leur évolution à un degré qui n'est malheureusement point de nature, dans les circonstances présentes tout au moins, à assurer son adaptation ordonnée. Il serait assurément utile que chacun puisse se convaincre que, dans les conditions présentes, les prix à l'exportation n'offrent pas une mesure du niveau auquel, en raison de leur instabilité extrême, en toute sécurité, notre système des prix intérieurs pourrait s'élever.

Dans une période de conjoncture haussière des prix, tout le problème en ce qui nous concerne est de prévenir un entraînement excessif de nos prix auquel nous sommes particulièrement exposés en raison du fait que nous ne nous sommes que tardivement abandonnés à l'influence de cette conjoncture. A ce point de vue, un rapprochement entre l'évolution de nos prix et celle des prix anglais reprend tout son intérêt. Si, pour les raisons indiquées précédemment, il est bien évident que ces évolutions ne doivent pas être parallèles, il est cependant des limites aux écarts admissibles qu'il importe de ne pas franchir. Jusqu'à présent, ces limites ont été respectées. Le seul point quelque peu inquiétant est relatif à l'évolution du coût de la vie. A celle-ci est imputable la stabilité des salaires réels dont témoigne notre indice. Il serait assurément utile que ce point fasse l'objet d'un examen attentif et objectif qui puisse inspirer une politique d'ensemble à l'égard du problème du coût de la vie.

Comparant enfin l'évolution des prix français à celle de nos prix, force est de constater que malgré un glissement maintenant important de la devise française et quoique les délais nécessaires d'adaptation ne soient pas encore écoulés, notre système des prix de gros paraît devoir s'établir, à plus ou moins brève échéance, à parité approximative de celui des prix français. Si l'on tient compte, d'autre part, des facteurs particuliers et décisifs d'ailleurs dans les circonstances présentes, que les indices des prix ignorent ou ne refléteront qu'avec un grand retard, il semble à peine douteux que, relativement aux prix français, nos prix disposent encore d'une marge qui, difficilement appréciable, doit cependant être importante. Des conclusions non moins rassurantes peuvent être émises en ce qui concerne l'évolution relative du coût de la vie dans les deux pays.

Faute de documentation suffisamment récente, il est difficile de se prononcer sur l'évolution relative des salaires. Si quelque crédit peut toutefois être accordé aux informations qui nous parviennent de France à ce sujet, il n'y a point de raison de supposer que cette matière justifie la moindre crainte.

Au point de vue de l'équilibre de nos prix, nous n'hésitons pas à affirmer que l'expérience française, dans les conditions où elle se déroule, ne présente aucun danger. Ce disant, nous n'ignorons pas les difficultés que le développement de cette expérience peut susciter en ces domaines divers ainsi que les inconvénients qui peuvent en résulter pour nos relations commerciales directes avec le marché français. Ces inconvénients seraient particulièrement graves si l'économie française faisait retour aux anciennes condi-

tions de travail, après avoir vainement essayé de l'expédient monétaire. Il s'agirait là, toutefois, d'un problème de déséquilibre des prix français et non point d'un problème de déséquilibre des prix belges. A l'heure présente, l'équilibre ou le déséquilibre de notre système des prix ne s'apprécie pas en fonction des conditions caractéristiques du marché français qui a évolué et continue à évoluer en marge de la conjoncture mondiale. C'est à celle-ci qu'il faut adapter l'évolution de notre économie et c'est à cet effet que l'observation des prix anglais est utile. Du point de vue où nous nous sommes placés et que d'autres ont d'ailleurs récemment envisagé, — l'équilibre du système de nos prix, — l'observation comparée des prix français ne revêt pour l'instant qu'un intérêt encore très relatif.

BOURSE DE BRUXELLES. — BEURS VAN BRUSSEL

PHYSIONOMIE DU MARCHÉ DES CHANGES DU 10 AU 25 AOÛT 1937.

Notre marché, pas plus que les grands marchés extérieurs qui donnent habituellement le ton de la tendance, n'a guère montré d'activité. D'une quinzaine à l'autre, les cours n'accusent que des variations peu sensibles. Le franc français s'est replié de 22,32 1/8 à 22,28 3/4. Le change sur Londres, depuis longtemps orienté à la hausse, marque cette fois un léger tassement. Le cours est revenu de 29,64 à 29,60 3/8. Le dollar reste à la limite du point d'exportation. De temps à autre, des expéditions d'or ont été faites pour compte de New-York. Le franc suisse est revenu légèrement en arrière. Il cote actuellement 136,35, venant de 136,45. Le change sur Amsterdam, après avoir fléchi de 327,65 à 327,37 1/2, s'est fixé, ces jours derniers, au delà de 327,70. Le reichsmark a décrit une même courbe, mais moins prononcée. De 239,25, il a reculé jusqu'à 238,70, puis est revenu à 238,95. A la fin de la quinzaine passée, le change sur Milan était inscrit à la cote à 31,2646. Ce cours a été maintenu jusqu'au 17 août; puis il fut réduit à 31,2549, ensuite à 31,2402, et finalement à 31,25. Les trois couronnes scandinaves ont subi le même effritement que la livre sterling. Le Stockholm a glissé de 152,85 à 162,65, l'Oslo de 148,97 1/2 à 148,75 et le Copenhague de 132,30 à 132,125. La couronne tchécoslovaque se trouve pratiquement au même point qu'il y a deux semaines, c'est-à-dire à 20,75. Le dollar canadien a été coté à un niveau voisin du change sur New-York. Le zloty a progressé de 112,45 à 112,60. Le leu roumain a été coté, nominalement, 4,37.

A terme, la livre sterling continue de faire légèrement perte. Le déport du franc français est passé de belga 0,60 à belga 0,64, pour une période de trois mois et de belga 0,12 à belga 0,14 pour un mois. Comme précédemment, le dollar et le florin ont été négociés un peu au delà du cours du comptant. Le franc suisse a été généralement offert à un et trois mois au même prix qu'au comptant.

Le marché de l'argent jouit toujours d'une large aisance. Comme précédemment, l'escompte a été traité hors banque à 1 p. c. Une émission de certificats de trésorerie à trois mois du Trésor belge a été adjugée ces jours-ci à 0,5094 p. c. l'an.

Le 25 août 1937.

MARCHE DES TITRES.

Comptant.

Exception faite pour les rentes toujours bien achalandées, le marché du comptant, où les échanges se sont contractés, a fait montre généralement d'indécision durant la période sous revue.

Ci-après, tableau comparatif des cours pratiqués les 19 et 5 août 1937 :

Aux **rentes** : 3 p. c. Dette Belge 2^e série, 92-92,10; 3 p. c. Dette Belge 4^e série, 102,75-102,25; 3 1/2 p. c. Dette Belge 1937 se répète à 97,90; 4 p. c. Dette Belge Unifiée 1^{re} série se répète à 102,90; 4 p. c. Dette Belge Unifiée 2^e série se répète à 102,90;

WISSELMARKT

VAN 10 TOT 25 AUGUSTUS 1937.

Onze markt, evenals de groote buitenlandsche markten, die gewoonlijk den toon van de strekking aangeven, was weinig bedrijvig. Tusschen de twee uiterste datums van dit overzicht vonden slechts geringe veranderingen in de koersen plaats. De Fransche frank daalde van 22,32 1/8 tot 22,28 3/4. De reeds lang stijgende wisselkoers op Londen liep ditmaal terug van 29,64 tot 29,60 3/8. De dollar bleef op het gouduitvoerpunt. Af en toe werd goud ingescheept voor rekening van New-York. De Zwitsersche frank ging licht omlaag. Hij noteert thans 136,35, komend van 136,45. De koers op Amsterdam, na een daling van 327,65 tot 327,37 1/2, klom de laatste dagen boven 327,70. De Reichsmark beschreef, maar in minder hevige mate, dezelfde curve : van 239,25 daalde hij tot 238,70 en kwam terug tot 238,95. Op het einde van vorige veertien dagen noteerde Milaan 31,2646. Deze koers bleef behouden tot 17 Augustus; hij sleet af tot 31,2549, daarna tot 31,2402 en herstelde ten slotte tot 31,25. De koers der drie Skandinavische kronen werd in gelijke mate als het pond sterling aangetast : Stockholm noteerde eerst 152,85, daarna 152,65; Oslo, 148,97 1/2 en 148,75; Kopenhagen, 132,30 en 132,125. De Tsjechoslowakische kroon vinden wij terug op denzelfden koers als veertien dagen geleden, d. i. 20,75. De Canadeesche dollar was nagenoeg den dollar U.-S. waard. De zloty klom van 112,45 tot 112,60. De Roemeensche leu noteerde, zonder omzet, 4,37.

Op termijn was er een klein verlies op het pond. Het disagio op den Franschen frank steeg van bg. 0,60 tot bg. 0,64 voor drie maand, en van bg. 0,12 tot bg. 0,14 voor één maand. Dollar en gulden waren, zooals te voren, licht boven contant. Zwitsersche franken op één en op drie maand werden aangeboden tegen den contanten koers.

De geldmarkt is onveranderd ruim. Particulier disconto gold, zooals vroeger, 1 t. h. Een uitgifte van Schatkistcertificaten op drie maand, voor rekening van de Belgische Thesaurie, werd toegewezen tegen 0,5094 t. h. 's jaars.

Den 25^{en} Augustus 1937.

EFFECTENMARKT.

Contantmarkt.

In tegenstelling met de Staatsfondsen, wier markt goed gestemd bleef, werden de verhandelingen in de overige sectors van de contantmarkt over 't algemeen flauwer.

Hierna volgt de vergelijkende tabel van de koersen van 19 en 5 Augustus 1937 :

Staatsfondsen : Belgische Schuld 3 t. h. 2^e reeks, 92-92,10; Belgische Schuld 3 t. h. 4^e reeks, 102,75-102,25; Belgische Leening 3 1/2 t. h. komt terug op 97,90; Geünificeerde Belgische Schuld 4 t. h. 1^{ste} reeks komt terug op 102,90; Geünificeerde Belgische Schuld 4 t. h.

3 1/2 p. c. Bons du Trésor à 5 ans 1932, 105,25-105,35; 2 1/2 p. c. Bons du Trésor 1937, 100,75-100,50; 4 p. c. Emprunt belge à lots 1932, 613-610; 4 p. c. Emprunt Belge à lots 1933, 1231-1227; 4 p. c. Dommages de Guerre 1921, 267-268,50; 4 p. c. Dommages de Guerre 1922, 299-300; 4 p. c. Dommages de Guerre 1923, 589-590; 6 p. c. act. priv. Société Nationale des Chemins de fer belges (tranche suisse), 611-613; 4 p. c. act. priv. Société Nationale des Chemins de fer belges, 509-511.

Aux assurances et banques : Assurances Générales sur la Vie, 6300-6450; Banque d'Anvers, 1155-1165; Banque Belge d'Afrique, 457,50-465; Banque du Congo Belge, 1435-1460; Banque Nationale de Belgique, 1880-1915; Caisse Générale de Reports et de Dépôts, 2610-2740; Société Nationale de Crédit à l'Industrie, 390-392,50; Brufina, 910-955; Cofinindus, 985-990; 1/5 Financière des Colonies, 352,50-365; part de réserve Société Générale de Belgique, 4910-4990.

Aux entreprises immobilières, hypothécaires et hôtelières : part de fondateur Crédit Foncier d'Extrême-Orient, 7350-8000; action de dividende Hypothécaire Belge-Américaine, 6375-6550.

Aux chemins de fer et transports par eau : action de dividende Braine-le-Comte à Gand, 5600-5200; Chemins de fer de Chimay, 2310-2380; Unatra, 840-910; action de jouissance Welkenraedt, 22100-22150.

Aux tramways, chemins de fer économiques et vicinaux : action de capital Bruxellois, 1880-1890; 1/20 de part de fondateur Buenos-Ayres, 522,50-540; part sociale Caire, 492,50-505; 1/100 de part de fondateur Rosario, 480-500.

Aux trusts d'entreprises de tramways et d'électricité : action série B Centrale Industrielle Electrique, 1410-1420; action ordinaire idem, 1495-1560; part sociale Compagnie Belge de Chemins de fer et Entreprises, 765-805; action de capital Electrafina, 201-200; 1/10 de part de fondateur idem, 665-675; action de capital Electrobél, 2125-2155; part de fondateur Electrorail, 3440-3480; Sidro, 313,75-335; action ordinaire Sofina, 9725-9875.

Aux entreprises de gaz et d'électricité : part sociale Bruxelloise du Gaz, 1650-1655; part bénéficiaire Electricité du Bassin de Charleroi, 1015-1030; 1/10 de part de fondateur Electricité du Borinage, 3300-3340; part de fondateur Bruxelloise d'Electricité, 8525-8850; action de dividende Electricité de l'Escaut, 6250-6575; 1/100 de part de fondateur Intercommunale Belge d'Electricité, 1700-1745; part de fondateur Electricité du Littoral, 2300-2100; 1/10 de part de fondateur Electricité du Nord de la Belgique, 7025-7200; part de fondateur Gaz et Electricité du Hainaut, 14050-14700.

Aux industries métallurgiques : part sociale Angleur-Athus, 995-1030; action de capital Ateliers de Constructions Electriques de Charleroi, 680-687,50; Cockerill, 2155-2275; Fabrique de Fer de Charleroi, 2930-3100; Fabrique Nationale d'Armes de Guerre, 785-770; Forges de Clabecq, 53100-53600; Forges de la Providence, 17250-17525; Maison Beer, 1975-1890; Métallurgique Espérance-Longdoz, 6375-6700; Phénix-Works, 1550-1675.

Aux charbonnages et fours à coke : Aiseau-Presles, 8025-7725; Amercœur, 7425-7800; Bonnier, 7475-7450; part sociale Centre de Jumet, 9500-9400; Gouffre, 16500-16150; Hornu et Wasmes, 5750-5800; Mariemont-Bascoup, 13300-12100; Noël-Sart-Culpart, 12200-12025; Nord de Gilly, 12200-12100; Tamines, 9725-9275; Willem-Sophia, 14000-12975.

2^e reeks komt terug op 102,90; Schatkistbons 3 1/2 t. h. 1932-1937, 105,25-105,35; Schatkistbons 2 1/2 t. h. 1937, 100,75-100,50; Belgische Lotenleening 4 t. h. 1932, 613-610; Belgische Lotenleening 4 t. h. 1933, 1231-1227; Oorlogsschade 4 t. h. 1921, 267-268,50; Oorlogsschade 4 t. h. 1922, 299-300; Oorlogsschade 4 t. h. 1923, 589-590; preferent aandeel Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen 6 t. h. (Zwitsersche snede), 611-613; preferent aandeel Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen 4 t. h., 509-511.

Verzekeringsmaatschappijen en banken : Assurances Générales sur la Vie, 6300-6450; Banque d'Anvers, 1155-1165; Banque Belge d'Afrique, 457,50-465; Banque du Congo Belge, 1435-1460; Nationale Bank van België, 1880-1915; Caisse Générale de Reports et de Dépôts, 2610-2740; Société Nationale de Crédit à l'Industrie, 390-392,50; Brufina, 910-955; Cofinindus, 985-990; 1/5 Financière des Colonies, 352,50-365; reserve aandeel Société Générale de Belgique, 4910-4990.

Ondernemingen voor onroerende goederen, hypotheken, hotels : stichtersaandeel Crédit Foncier d'Extrême-Orient, 7350-8000; dividendaandeel Hypothécaire Belge-Américaine, 6375-6550.

Spoorwegen en scheepvaart : dividendaandeel Braine-le-Comte à Gand, 5600-5200; Chemins de fer de Chimay, 2310-2380; Unatra, 840-910; bewijs van deelgerechtigheid Welkenraedt, 22100-22150.

Tramwegen, economische en buurtspoorwegen : inbrengeaandeel Bruxellois, 1880-1890; 1/20 stichtersaandeel Buenos-Ayres, 522,50-540; maatsch. aandeel Caire, 492,50-505; 1/100 stichtersaandeel Rosario, 480-500.

Tramwegen en electriciteitsbedrijven (trusts) : aandeel reeks B Centrale Industrielle Electrique, 1410-1420; gewoon aandeel idem, 1495-1560; maatsch. aandeel Compagnie Belge de Chemins de fer et Entreprises, 765-805; inbrengeaandeel Electrafina, 201-200; 1/10 stichtersaandeel idem, 665-675; inbrengeaandeel Electrobél, 2125-2155; Electrorail, 3440-3480; Sidro, 313,75-335; gewoon aandeel Sofina, 9725-9875.

Gas- en electriciteitsondernemingen : maatsch. aandeel Bruxelloise du Gaz, 1650-1655; winstbewijs Electricité du Bassin de Charleroi, 1015-1030; 1/10 stichtersaandeel Electricité du Borinage, 3300-3340; stichtersaandeel Bruxelloise d'Electricité, 8525-8850; dividendaandeel Electricité de l'Escaut, 6250-6575; 1/100 stichtersaandeel Intercommunale Belge d'Electricité, 1700-1745; stichtersaandeel Electricité du Littoral, 2300-2100; 1/10 stichtersaandeel Electricité du Nord de la Belgique, 7025-7200; stichtersaandeel Gaz et Electricité du Hainaut, 14050-14700.

Metaalnijverheid of -bedrijven : maatsch. aandeel Angleur-Athus, 995-1030; inbrengeaandeel Ateliers de Constructions Electriques de Charleroi, 680-687,50; Cockerill, 2155-2275; Fabrique de Fer de Charleroi, 2930-3100; Fabrique Nationale d'Armes de Guerre, 785-770; Forges de Clabecq, 53100-53600; Forges de la Providence, 17250-17525; Maison Beer, 1975-1890; Métallurgique Espérance-Longdoz, 6375-6700; Phénix-Works, 1550-1675.

Kolenmijnen en cokesovens : Aiseau-Presles, 8025-7725; Amercœur, 7425-7800; Bonnier, 7475-7450; maatsch. aandeel Centre de Jumet, 9500-9400; Gouffre, 16500-16150; Hornu et Wasmes, 5750-5800; Mariemont-Bascoup, 13300-12100; Noël-Sart-Culpart, 12200-12025; Nord de Gilly, 12200-12100; Tamines, 9725-9275; Willem-Sophia, 14000-12975.

Aux zincs, plombs et mines : 1/20 de part de fondateur Aljustrel, 64-65; Asturienne des Mines, 265-295; Mines Réunies, 350-365; 1/5 d'action privilégiée Nouvelle-Montagne, 397,50-370; part sociale Overpelt-Lommel-Corphalie, 1240-1185; Prayon, 1410-1420; Vieille-Montagne, 3125-3110.

Aux glaciers : Auvelais, 25550-26200; Charleroi, 5600-5900; Moustier-sur-Sambre, 17125-17900; part sociale Saint-Roch, 24875-25475.

Aux verreries : action de dividende Gilly, 245-252,50; Hamendes, 402,50-420; part sociale Jumet, 260-250; part sociale Libbey-Owens, 645-665; Mariemont, 542,50-560.

Aux industries de la construction : action ordinaire Cannon Brand, 2095-1970; Carrières Unies de Porphyre, 3125-3050; part sociale Pieux Franki, 475-492,50.

Aux industries textiles et soieries : part sociale L'Ensivaloise, 2125-2100; La Lainière à Verviers, 1475-1520; Linière Gantoise, 4200-4300; Linière La Lys, 9450-9700; part sociale Soie Viscose, 1290-1435; Tresses et Lacets Torley, 1385-1440; Union Cotonnière, 1210-1255.

Aux produits chimiques : Belge de l'Azote et Produits Chimiques Marly, 1350-1230; part de fondateur Industries Chimiques, 1345-1425; Laeken, 3110-3175; Oxhydrique Internationale, 562,50-550.

Aux entreprises coloniales : part de fondateur Auxiliaire Chemins de fer Grands Lacs, 3850-4225; Géomines, 990-1010; action privilégiée Katanga, 46000-47325; action ordinaire idem, 41025-42425; 1/10 d'action de capital Minière Grands Lacs, 1285-1275; 1/3 d'action de dividende Simkat, 4125-4350; Ciments du Katanga, 1450-1500; action de capital Trabeka, 1325-1375; Belgika, 285-295; action C Compagnie pour le Commerce et l'Industrie au Congo, 3500-3630; part sociale Elakat, 447,50-445; Shun, 198-214; Synkin, 797,50-805.

Aux plantations : part de fondateur Fauconnier et Posth, 890-865; action V Financière des Colonies, 1200-1235; part de fondateur Hallet, 3625-4000; part de fondateur Huileries de Sumatra, 1795-1780; part de fondateur Nord de Sumatra, 1700-1770.

A l'alimentation : Bodega, 2080-1925; Glacières de Bruxelles, 1455-1475; Industrielle Sud-Américaine, 2790-2780; part sociale Moulins des Trois-Fontaines, 5725-5775; part sociale Brasseries de Haecht se répète à 2175; part sociale Brasserie d'Ixelles, 2120-2125.

Aux industries diverses : part sociale Couperie Belge-Américaine, 1455-1470; 1/9 d'action ordinaire Anciens Etablissements De Naeyer, 2085-2145; Englebert, 2490-2625; part de fondateur Grands Magasins « A l'Innovation », 5000-4950; part de fondateur Saint-Sauveur, 1475-1305.

Aux papeteries : action de capital Papeteries de Belgique, 592,50-630; part sociale Papeterie de Saventhem, 1360-1355; Union des Papeteries, 860-875.

Aux actions étrangères : Molinos Rio Plata, 2350-2375; action de dividende Cairo-Héliopolis, 2000-2120; part de fondateur Economiques du Nord, 2425-2000; part bénéficiaire Electricité et Gaz du Nord, 6925-6750; part bénéficiaire Electricité de Paris, 9825-9400; Glaces et Verres spéciaux du Nord de la France, 3790-3900; part bénéficiaire Parisienne, 1850-1885; part de fondateur Exploitations Indes Orientales, 7350-7750; part de fondateur Huileries de Deli, 5400-5850; part de fonda-

Zink-, lood- en mijnbedrijven : 1/20 stichtersaandeel Aljustrel, 64-65; Asturienne des Mines, 265-295; Mines Réunies, 350-365; 1/5 preferent aandeel Nouvelle-Montagne, 397,50-370; maatsch. aandeel Overpelt-Lommel-Corphalie, 1240-1185; Prayon, 1410-1420; Vieille-Montagne, 3125-3110.

Spiegelgieterijen : Auvelais, 25550-26200; Charleroi, 5600-5900; Moustier-sur-Sambre, 17125-17900; maatsch. aandeel Saint-Roch, 24875-25475.

Glasblazerijen : dividendaandeel Gilly, 245-252,50; Hamendes, 402,50-420; maatsch. aandeel Jumet, 260-250; maatsch. aandeel Libbey-Owens, 645-665; Mariemont, 542,50-560.

Bouwbedrijfondernemingen : gewoon aandeel Cannon Brand, 2095-1970; Carrières Unies de Porphyre, 3125-3050; maatsch. aandeel Pieux Franki, 475-492,50.

Textiel- en zijdenijverheden : maatsch. aandeel L'Ensivaloise, 2125-2100; La Lainière à Verviers, 1475-1520; Linière Gantoise, 4200-4300; Linière La Lys, 9450-9700; maatsch. aandeel Soie Viscose, 1290-1435; Tresses et Lacets Torley, 1385-1440; Union Cotonnière, 1210-1255.

Scheikundige producten : Belge de l'Azote et Produits Chimiques du Marly, 1350-1230; stichtersaandeel Industries Chimiques, 1345-1425; Laeken, 3110-3175; Oxhydrique Internationale, 562,50-550.

Koloniale ondernemingen : stichtersaandeel Auxiliaire Chemins de fer Grands Lacs, 3850-4225; Géomines, 990-1010; preferent aandeel Katanga, 46000-47325; gewoon aandeel idem, 41025-42425; 1/10 inbrengeaandeel Minière Grands Lacs, 1285-1275; 1/3 dividendaandeel Simkat, 4125-4350; Ciments du Katanga, 1450-1500; inbrengeaandeel Trabeka, 1325-1375; Belgika, 285-295; aandeel C Compagnie pour le Commerce et l'Industrie au Congo, 3500-3630; maatsch. aandeel Elakat, 447,50-445; Shun, 198-214; Synkin, 797,50-805.

Plantages : stichtersaandeel Fauconnier et Posth, 890-865; action V Financière des Colonies, 1200-1235; stichtersaandeel Hallet, 3625-4000; stichtersaandeel Huileries de Sumatra, 1795-1780; stichtersaandeel Nord de Sumatra, 1700-1770.

Voedingsnijverheden : Bodega, 2080-1925; Glacières de Bruxelles, 1455-1475; Industrielle Sud-Américaine, 2790-2780; maatsch. aandeel Moulins des Trois-Fontaines, 5725-5775; maatsch. aandeel Brasseries de Haecht komt terug op 2175; maatsch. aandeel Brasseries d'Ixelles, 2120-2125.

Diverse nijverheden : maatsch. aandeel Couperie Belge-Américaine, 1455-1470; 1/9 gewoon aandeel Anciens Etablissements De Naeyer, 2085-2145; Englebert, 2490-2625; stichtersaandeel Grands Magasins « A l'Innovation », 5000-4950; stichtersaandeel Saint-Sauveur, 1475-1305.

Papierijverheden : inbrengeaandeel Papeteries de Belgique, 592,50-630; maatsch. aandeel Papeterie de Saventhem, 1360-1355; Union des Papeteries, 860-875.

Vreemde aandelen : Molinos Rio Plata, 2350-2375; dividendaandeel Cairo-Héliopolis, 2000-2120; stichtersaandeel Economiques du Nord, 2425-2000; winstbewijs Electricité et Gaz du Nord, 6925-6750; winstbewijs Electricité de Paris, 9825-9400; Glaces et Verres spéciaux du Nord de la France, 3790-3900; winstbewijs Parisienne, 1850-1885; stichtersaandeel Exploitations Indes Orientales, 7350-7750; stichtersaandeel Huileries

teur Mopoli, 14150-14500; action ordinaire Royal Dutch, 70800-70650; Soengei-Lipoet, 1845-1990; Arbed, 11150-11100.

Terme.

Arbed, 11200-11100; Banque de Paris et des Pays-Bas, 1375-1480; Barcelona Traction, 243,75-262,50; Brazilian Traction, 780-820; De Beers, 2850-2975; Electrobél, 2135-2150; Electro-Trust, 1300-1285; Géomines, 1000-1015; Pétofina, 700-720; Royal Dutch, 7100-7050; Union Minière du Haut-Katanga, 4555-4620.

de Deli, 5400-5850; stichtersaandeel Mopoli, 14150-14500; gewoon aandeel Royal Dutch, 70800-70650; Soengei Lipoet, 1845-1990; Arbed, 11150-11100.

Termijn.

Arbed, 11200-11100; Banque de Paris et des Pays-Bas, 1375-1480; Barcelona Traction, 243,75-262,50; Brazilian Traction, 780-820; De Beers, 2850-2975; Electrobél, 2135-2150; Electro-Trust, 1300-1285; Géomines, 1000-1015; Pétofina, 700-720; Royal Dutch, 7100-7050; Union Minière du Haut-Katanga, 4555-4620.

BOURSE D'ANVERS. — BEURS VAN ANTWERPEN

MARCHE DES TITRES.

Comptant.

Pendant la période du 5 au 19 août, les rentes belges ont continué à être demandées. Les cours des emprunts à lots se sont encore améliorés. Il y a eu sensiblement moins de transactions en valeurs à revenu variable, et beaucoup de titres ont subi des moins-values.

Voici un tableau comparatif des cours pratiqués les 19 et 5 août :

Rentes : 3 p. c. Dette Belge 2^e série, 92-92,10; 3 1/2 p. c. Emprunt Belge 1937 se répète à 97,90; 4 p. c. Dette Belge Unifiée 1^{re} série se répète à 102,90; 4 p. c. Dette Belge Unifiée 2^e série se répète à 102,90; Dommages de Guerre 4 p. c. 1922, 298-299,50; Emprunt Belge à lots 4 p. c. 1932, 613-610; Emprunt Belge à lots 4 p. c. 1933, 1231-1227; Bons du Trésor 1932, 105,15A.-105,20.

Fonds d'Etats étrangers (cours exprimés en pour cent aux changes fixes) : Argentine, Cédulas Hyp. Conv. 1933, série A, 5 p. c., 62-62,50; Crédit Arg. Int. 1934, 1^{re}, 2^e et 3^e tr., 4 1/2 p. c., 57 5/8-57,75; Brésil, Empr. 1889, 4 p. c., 21,50-22; Brésil, Resc. Empr. 1901-1902, 4 p. c., 20,75-21 3/8; Brésil, Resc. Empr. 1910, 4 p. c., 20,50-21 1/8; Brésil, Empr. 1931, am. 40 ans, tr. B, 5 p. c., £ 64P.-64,25; Guatémala (émis. 1928), 4 p. c., 46A.-46,25; Portugal, 1^{re} série (titr. est.), 3 p. c. se répète à 68P.; Uruguay, Empr. 3 1/2 p. c., 56 3/8-58,50; Uruguay, Empr. 1919, 5 p. c., 59,50-58,50A.

Banques : Banque d'Anvers, 1147,50-1158,75; Banque de Commerce, 1000A.-1005; Banque Italo-Belge, 977,50-975; Banque Nationale, se répète à 1875; Crédit Anversois se répète à 500A.

Sociétés à portefeuille et entreprises immobilières et hypothécaires : Crédit Fonc. et Immob. Sud-Américain, 1110-1132,50; Crédit Général Foncier et Mobilier se répète à 675A.; Industrielle et Pastorale Belge-Sud-Américaine, 475A.-460; Société Belge de Prêts Fonciers, priv. 6 p. c., 1057,50-1052,50; Tornquist & C^o, pr., 6 p. c., 2500A.-2525A.; Union Financière d'Anvers « Bufa », 207,50-210A.

Chemins de fer et tramways : Canadian Pacific (un.), 365-392,50; Canadian Pacific (titres de 4), 360-390; Tramways de Rosario, div., 90P.-93.

Actions coloniales et de plantations : Alg. Belg. Java Cult. Maatsch., 1610-1675; Belg. Ned. Cult. Maatsch., 2300-2150; Bajabang Cult. Maatsch., cap., 1015-1000; Bajabang Cult. Maatsch., div., 550-587,50; Congo Belge, 142-149,50; Feder. Malay States, 215-222; Kalitengah (titr. de 5), 194-196,50; S.I.P.E.F., ord., se répète à 77; Tanjong Malim Rub. (£ 20+5), 257,50-275; Tjikados Rub. Plant., 320,50A.-325P.

Valeurs d'éclairage et d'électricité : Béatricidad, ord. (un), 465-480P.; id. (titr. de 5), 450-460; Béatricidad, priv. (titr. de 5), 210-215; id. (titr. de 20) se répète à 210; Brazilian Traction, 780-816,25; Electra-

EFFECTENMARKT.

Contantmarkt.

Gedurende onderhavig tijdperk bleef de vraag naar Belgische Staatsfondsen zeer opgewekt. De noteringen van de lotenleeningen liepen nogmaals op. In veel geringere mate werden aandelen met veranderlijke opbrengst verhandeld, zoodat verscheidene titels in waarde daalden.

Hierna volgt de vergelijkende tabel van de koersen van 19 en 5 Augustus :

Staatsfondsen : Belgische Schuld 3 t. h., 2^e reeks, 92-92,10; Belgische Leening 3 1/2 t. h. 1937 komt terug op 97,90; Geünificeerde Belgische Schuld 4 t. h., 1^{ste} reeks, komt terug op 102,90; Geünificeerde Belgische Schuld 4 t. h., 2^e reeks, komt terug op 102,90; Oorlogsschade 4 t. h. 1922, 298-299,50; Belgische Lotenleening 4 t. h. 1932, 613-610; Belgische Lotenleening 4 t. h. 1933, 1231-1227; Schatkistbons 1932, 105,15A.-105,20.

Vreemde Staatsfondsen (noteringen in ten honderd gesteld van de vaste wisselkoersen) : Argentinië Hyp. Cedels 1933, reeks A, 62-62,50; Arg. Kred. 1934, 4 1/2 t. h., 1^{ste}, 2^e en 3^e reeks, 57 5/8-57,75; Brazilië Leening 1889, 4 t. h., 21,50-22; Brazilië Leening 1901-1902, 4 t. h., 20,75-21 3/8; Brazilië Leening 1910, 4 t. h., 20,50-21 1/8; Brazilië Leening 1931, 5 t. h. reeks B, £ 64P.-64,25; Guatemala (uitgifte 1928), 4 t. h., 46G.-46,25; Portugal, 1^{ste} reeks (gest. tit.), 3 t. h., komt terug op 68P.; Uruguay, Leening 3 1/2 t. h. 56 3/8-58,50; Uruguay, Leening 1919, 5 t. h., 59,50-58,50G.

Banken : Banque d'Anvers, 1147,50-1158,75; Banque de Commerce, 1000G.-1005; Banque Italo-Belge, 977,50-975; Nationale Bank komt terug op 1875; Crédit Anversois komt terug op 500G.

Holdings, ondernemingen voor onroerende goederen en hypotheken : Crédit Fonc. et Immob. Sud-Américain, 1110-1132,50; Crédit Général Foncier et Mobilier komt terug op 675G.; Industr. et Pastorale Belge-Sud-Américaine, 475G.-460; Société Belge de Prêts Fonciers, pr., 6 t. h., 1057,50-1052,50; Tornquist & C^o, pr., 6 t. h., 2500G.-2525G.; Union Financière d'Anvers « Bufa », 207,50-210G.

Spoor- en tramwegen : Canadian Pacific (één), 365-392,50; Canadian Pacific (tit. van 4), 360-390; Tramways de Rosario, div., 90P.-93.

Koloniale ondernemingen en plantages : Alg. Belg. Java Cult. Maatsch., 1610-1675; Belg. Ned. Cult. Maatsch., 2300-2150; Bajabang Cult. Maatsch., inbreng-aandeel, 1015-1000; Bajabang Cult. Maatsch., div., 550-587,50; Congo Belge, 142-149,50; Feder. Malay States, 215-222; Kalitengah (tit. van 5), 194-196,50; S.I.P.E.F., gewoon aandeel, komt terug op 77; Tanjong Malim Rub. (£ 20+5), 257,50-275; Tjikados Rub. Plant., 320,50G.-325P.

Electriciteits- en verlichtingsondernemingen : Béatricidad, gewoon aandeel (één), 465-480P.; id. (tit. van 5), 450-460; Béatricidad, preferent aandeel (tit. van 5), 210-215; id. (tit. van 20) komt terug op 210;

fina, cap., 201-198,75; Electrafina, div., 548-552,50; Electrafina, 1/10 de fond., 665-663,75; Electricité de l'Escaut, cap., 366,50-370; Electricité de l'Escaut, div., 6212,50-6500; Electricité de l'Escaut, 1/10 de div., 620-645,50; Comp. Anvers. de Particip. Financ. et d'Entreprises, 7412,50-4787,50; Electro-Trust, priv., 1300-1290; Electro-Trust, ord., 250-255; Hydrofina, 325-322,50.

Valeurs textiles: Hinda (Touw en Bindgaren), fond., 249,50-250; Peignage de Laines de Hoboken, 2250-2275.

Industries diverses : Béliard, Crighton & Co, 207,50-215; Créditul Carbonifer, 88,50-84,50; Crown Cork Company se répète à 151,25; De Beukelaer (Choc. et Bisc.), 144-147,25; Ford Motor, 1115-1125; Liebig Extr. of Meat, pr., 900P.-810; Liebig Extr. of Meat, ord. 2275-2395; Photos-Produits Gevaert, 1625-1655; Rand Sel. Corp. Ltd. (titr. de 10), 342,50-347,50; Rand Sel. Corp. Ltd. (titr. de 25), 326,25-329; Remorquage à Hélice, 3410-3500; Rizeries Anversoises, cap., 462,50-450; Rizeries Anversoises, div., 200-175; Sansinena se répète à 4100P.; Schippers-Podevyn, fond., se répète à 90A.; Sucr. de Tucuman, ord., 145-170A.; Swedish Match (titr. de 5 et 10), 189-187,50; Tabacofina, 1280-1277,50; Usinos, fond. se répète à 360.

Pétroles : Astra-Romana, 177,50-185; Concordia (titr. de 1 et 10), 126-124; For. Lemoine se répète à 18,25; Pétrol Block, 20,50-21,50; Pétroles de Roumanie, cap., 45-42A.

Valeurs cotées temporairement : Comp. Chim. et Industr. de Belgique, 1525-1500.

Terme (dernier cours de la journée) : Astra-Romana, 183-185; Brazilian Traction, 773,75-825; Canadian Pacific, 356,25-386,25; Créditul Carbonifer, 89,50-85; Concordia, 125,50-125; Congo Belge, 143-150; Feder. Malay States, 212,50-232,50; Forfina, 315-338,75; Hydrofina, 312,50-321,25; Kalitengah, 194-197,50; Rand Selec. Corp. Ltd., 325-331,25; Securities Corp. (Hydr.-Electr.), 306,25-335; Tanganyika, 111-117; Tanjong Malim, 255-265; Telok Dalam, 325-346,25.

Brazilian Traction, 780-816,25; Electrafina, inbrengeaandeel, 201-198,75; Electrafina, dividendaandeel, 548-552,50; Electrafina, 1/10 stichtersaandeel, 665-663,75; Electricité de l'Escaut, inbrengeaandeel, 366,50-370; Electricité de l'Escaut, dividendaandeel, 6212,50-6500; Electricité de l'Escaut, 1/10 dividendaandeel, 620-645,50; Comp. Anvers. de Particip. Financ. et d'Entreprises, 4712,50-4787,50; Electro-Trust, preferent aandeel, 1300-1290; Electro-Trust, gewoon aandeel, 250-255; Hydrofina, 325-322,50.

Textielnijverheden : Hinda (Touw en Bindgaren), stichtersaandeel, 249,50-250; Peignage de Laines de Hoboken, 2250-2275.

Allerhande nijverheden : Béliard, Crighton & Co, 207,50-215; Créditul Carbonifer, 88,50-84,50; Crown Cork Company komt terug op 151,25; De Beukelaer (Choc. en Besch.), 144-147,25; Ford Motor, 1115-1125; Liebig Extr. of Meat, pr., 900P.-810; Liebig Extract of Meat, gewoon aandeel, 2275-2395; Photos-Produits Gevaert, 1625-1655; Rand Select. Corp. Ltd. (titels van 10), 342,50-347,50; Rand Sel. Corp. Ltd (tit. van 25), 326,25G.-329; Remorquage à Hélice, 3410-3500; Rizeries Anversoises, inbrengeaand., 462,50-450; Rizeries Anversoises, dividendaandeel, 200-175; Sansinena komt terug op 4100P.; Schippers-Podevyn, stichtersaandeel, komt terug op 90G.; Sucr. de Tucuman, gewoon aandeel, 145-170G.; Swedish Match (tit. van 5 en 10), 189-187,50; Tabacofina, 1280-1277,50; Usinos, stichtersaandeel komt terug op 360.

Petroleumondernemingen : Astra-Romana, 177,50-185; Concordia (tit. van 1 en 10), 126-124; For. Lemoine komt terug op 18,25; Pétrol Block, 20,50-21,50; Pétroles de Roumanie, inbrengeaandeel, 45-42G.

Tijdelijk genoteerde waarden : Comp. Chim. et Ind. de Belgique, 1525-1500.

Termijnmarkt (laatste notering van den dag) : Astra-Romana, 183-185; Brazilian Traction, 773,75-825; Canadian Pacific, 356,25-386,25; Créditul Carbonifer, 89,50-85; Concordia, 125,50-125; Congo Belge, 143-150; Feder. Malay States, 212,50-232,50; Forfina, 315-338,75; Hydrofina, 312,50-321,25; Kalitengah, 194-197,50; Rand Selec. Corp. Ltd., 325-331,25; Securities Corp. (Hydr.-Electr.), 306,25-335; Tanganyika, 111-117; Tanjong Malim, 255-265; Telok Dalam, 325-346,25.

STATISTIQUES MENSUELLES COURANTES — DOORLOOPENDE MAANDELIJSCH E STATISTIEKEN

MARCHE DE L'ARGENT A BRUXELLES. — GELDMARKT TE BRUSSEL.

I. — Taux d'escompte et de prêts en p. c. — Rentestanden van disconto en leeningen in t. h.

DATES — DATA	TAUX OFFICIELS DE LA B. N. DE B. — RENTESTANDEN DER N. B. V. B.			CERTIFICATS DE TRÉSORERIE ET BONS A COURT TERME — SCHATKISTOCERTIFICATEN EN BONS OP KORTEN TERMIJN						TAUX « hors banque »	TAUX des reports (1)	
	Escompte : accept. et traites domiciliées	Escompte : traites non domic. et promess.	Prêts et avances sur fonds publ. nat.	État		Colonie		Institut de réescompte et de garantie		Particulier disconto	Prolongatierente (1)	
				— Staat		— Kolonie		Herdisconteering- en Waarborg- instituut				
	Disconto : geaccept. en gedom. wissels	Disconto : niet gedom. wissels en promessen	Beleening. en voorsch. op Belgis. op. fonds.	Mois	%	Mois	%	Mois	%	papier commer- cial — handels- papier	sur valeurs au comptant — op contante waarden	sur valeurs à terme — op termijn- waarden
			Maanden		Maanden		Maanden					
6 VIII 1937.....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
7 —	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
9 —	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
10 —	2,—	2,50	3,—	3	0,4728	—	—	3	0,485 à 0,50	1,—	5,50	4,50
11 —	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
12 —	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
13 —	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
14 —	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
17 —	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
18 —	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
19 —	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
20 —	2,—	2,50	3,—	3	0,49	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50

(1) Taux de la Caisse Générale de Reports et de Dépôts. — Rentevoet van de « Caisse Générale de Reports et de Dépôts ».

II. — Taux des dépôts en banque. — Rentestanden voor bankdeposito's.

BANQUES — BANKEN	Comptes à vue — Rekening op zicht	Compte de quinzaine — Veertien- daagsche rekening	Comptes de dépôts à :					Caisse Gén. d'Épargne		
			Depositorrekeningen op :					Algemeene Spaarkas		
			1 mois	3 mois	6 mois	1 an	2 ans et plus	jusqu'à 20.000 francs	de 20.000 à 100.000 fr.	au delà de 100.000 fr.
1 maand	3 maand	6 maand	1 jaar	2 jaar en meer	tot 20.000 frank	tot 100.000 fr.	boven 100.000 fr.			
A. 20-VIII 1937 :										
Banque de la Société Générale	0,50	1,—	1,40	1,60	1,75	—	—	—		
Banque de Bruxelles	0,50	1,—	1,40	1,60	1,75	—	—	—		
Kredietbank voor Handel en Nijverheid	0,50	1,—	1,40	1,60	1,75	2,25	—	—		
Société Belge de Banque	0,50	1,—	1,40	1,60	1,75	—	—	—		
Caisse de Reports	0,50	1,05	—	—	—	—	—	—		
Société Nat. de Crédit à l'Ind. — Nat. Venn. voor Kred. aan de Nijverheid	—	—	—	1,50	1,75	2,—	2,—	—		
Caisse Gén. d'Éparg. et de Retr. — Alg. Spaar- en Lijfrentkas	—	—	—	—	—	—	3,—	1,50 0,50		
B. Taux annuels et mensuels. — Jaar- en maand- cijfers :										
1935.....	0,60	1,74	(**) 1,85	(**) 1,97	(**) 2,10	(***) 3,—	(***) 3,25	3,— 2,—		
1936.....	0,50	1,44	1,65	1,82	1,92	2,78	2,92	3,— 2,—		
1936 V	0,50	1,51	1,65	1,80	1,90	3,—	3,25	3,— 2,—		
VI	0,50	1,48	1,65	1,80	1,90	3,—	3,25	3,— 2,—		
VII	0,50	1,48	1,65	1,80	1,90	2,89	3,08	3,— 2,—		
VIII	0,50	1,47	1,65	1,80	1,90	2,50	2,50	3,— 2,—		
IX	0,50	1,45	1,65	1,80	1,90	2,50	2,50	3,— 2,—		
X	0,50	1,40	1,65	1,80	1,90	2,50	2,50	3,— 2,—		
XI	0,50	1,20	1,50	1,75	1,90	2,50	2,50	3,— 2,—		
XII	0,50	1,20	1,49	1,73	1,88	2,50	2,50	3,— 2,—		
1937 I	0,50	1,05	1,42	1,61	1,76	2,50	2,50	3,— 2,—		
II	0,50	1,—	1,40	1,60	1,75	2,50	2,50	3,— 2,—		
III	0,50	1,05	1,40	1,60	1,75	2,50	2,50	3,— 2,—		
IV	0,50	1,05	1,40	1,60	1,75	2,50	2,50	3,— 2,—		
V	0,50	1,05	1,40	1,60	1,75	2,50	2,50	3,— 2,—		
VI	0,50	1,05	1,40	1,60	1,75	2,50	2,50	3,— 2,—		
VII	0,50	1,05	1,40	1,60	1,75	2,40	2,40	3,— 1,50 0,50		

(*) Taux du compte de quinzaine à la Caisse Générale de Reports et de Dépôts (deuxième quinzaine du mois). — Veertien-
daagsche rekening van de « Caisse Générale de Reports et de Dépôts » (laatste veertien dagen der maand).

(**) Moyenne des taux appliqués dans les quatre premières banques mentionnées ci-dessus. — Gemiddelde van de rentevoeten der
vier eerstgenoemde banken.

(***) Moyenne des taux appliqués à la Société Nationale de Crédit à l'Industrie. — Gemiddelde van de rentevoeten van de
Nationale Vennootschap voor Krediet aan de Nijverheid.

MARCHE DES CHANGES A BRUXELLES. — WISSELMARKT TE BRUSSEL.

I. — Cours quotidiens. — Dagelijksche noteringen.

DATES DATA	LONDRES-LONDEN 1 £ = 48,611 b.	PARIS-PARIJS	NEW-YORK 1 \$ = 5,8996 b.	AMSTERDAM 100 fl. = 401,508 b.	ZURICH	MADRID 100 P. = 192,736 b.	MILAN-MILAAAN 100 lit. = 31,0492 b.	STOCKHOLM 100 cr. = 267,689 b.	OSLO 100 cr. = 267,689 b.	COPENHAGUE KOPENHAGEN 100 cr. = 267,689 b.	PRAGUE-PRAAG 100 Kc. = 20,719 b.	MONTRÉAL 1 \$ = 9,9888 b.	BERLIN-BERLIJN 100 M. = 237,946 b.	VARSOVIE-WARSCHAU 100 zl. = 112,056 b.	BUCAREST 100 lei = 5,9748 b.	LISBONNE-LISSABON
6-VIII 1937	29,59875	22,27625	5,94025	327,575	136,44	(2)	(1)	152,625	148,75	132,15	20,74	5,9430	239,25	112,35	(2)	26,83
9	29,64	22,32125	5,93975	327,65	136,45	—	31,2646	152,85	148,975	132,30	20,74	5,9425	239,25	112,45	4,37	26,85
10	29,6275	22,30375	5,94075	327,625	136,425	—	31,2646	152,75	148,90	132,25	20,74	5,9420	239,25	112,30	4,37	26,83
11	29,6025	22,28625	5,9410	327,60	136,45	—	31,2646	152,62	148,75	132,20	20,74	5,9415	239,—	112,40	4,37	26,88
12	29,6125	22,29125	5,94025	327,575	136,45	—	31,2646	152,65	148,725	132,25	20,74	5,94175	238,90	112,40	4,37	26,88
13	29,61625	22,2975	5,94075	327,55	136,45	—	31,2646	152,72	148,825	132,275	20,74	5,9420	239,—	112,40	4,37	26,89
17	29,5925	22,28125	5,9390	327,40	136,42	—	31,2646	152,65	148,75	132,125	20,74	5,93925	239,—	112,40	4,37	26,85
18	29,60	22,27375	5,93575	327,375	136,35	—	31,2549	152,625	148,725	132,15	20,74	5,9390	238,875	112,40	4,37	26,84
19	29,6175	22,28125	5,9345	327,425	136,325	—	31,2402	152,70	148,80	132,225	20,74	5,9390	238,70	112,40	4,37	26,89
20	29,6125	22,29125	5,9375	327,65	136,40	—	31,2402	152,70	148,775	132,225	20,74	5,9380	238,80	112,40	4,37	26,89

(1) Lire italienne : cours pour exécution de l'article 3 de l'A. R. du 11 décembre 1935. — Italiaansche lira : koers in uitvoering van het K. B. dd. 11 December 1935, art. 3.
(2) Sans affaires. — Zonder omzet.

II. — Change à terme. (Report « R » ou déport « D » exprimés en belgas.)

II. — Termijnwisselkoers. (Agió « R » of disagio « D » in belgas uitgedrukt.)

DATES DATA	POUR 1 £ — VOOR 1 £		POUR 100 FR. FR. — VOOR 100 FR. FR.		POUR 1 \$ — VOOR 1 \$		POUR 100 FLORINS — VOOR 100 GULDEN		POUR 100 FR. SUISSES — VOOR 100 ZWITS. FR.	
	acheteur — kooper	vendeur — verkooper	acheteur — kooper	vendeur — verkooper	acheteur — kooper	vendeur — verkooper	acheteur — kooper	vendeur — verkooper	acheteur — kooper	vendeur — verkooper
à 1 mois — op 1 maand :										
6 VIII 1937	D 0,006	D 0,004	D 0,150	D 0,14	—	R 0,0060	—	R 0,300	pair-pari	R 0,20
7	D 0,004	—	D 0,120	D 0,11	—	R 0,0060	—	R 0,200	pair-pari	—
9	D 0,005	D 0,003	—	D 0,12	—	R 0,0060	—	R 0,200	pair-pari	—
10	—	D 0,003	D 0,115	—	R 0,0040	—	R 0,10	—	pair-pari	—
11	—	D 0,003	D 0,110	D 0,09	—	R 0,0040	—	R 0,200	pair-pari	—
12	—	D 0,003	—	D 0,10	R 0,0030	—	R 0,10	R 0,175	pair-pari	—
13	D 0,007	D 0,006	—	D 0,10	R 0,0030	R 0,0045	—	R 0,175	pair-pari	—
14	D 0,008	D 0,007	D 0,120	D 0,10	—	R 0,0040	—	R 0,175	pair-pari	—
17	D 0,012	D 0,008	—	D 0,12	—	R 0,0040	—	R 0,175	pair-pari	R 0,10
18	—	D 0,008	D 0,200	D 0,15	—	R 0,0040	—	R 0,175	pair-pari	—
19	D 0,010	—	D 0,200	—	R 0,0030	—	R 0,10	—	pair-pari	—
20	D 0,007	—	D 0,170	—	R 0,0035	—	R 0,15	—	pair-pari	—
à 3 mois — op 3 maand :										
6 VIII 1937	D 0,008	D 0,007	D 0,54	—	R 0,01325	R 0,0160	R 0,75	R 0,85	pair-pari	D 0,20
7	D 0,008	D 0,007	D 0,52	D 0,50	—	R 0,0160	—	R 0,90	pair-pari	—
9	D 0,007	D 0,005	—	D 0,48	R 0,01550	R 0,0160	—	R 0,80	pair-pari	—
10	—	D 0,012	—	D 0,48	R 0,01500	R 0,0155	—	R 0,85	pair-pari	—
11	D 0,018	D 0,015	D 0,51	D 0,48	—	R 0,0150	R 0,65	R 0,80	pair-pari	—
12	D 0,017	D 0,016	D 0,47	—	R 0,01400	R 0,0150	R 0,70	R 0,80	pair-pari	—
13	D 0,018	D 0,016	—	D 0,47	—	R 0,0145	—	R 0,70	pair-pari	—
14	—	D 0,025	—	D 0,50	—	R 0,0125	R 0,60	R 0,70	pair-pari	—
17	D 0,028	—	—	D 0,52	—	R 0,0120	—	R 0,65	R 0,10	R 0,20
18	—	D 0,028	—	D 0,56	R 0,01100	R 0,0120	R 0,60	R 0,70	R 0,10	R 0,20
19	D 0,025	D 0,020	—	D 0,75	R 0,01100	—	R 0,60	—	pair-pari	R 0,20
20	D 0,014	D 0,010	D 0,76	D 0,72	R 0,01300	—	R 0,70	—	pair-pari	—
Moyenne des cot. ant. à 3 mois. Gemidd. der noteer. op 3 maand :										
1935	D 0,0179	D 0,0129	D 0,6513	D 0,6137	D 0,0066	R 0,0082	D 7,6550	D 7,1861	—	—
1936	D 0,0499	D 0,0455	D 1,3882	D 1,3369	D 0,0009	D 0,0002	D 4,5736	D 4,2905	D 2,842	D 2,410
1936	V	D 0,0643	D 0,0587	D 2,5461	D 2,3929	D 0,0040	D 0,0029	D 5,9263	D 5,8433	D 4,—
	VI	D 0,0878	D 0,0829	D 2,8537	D 2,7416	D 0,0026	D 0,0006	D 9,2050	D 8,9231	D 5,981
	VII	D 0,0589	D 0,0528	D 1,4389	D 1,4346	R 0,0013	R 0,0015	D 5,2913	D 5,1091	D 3,658
	VIII	D 0,0266	D 0,0199	D 1,5720	D 1,4959	R 0,0034	R 0,0033	D 4,9571	D 4,5667	D 3,423
	IX	D 0,0390	D 0,0321	D 2,0336	D 2,0822	R 0,0030	R 0,0034	D 4,5679	D 4,3800	D 2,867
	X	D 0,0711	D 0,0696	D 0,3622	D 0,3150	D 0,0051	D 0,0031	D 4,4043	D 4,0222	D 0,928
	XI	D 0,0562	D 0,0530	D 0,8012	D 0,5419	D 0,0041	D 0,0025	D 2,8929	D 2,6100	D 0,527
	XII	D 0,0866	D 0,0827	D 0,5707	D 0,5568	D 0,0082	D 0,0075	D 1,5976	D 1,5031	D 0,216
1937	I	D 0,0757	D 0,0700	D 0,8000	D 0,5730	D 0,0080	D 0,0070	D 0,9375	D 0,8333	D 0,214
	II	D 0,0470	D 0,0421	D 0,7953	D 0,7521	D 0,0011	D 0,0001	D 0,3171	D 0,2539	D 0,171
	III	D 0,0506	D 0,0468	D 0,5892	D 0,5200	D 0,0005	D 0,0002	D 0,1298	D 0,0714	D 0,102
	IV	D 0,0612	D 0,0590	D 0,4874	D 0,4444	R 0,0002	R 0,0007	R 0,0136	R 0,0895	D 0,161
	V	D 0,0682	D 0,0625	D 0,5281	D 0,5041	R 0,0030	R 0,0035	R 0,2515	R 0,3433	D 0,200
	VI	D 0,0272	D 0,0241	D 0,9889	D 0,9795	R 0,0091	R 0,0095	R 0,5816	R 0,7889	D 0,150
	VII	D 0,0133	D 0,0121	D 0,7142	D 0,7433	R 0,0127	R 0,0126	R 0,5812	R 0,6318	D 0,178

INDICES DES PRIX. — PRIJSINDEXCIJFERS.

DATES — DATA	INDICES SIMPLÉS DES PRIX DE DÉTAIL (1) — ENKELVOUDIGE INDEXCIJFERS VAN DE KLEINHANDELSPRIJZEN (1) — (IV.1914 = 100)						INDICE DU COUT DE LA VIE (3 ^e CATÉGORIE) — INDEXCIJFERS VAN DE KOSTEN VAN LEVENGS- ONDERHOUD (3 ^e CATEG.) — (1921 = 100)				
	Anvers — Antwerpen	Bruxelles — Brussel	Gand — Gent	Liège — Luik	Pour le royaume — Voor het rijk		Alimentation — Eetwaren	Ensemble — Samen			
					en fr.-nouv. — in nieuwe fr.	en fr.-or — in goudfr.					
					(2)	(3)					
1935	plus haut — hoogste	714	731	665	682	689	99	71	164	187	
	plus bas — laagste	644	664	587	606	621	89	64	131	164	
	moyenne — gemiddelde	678	697	627	643	654	94	68	146	175	
1936	plus haut — hoogste	742	753	691	695	704	—	73	169	192	
	plus bas — laagste	702	719	647	658	674	—	70	149	178	
	moyenne — gemiddelde	716	732	664	675	685	—	71	159	185	
1936	V ₁	702	721	647	665	674	—	70	151	179	
	VI	703	723	654	665	677	—	70	153	181	
	VII	702	719	653	658	674	—	70	149	178	
	VIII	717	727	661	666	683	—	71	155	183	
	IX	723	736	666	676	690	—	72	160	186	
	X	734	744	679	689	698	—	72	165	189	
	XI	739	750	686	693	703	—	73	169	192	
	XII	742	753	691	695	704	—	73	169	192	
	1937	I	751	759	700	701	708	—	73	171	194
		II	757	767	711	709	716	—	74	172	196
		III	764	770	714	713	719	—	75	170	195
		IV	764	770	716	709	719	—	75	165	193
V		765	774	724	716	723	—	75	164	192	
VI		773	783	729	724	728	—	75	168	195	
VII		786	795	743	736	740	—	77	174	200	

DATES — DATA	INDICES DES PRIX DE GROS. — INDEXCIJFERS VAN GROOTHANDELSPRIJZEN									
	Belgique — België (Ministère des Affaires économiques) Ministerie van Economische Zaken (IV.1914 = 100)	Angleterre — Engeland (B. of Trade) (1930 = 100)	Allemagne — Duitschland (Statistisches Reichsamt) (1913 = 100)	U. S. A. — (B. of Labor) (1921 = 100)	France — Frankrijk (Statistique Générale de la France) (VII.1914 = 100)	Pays-Bas — Nederland (Centr. Bureau voor de Statistiek) (1913 = 100)				
	fr.-nouveau nieuwe frank	fr.-or — goudfr. (2) (3)								
1935	plus haut — hoogste	582	84	80	91	103	81	357	78	
	plus bas — laagste	464	67	48	87	101	79	334	73	
	moyenne — gemiddelde	537	77	56	89	102	80	347	76	
1936	plus haut — hoogste	637	—	66	101	105	84	499	92	
	plus bas — laagste	569	—	59	92	104	79	364	75	
	moyenne — gemiddelde	588	—	61	94	104	81	405	79	
1936	V	569	—	59	92	104	79	377	75	
	VI	570	—	59	93	104	79	372	76	
	VII	576	—	60	94	104	80	368	77	
	VIII	582	—	60	95	105	82	395	77	
	IX	594	—	62	96	104	82	407	77	
	X	602	—	62	98	104	81	452	87	
	XI	615	—	64	98	104	82	473	88	
	XII	637	—	66	101	105	84	499	92	
	1937	I	658	—	68	103	105	86	513	95
		II	675	—	70	104	105	86	517	96
		III	693	—	72	107	106	88	537	99
		IV	696	—	72	109	106	88	533	99
V		693	—	72	111	106	87	529	98	
VI		697	—	72	111	106	—	538	97	
VII		702	—	73	111	—	—	579	—	

(1) Indice au 15 de chaque mois. — Indexcijfer op den 15^e van elke maand.
 (2) Sur la base du taux de stabilisation de 1926. — Op basis van den stabilisatievoet van 1926.
 (3) Sur la base du taux de dévaluation de 1935. — Op basis van den devaluatievoet van 1935.

LA CONSOMMATION EN BELGIQUE. — HET VERBRUIK IN BELGIE.

INDICES DES CHIFFRES D'AFFAIRES. — INDEXCIJFERS VAN DEN WARENHANDEL.

Base : moyenne mensuelle de 1927 = 100 (1). — Basis : maandgemiddelde van 1927 = 100 (1).

PÉRIODES — TIJDSTIPPEN	Grands magasins. — Grootte magazijnen						Magasins à succursales — Magazijnen met bijhuizen		Coopératives et magasins patronaux — Cooperatieven en patronale magazijnen					
	Vêtements — Kleeding		Ameublement — Meubels		Articl. de ménag. et divers (2) — Huish. artikels en andere (2)		Alimentation — Voedingswaren		Boulangerie — Bakkerij		Alimentation — Voedingswaren		Vêtements — Kleeding	
	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936
VIII	61	62	77	90	115	117	123	130	59	71	118	124	96	104
IX	82	83	96	114	115	122	115	127	63	73	114	126	120	145
X	105	111	109	119	112	110	124	130	68	80	131	138	170	201
XI	75	77	87	96	126	132	119	128	64	75	118	123	124	141
XII	91	96	112	128	160	169	136	145	67	84	134	149	130	138
I	64	72	95	106	96	98	118	129	68	75	124	131	131	144
II	68	73	101	115	103	107	114	119	66	74	120	124	109	128
III	92	95	114	125	109	130	122	131	67	82	124	140	132	160
IV	97	106	118	130	107	112	124	(2) 144	69	83	127	137	149	164
V	96	96	121	124	106	112	123	(2) 135	65	80	123	131	142	160
VI	92	88	107	106	117	120	125	(2) 142	67	84	119	138	118	142
VII	67	88	95	129	106	143	143	68	68	129	119	119	119	119

(1) Pour les indices des grands magasins (articles de ménage et divers), la base est la moyenne mensuelle de 1934. — De basis van de indexcijfers van de grootte magazijnen (huishoudelijke artikels en verscheidene) = het maandgemiddelde over 1934.

(2) Indice provisoire. — Voorloopig indexcijfer.

CONSOMMATION DE TABAC.

(Fabrication et importation.)

TABAKSVERBRUIK. (Fabricage en invoer.)

PÉRIODES — TIJDSTIPPEN	Cigares — Sigaren	Cigarillos — Sigarillos	Cigarettes — Sigaretten	Tabacs à fumer, priser et mâcher — Rook-, snuif- en pruintabak (Ton.)				
					PÉRIODES — TIJDSTIPPEN			
					× 1.000.000			
1935	193	511	4.954	12.938				
1936	197	580	5.116	13.351				
1933 X-XII	50	103	1.318	3.157				
1934 I-III	44	94	1.138	3.152				
IV-VI	43	101	1.372	3.185				
VII-IX	42	107	1.320	3.257				
X-XII	49	109	1.151	3.191				
1935 I-III	41	106	1.085	3.025				
IV-VI	52	137	1.378	3.324				
VII-IX	45	132	1.303	3.264				
X-XII	54	136	1.190	3.324				
1936 I-III	48	134	1.177	3.194				
IV-VI	40	126	1.356	3.287				
VII-IX	51	176	1.405	3.469				
X-XII	58	143	1.177	3.401				
1937 I-III	46	132	1.205	2.988				
IV-VI	43	140	1.395	3.283				

ABATAGES DANS LES 13 PRINCIPAUX ABATTOIRS.

SLACHTINGEN IN DE 13 VOORNAAMSTE SLACHTHUIZEN.

PÉRIODES — TIJDSTIPPEN	Gros bétail — Runderen	Chevaux — Paarden	Veaux — Kalveren	Porcs, porcelets — Varkens, biggen	Moutons, agneaux, chèvres — Schapen, lammeren, geiten
1935 (1)	16.027	815	13.296	27.340	6.760
1936 (1)	16.665	659	13.042	26.980	6.126
1936 V	14.934	621	13.496	25.634	2.195
VI	14.669	510	12.481	25.736	1.857
VII	13.175	567	15.078	30.880	2.692
VIII	15.717	558	12.015	26.969	2.640
IX	18.743	584	13.042	30.578	6.425
X	16.588	710	10.181	28.880	14.728
XI	16.291	617	10.102	27.588	10.243
XII	17.754	684	12.900	31.144	12.000
1937 I	16.367	726	12.182	29.218	8.677
II	14.826	643	11.793	26.178	6.037
III	18.038	668	16.354	31.961	5.962
IV	15.922	631	14.275	28.852	3.161
V	14.935	561	13.109	27.789	2.460
VI	17.641	452	15.299	32.062	2.449
VII	15.725	596	12.588	26.199	2.479

(1) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

PRODUCTION D'ENERGIE ELECTRIQUE EN KWH.

(Centrales de 100 kw. et plus.) (1)

VOORTBRENGING VAN ELECTRISCHEN STROOM IN KWU.

(Centralen van 100 Kw. en meer.) (1)

PÉRIODES — TIJDSTIPPEN	Total des centrales — Tot. aantal centrales	PRODUCTION. — PRODUCTIE. — (× 1.000)					Total — Totaal
		Union des exploitations électriques de Belgique	Ass. des centr. électr. ind. — Verb. der ind. centralen	Soc. non aff. — Niet aangesl. maatschapp.	Régies comm. — Gemeentereg.	Total	
1935 (2)	281 (3)	158.713	177.424	18.962	16.234	371.333	
1936 (2)	348 (3)	176.179	191.097	25.623	19.044	411.943	
1936 IV	349	165.839	195.948	25.339	17.714	404.840	
V	349	156.307	193.307	24.991	14.580	389.185	
VI	349	133.942	142.953	21.508	11.948	310.351	
VII	349	154.844	188.012	23.299	14.130	380.285	
VIII	349	167.314	187.061	23.719	16.281	394.375	
IX	349	176.494	181.776	24.383	18.548	401.201	
X	348	201.064	210.041	28.377	22.014	461.496	
XI	348	202.919	204.451	28.245	23.524	459.140	
XII	348	218.235	206.744	29.147	25.859	479.985	
1937 I	349	213.838	203.396	28.562	24.386	470.183	
II	349	194.727	196.358	27.103	22.139	440.327	
III	349	212.228	216.240	29.367	22.551	480.386	
IV	347	198.301	213.952	28.364	20.611	461.228	
V	346	182.105	208.399	27.247	17.666	435.419	
VI	346	178.454	217.528	28.125	18.023	442.130	

(1) Source : Ministère des Travaux publics. — Bron : Ministerie van Openbare Werken.

(2) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

(3) A fin d'année. — Op het einde van het jaar.

ACTIVITE DE LA CONSTRUCTION. — BOUWBEDRIJVIGHEID.

PÉRIODES — TIJDPERKEN	Autorisations de bâtir délivrées dans les agglomérations urbaines (53 agglomérations — 115 communes) Bouwvergunningen verleend in stedelijke centra (53 centra — 115 gemeenten)		
	Constructions	Reconstructions et transformations	Total — Totaal
	Nieuwe bouwen	Heropbouwen en veranderingen	
1935	13.036	17.329	30.365
1936	9.859	18.332	28.191
1936 IV	1.104	1.720	2.824
V	925	1.791	2.716
VI	809	1.613	2.422
VII	832	1.754	2.586
VIII	741	1.391	2.132
IX	741	1.638	2.379
X	674	1.618	2.292
XI	489	1.198	1.687
XII	428	1.095	1.523
1937 I	577	1.200	1.777
II	810	1.414	2.224
III	921	1.670	2.591
IV	858	1.878	2.736
V	719	1.559	2.278
VI	729 (1)	1.751 (1)	2.480 (1)

(1) Chiffres incomplets (113 communes ur 115). — Onvolledige cijfers (113 gemeenten op 115).

**DECLARATIONS DE FAILLITE,
HOMOLOGATIONS DE CONCORDATS PREVENTIFS, MISES SOUS GESTION CONTROLÉE.
UITGESPROKEN FAILLISEMENTEN,
BEKRACHTIGDE VERGELIJKEN, ZAKEN ONDER GECONTROLEERD BEHEER GESTELD.**

PÉRIODES (13 semaines) — TIJDPERKEN (13 weken)	Faillites — Faillissementen			Concordats homologués — Bekrachtigde vergelijken			Gestions contrôlées — Zaken onder gecontroleerd beheer		
	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937
	Première. — Eerste	241	151	165	55	29	39	54	29
Deuxième. — Tweede ...	206	155	138	52	34	23	49	37	—
Troisième. — Derde	133	136	35	35	15	—	18	14	—
Quatrième. — Vierde ...	178	179	21	21	28	—	31	16	—
Total. — Totaal	758	621	—	163	106	—	152	96	—

**STATISTIQUE DU CHOMAGE.
WERKLOOSHEID ONDER DE GEORGANISEERDE WERKNEMERS.**

MOIS — MAAND	Assurés ayant chômé au cours du mois Verzekerden die werkloos waren gedurende de maand								Journées perdues Verloren werkdagen			
	Chiffres absolus — Absolute cijfers				Moyennes par 100 assurés — Gemiddelden per 100 verzekerden				Par 1.000 assurés et par semaine — Per 1.000 verzekerden en per week	En % des journées de travail possible — In % van het totaal der moge- lijke werkdagen		
	En chômage complet — Geheel werkloos		En chômage intermittent — Gedeeltelijk werkloos		En chômage complet — Geheel werkloos		En chômage intermittent — Gedeeltelijk werkloos					
	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936
VII	138.376	105.558	109.049	84.367	15,1	11,4	11,9	9,1	1.046	858	17,5	14,3
VIII	136.139	108.404	108.627	92.729	14,9	11,4	11,7	9,8	1.129	801	19,6	13,3
IX	136.726	105.978	109.125	78.948	14,9	11,3	11,9	8,4	1.026	773	17,1	12,9
X	130.981	101.070	95.069	74.537	14,5	10,8	10,6	7,9	1.074	737	18,7	12,3
XI	143.407	112.881	93.012	94.332	15,9	12,1	10,3	10,1	1.084	848	18,8	14,1
XII	162.166	131.565	102.174	92.619	17,9	14,4	11,3	10,2	1.134	1.005	20,2	16,7
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
I	167.083	131.645	99.858	97.737	18,6	14,5	11,1	10,7	1.314	993	21,9	16,6
II	168.016	124.669	101.038	82.125	18,6	13,7	11,2	9,0	1.354	907	22,6	15,1
III	138.962	113.296	93.574	79.711	15,6	12,4	10,5	8,7	1.115	804	18,6	13,4
IV	116.935	97.979	99.856	66.163	13,1	10,8	11,2	7,3	1.018	708	17,0	11,8
V	109.777	95.888	86.424	75.673	12,2	10,6	9,7	8,3	997	704	16,6	11,7
VI	100.838	86.344	99.126	78.052	11,0	9,5	10,8	8,6	901	663	15,0	11,0

STATISTIQUE DU CHOMAGE (suite). — STATISTIEK VAN DE WERKLOOSHEID (vervolg).

Moyenne journalière des chômeurs contrôlés. — Daggemiddelde van de gecontroleerde werklozen.

Source : Office national du Placement et du Chômage. — Bron : Nationale Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.

MOIS STATISTIQUES — STATISTISCHE MAAND	Semaine Week		N° de jours ouvr. Aantal werkdagen	ROYAUME — KONINKRIJK		ANVERS — ANTWERPEN		BRABANT — BRABANT		FLANDRE OCCID. — WEST-VLAAND.		FLANDRE ORIENT. — OOST-VLAAND.		HAINAUT — HENEGOUWEN		LIÈGE — LUIK		LIMBOURG — LIMBURG		LUXEMBOURG — LUXEMBURG		NAMUR — NAMEN	
	du van	au tot		Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal
	1937 II	—		—	24	143.876	148.941	33.996	34.685	16.052	16.696	21.868	22.612	32.210	33.967	22.786	23.224	10.163	10.895	3.312	3.321	991	991
III	—	—	29	126.777	131.435	29.800	30.431	14.409	15.031	19.859	20.560	28.841	30.340	19.718	20.111	8.394	9.147	2.892	2.898	788	788	2.076	2.129
IV	—	—	24	108.824	113.382	26.589	27.201	12.421	13.050	16.436	17.228	25.234	26.543	17.031	17.432	6.797	7.545	2.239	2.245	423	424	1.654	1.714
V	—	—	28	102.495	108.454	24.640	25.317	11.880	12.570	15.436	16.514	23.983	26.011	16.633	17.140	6.107	7.010	2.032	2.042	301	302	1.483	1.548
VI	—	—	24	95.641	102.236	24.162	24.862	11.264	11.972	13.685	14.950	22.105	24.312	15.784	16.364	5.406	6.477	1.768	1.777	219	220	1.248	1.302
VII	—	—	23	96.377	102.980	24.533	25.190	11.404	12.112	13.734	14.904	22.476	24.647	16.008	16.680	5.359	6.512	1.410	1.420	230	231	1.223	1.274
1937 VI	7	12	6	96.775	103.118	24.670	25.343	11.451	12.148	13.500	14.761	22.294	24.382	15.964	16.482	5.501	6.536	1.915	1.924	225	226	1.255	1.316
	14	19	6	94.939	101.420	24.046	24.721	11.258	11.954	13.432	14.670	21.951	24.189	15.592	16.136	5.415	6.439	1.787	1.797	216	217	1.242	1.297
	21	26	6	94.913	101.738	24.362	25.051	11.089	11.786	13.807	15.084	21.854	24.293	15.401	15.990	5.302	6.374	1.662	1.669	220	220	1.216	1.271
	28	3	6	95.939	102.669	23.571	24.333	11.262	12.003	13.998	15.281	22.324	24.385	16.180	16.850	5.409	6.562	1.705	1.717	214	215	1.276	1.323
VII	5	10	6	95.562	102.210	24.251	24.921	11.365	12.073	13.830	15.040	22.202	24.335	15.665	16.362	5.315	6.495	1.506	1.514	220	220	1.203	1.250
	12	17	6	97.053	103.818	24.999	25.647	11.365	12.065	14.049	15.311	22.953	25.221	15.472	16.120	5.346	6.522	1.435	1.446	241	241	1.193	1.245
	19	24	5	94.743	101.236	24.093	24.701	11.592	12.276	13.417	14.737	21.308	23.387	16.125	16.705	5.371	6.530	1.343	1.353	238	239	1.256	1.308
	26	31	6	97.877	104.367	24.714	25.411	11.332	12.060	13.586	14.501	23.241	25.436	16.792	17.580	5.402	6.505	1.338	1.347	225	227	1.247	1.300
VIII	2	7	6	101.690	108.160	24.918	25.559	11.492	12.222	15.615	16.665	23.917	26.154	17.043	17.622	5.848	7.018	1.393	1.399	220	221	1.244	1.300

Journées de chômage constatées, dimanches non compris. — Aantal vastgestelde dagen van werkloosheid, Zondagen niet inbegrepen.
(× 1.000.)

Source : Office national du Placement et du Chômage. — Bron : Nationale Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.

MOIS STATISTIQUES — STATISTISCHE MAAND	Semaine Week		N° de jours ouvr. Aantal werkdagen	ROYAUME — KONINKRIJK		ANVERS — ANTWERPEN		BRABANT — BRABANT		FLANDRE OCCID. — WEST-VLAAND.		FLANDRE ORIENT. — OOST-VLAAND.		HAINAUT — HENEGOUWEN		LIÈGE — LUIK		LIMBOURG — LIMBURG		LUXEMBOURG — LUXEMBURG		NAMUR — NAMEN	
	du van	au tot		Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal	Hommm. Mannen	Total Totaal
	1937 II	—		—	24	3.426	3.545	799	815	384	400	523	540	767	808	545	557	244	261	79	79	24	24
III	—	—	29	3.646	3.778	845	864	415	434	574	594	830	872	572	582	243	265	83	83	23	23	61	61
IV	—	—	24	2.585	2.693	622	637	295	311	392	411	601	631	408	417	163	181	54	54	11	11	39	40
V	—	—	28	2.841	3.003	672	692	332	350	430	460	664	718	466	480	170	195	58	58	8	8	41	42
VI	—	—	24	2.266	2.420	564	580	268	284	325	355	525	576	379	393	129	154	42	42	4	4	30	32
VII	—	—	23	2.190	2.336	549	564	262	277	312	337	512	560	368	384	123	149	33	33	4	4	27	28
1937 VI	7	12	6	573	610	144	148	68	72	80	88	132	144	96	99	33	39	11	11	1	1	8	8
	14	19	6	562	600	140	144	67	71	80	87	130	143	94	97	32	38	11	11	1	1	7	8
	21	26	6	562	602	142	146	66	70	82	89	130	144	92	96	32	38	10	10	1	1	7	8
	28	3	6	569	608	138	142	67	71	83	91	133	145	97	101	32	39	10	10	1	1	8	8
VII	5	10	6	567	605	142	146	68	72	82	89	132	144	94	98	32	39	9	9	1	1	7	7
	12	17	6	575	614	146	150	68	72	83	90	136	149	93	97	32	39	9	9	1	1	7	7
	19	24	5	468	499	117	120	58	61	66	72	106	116	80	83	27	33	7	7	1	1	6	6
	26	31	6	580	618	144	148	68	72	81	86	138	151	101	106	32	38	8	8	1	1	7	8
VIII	2	7	6	602	640	145	149	69	73	93	99	142	155	102	105	35	42	8	8	1	1	7	8

**ACTIVITE DE LA SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES.
BEDRIJVIGHEID VAN DE NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN.**

I. — Recettes et dépenses d'exploitation. — Bedrijfsontvangsten en -uitgaven.

(× 1.000.000 fr.)

PÉRIODES — TIJDPERKEN	RECETTES. — ONTVANGSTEN				DÉPENSES — UITGAVEN	EXCÉDENT — SALDO	COEFFICIENT D'EXPLOITATION — UITBATINGS- COEFFICIENT
	Voyageurs — Reizigers	Marchandises — Goederen	Recettes extraordinaires — Buitengewone inkomsten	Total — Totaal			
1935 (1).....	62,8	117,6	4,0	184,4	177,9	6,5	96,45
1936 (1).....	62,9	123,0	4,7	190,6	192,0	— 1,4	100,76
1936 V.....	62,2	118,1	3,4	183,7	186,6	— 2,9	101,57
VI.....	57,9	95,9	3,7	157,5	184,6	— 27,1	117,26
VII.....	76,0	124,3	4,6	204,9	193,0	11,9	94,20
VIII.....	94,5	122,4	4,1	221,0	191,2	29,8	86,51
IX.....	82,4	127,3	4,6	214,3	192,9	21,4	90,02
X.....	60,4	142,5	4,7	207,6	205,8	1,8	99,15
XI.....	50,4	133,5	3,9	187,8	204,9	— 17,1	109,10
XII.....	56,0	138,1	9,0	203,1	209,9	— 6,8	103,34
1937 I.....	59,3	128,6	7,2	195,1	203,9	— 8,8	104,52
II.....	49,9	127,5	4,5	181,9	198,1	— 16,2	108,94
III.....	62,2	147,0	4,5	213,7	205,5	8,2	96,11
IV.....	60,0	163,9	5,0	218,9	211,9	7,0	96,81
V.....	73,7	145,6	4,5	223,9	215,5	8,4	96,26
VI.....	65,6	154,1	4,5	224,2	219,7	4,5	98,01
VII (2).....	86,4	143,3	4,7	234,4	226,7	7,7	96,71

(1) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.
(2) Chiffres provisoires. — Voorlopige cijfers.

II. — Nombre de wagons fournis à l'industrie (1). II. - Aantal wagens aan de nijverheid geleverd (1).					III. — Statistique du trafic. — Transportstatistiek. 1° Trafic général. — Algemeen spoorverkeer.						
PÉRIODES — TIJDPERKEN	A	B	C	A + C	VOYAGEURS — REIZIGERS		GROSSES MARCHANDISES — ZWARE GOEDEREN				
					Nombre — Aantal (× 1.000)	Km. — (× 1.000.000)	Tonnage — (× 1.000)	Tonnes-km. — Ton-km. (× 1.000.000)			Total — Totaal
								Service interne — Binnenl. vervoer	Service internat. — Internat. vervoer	Transit — Doorvoer	
1935 (2).....	375.054	114.607	84.647	459.701	15.139	426	4.889	170	154	72	396
1936 (2).....	409.084	126.372	88.794	497.878	15.339	481	5.413	190	178	76	444
1936 V.....	386.853	115.489	87.659	474.512	14.742	473	5.197	178	173	81	432
VI.....	310.087	78.756	70.275	380.362	14.908	464	3.787	141	125	59	325
VII.....	413.502	128.753	91.117	504.619	15.647	544	5.448	190	186	85	461
VIII.....	418.794	126.985	86.390	505.184	16.258	607	5.390	187	183	70	440
IX.....	418.450	121.505	98.030	516.480	16.129	534	5.492	196	180	77	453
X.....	487.549	143.686	104.147	591.696	14.698	459	6.535	227	195	84	506
XI.....	462.822	141.964	93.753	556.575	16.246	461	6.330	218	182	83	483
XII.....	430.545	146.634	101.907	532.452	15.796	464	5.942	193	210	101	504
1937 I.....	420.200	146.577	95.393	515.593	16.057	476	5.804	192	197	89	478
II.....	410.214	134.128	93.702	503.916	15.298	440	5.592	195	185	91	471
III.....	453.107	140.200	104.607	557.714	16.933	498	6.147	211	202	103	516
IV.....	450.605	140.851	106.492	557.097	15.932	478	6.133	208	201	105	514
V.....	410.465	125.372	104.048	514.513	16.271	524	5.707	188	193	112	493
VI.....	446.272	137.502	114.779	561.051			6.316				558
VII.....	421.337	121.534	109.878	531.215							

A. — Nombre de wagons fournis pour transports taxés au départ des stations belges, y compris ceux pour le transport de houille, coke et briquettes. — Aantal wagens aan de nijverheid geleverd en belast bij het vertrek aan de Belgische stations (deze voor het vervoer van kolen, cokes en briquettes inbegrepen).
B. — Nombre de wagons fournis spécialement pour le transport de houille, coke et briquettes. — Aantal wagens in 't bijzonder voor het vervoer van kolen, cokes en briquettes geleverd.
C. — Nombre de wagons chargés en provenance des réseaux étrangers et destinés soit à des stations du réseau de la Société, soit à des stations d'autres réseaux situés au delà. — Aantal geladen wagens komend van vreemde netten en bestemd, 't zij voor stations van het net der Vennootschap, 't zij voor stations van andere netten.
(1) Wagons chemins de fer et particuliers. — Spoorwagens van de Nationale Maatschappij en van particulieren.
(2) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

2° Transport des principales grosses marchandises. — Vervoer der voornaamste zware goederen.

A. — Ensemble du trafic. — Verkeer over het geheel.

PÉRIODES — TIJDPERKEN	(× 1.000 Ton.)										
	Produits agricoles et alimentaire.	Combustibles	Minerais	Produits métallurg.	Matér. de construct., verres et glaces	Produits des carrières, etc	Textiles, tanneries et vêtement	Produits chimiques et pharmac.	Graisses et huiles industriel.	Divers	Total
	Landbouw- en voedings-producten	Brandstoffen	Ertzen	Metaal-waren	Bouw-materialen, glas en spiegelg.	Producten der groefbedr., enz.	Textiel leerlooier., kleeding.	Chemische en artseni-kundige producten	Nijverheid vetten en oliën	Verscheid.	Totaal
1935 (1).....	348	2.016	412	497	426	637	57	154	59	282	4.889
1936 (1).....	386	2.254	440	525	496	688	57	173	64	330	5.413
1934 III.....	310	2.063	329	523	445	643	47	228	60	323	4.971
VI.....	231	1.744	354	572	448	711	34	105	55	262	4.516
IX.....	268	2.114	372	487	437	699	56	177	52	288	4.950
XII.....	332	1.854	389	515	291	459	46	156	60	272	4.374
1935 III.....	276	1.840	399	467	369	586	44	205	61	297	4.544
VI.....	201	1.988	398	533	465	672	37	118	56	258	4.726
IX.....	258	2.117	416	492	493	845	131	143	59	297	5.251
XII.....	326	2.236	449	564	378	525	47	162	61	307	5.055
1936 III.....	298	2.276	453	536	541	734	50	215	68	392	5.563
VI.....	227	1.486	328	355	366	556	29	128	53	299	3.767
IX.....	281	2.152	435	542	534	822	104	192	63	367	6.492
XII.....	385	2.679	511	609	443	629	67	188	72	359	5.942
1937 III.....	341	2.472	536	672	592	726	64	255	98	391	6.147

(*) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

B. — Service interne belge. — Belgisch binnenlandsch verkeer.

PÉRIODES — TIJDPERKEN	(× 1.000 Ton.)										
	Produits agricoles et alimentaire.	Combustibles	Minerais	Produits métallurg.	Matér. de construct., verres et glaces	Produits des carrières, etc	Textiles, tanneries, et vêtement	Produits chimiques et pharmac.	Graisses et huiles industriel.	Divers	Total
	Landbouw- en voedings-producten	Brandstoffen	Ertzen	Metaal-waren	Bouw-materialen, glas en spiegelg.	Producten der groefbedr., enz.	Textiel leerlooier., kleeding.	Chemische en artseni-kundige producten	Nijverheid vetten en oliën	Verscheid.	Totaal
1935 (1).....	248	1.444	10	134	269	505	12	80	25	222	2.949
1936 (1).....	263	1.580	12	153	318	548	13	91	27	249	3.254
1936 III.....	170	1.627	14	177	387	577	10	131	28	298	3.419
IV.....	153	1.478	9	165	318	612	10	87	33	268	3.133
V.....	123	1.426	8	153	358	622	7	77	29	244	3.047
VI.....	141	997	14	107	246	442	6	70	23	183	2.229
VII.....	157	1.590	13	140	366	607	7	77	27	238	3.222
VIII.....	160	1.563	10	150	334	631	34	76	24	230	3.212
IX.....	177	1.539	15	145	333	661	28	94	27	280	3.299
X.....	691	1.864	15	161	360	642	12	105	29	263	4.141
XI.....	842	1.818	10	153	307	519	11	83	29	250	4.022
XII.....	232	1.784	10	168	266	467	12	83	27	257	3.306
1937 I.....	167	1.842	11	154	286	441	11	86	24	247	3.269
II.....	153	1.715	7	182	308	476	11	133	30	255	3.270
III.....	188	1.770	10	213	372	556	12	127	29	304	3.581
IV.....	177	1.830	10	219	349	565	12	102	34	264	3.562
V.....	134	1.586	15	178	347	619	10	78	31	261	3.239

(1) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

MOUVEMENT PORTUAIRE. — HAVENVERKEER.

PÉRIODES — TIJDPERKEN	ANVERS (1) — ANTWERPEN (1)											
	NAVIGATION MARITIME. — ZEEVAART					NAVIGATION FLUVIALE. — BINNENVAART						
	ENTRÉES. — GELOST			SORTIES. — GELADEN		ENTRÉES. — GELOST			SORTIES. — GELADEN			
	Nombre de navires — Aantal schepen	Tonnage — Tonne- maat (× 1.000 ton. reg.)	Marchan- dises — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	Nombre de navires — Aantal schepen		Marchan- dises — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	Nombre de navires — Aantal schepen	Capacité — Laadver- mogen (× 1.000 ster.)	Marchan- dises — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	Nombre de navires — Aantal schepen	Capacité — Laadver- mogen (× 1.000 ster.)	Marchan- dises — Goederen (× 1.000 ton. metr.)
chargés — geladen				sur lest — met ballast								
1935 (2)	927	1.836	922	780	146	1.009	3.770	1.271	420	3.593	1.199	279
1936 (2)	952	1.920	1.040	800	152	1.064	3.924	1.307	400	3.729	1.238	307
1936 V	1.026	2.112	1.073	840	164	1.046	3.886	1.325	382	3.757	1.280	356
VI	519	999	653	371	108	417	2.797	908	256	2.478	779	232
VII	1.010	2.014	1.011	876	147	1.139	3.975	1.291	415	4.008	1.367	304
VIII	1.052	2.059	1.058	920	147	1.224	4.083	1.372	399	3.788	1.236	285
IX	1.017	2.002	1.095	855	159	1.113	4.210	1.373	443	3.913	1.257	294
X	1.027	2.005	1.171	880	163	1.172	4.383	1.476	437	4.141	1.409	320
XI	957	1.997	1.261	792	169	1.077	4.088	1.386	423	3.879	1.314	340
XII	966	2.042	1.197	806	166	1.125	4.272	1.422	494	4.167	1.375	400
1937 I	965	2.073	927	812	155	953	4.047	1.368	353	3.903	1.315	273
II	889	1.844	1.012	737	135	1.070	3.748	1.315	441	3.532	1.217	356
III	1.020	2.086	1.141	845	176	1.215	4.088	1.433	447	4.060	1.434	373
IV	1.025	2.063	1.181	858	180	1.306	4.092	1.422	494	3.949	1.380	445
V	1.039	2.169	1.118	843	171	1.123	4.014	1.416	473	3.958	1.378	341
VI	993	2.033	1.127	867	139	1.387	4.092	1.358	550	3.964	1.355	437
VII	998	2.042		865	166		4.155	1.382		4.097	1.394	

(1) Chiffres communiqués par le capitaine du port d'Anvers. — Cijfers door den Havendienst van Antwerpen medegedeeld.
(2) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

PÉRIODES — TIJDPERKEN	ANVERS (1) — ANTWERPEN (1)				GAND (2) — GENT (2)							
	NAVIRES DÉARMÉS (à fin de mois) — OPLIGGENDE SCHEPEN (bij 't einde van de maand)				NAVIGATION MARITIME. — ZEEVAART						NAVIGATION FLUVIALE — BINNENVAART	
	Nombre de navires — Aantal schepen		Tonnage — Tonne- maat (× 1.000 ton. reg.)		ENTRÉES. — GELOST			SORTIES. — GELADEN			MARCHANDISES — GOEDEREN (× 1.000 ton. metr.)	
	Total — Totaal	Belges — Belgische	Total — Totaal	Belges — Belgische	Nombre de navires — Aantal schepen	Tonnage — Tonne- maat (× 1.000 ton. reg.)	Marchan- dises — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	Nombre de navires — Aantal schepen	Tonnage — Tonne- maat (× 1.000 ton. reg.)	Marchan- dises — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	Entrées — Gelost	Sorties — Geladon
1935 (3)	20	14	61	42	146	161	175	146	160	72	119	121
1936 (3)	8	5	30	19	172	181	191	172	181	94	141	144
1936 V	9	7	36	28	174	183	206	175	182	96	164	140
VI	9	6	37	25	140	150	186	140	153	93	133	115
VII	9	6	37	25	178	191	161	171	180	118	143	120
VIII	8	5	31	19	169	179	165	177	179	92	137	176
IX	6	4	25	16	153	168	165	149	165	91	144	165
X	5	2	14	8	189	215	220	192	219	79	145	173
XI	2	1	10	4	171	182	177	165	182	78	159	165
XII	1	—	6	—	183	188	202	180	177	75	135	174
1937 I	1	—	6	—	178	191	210	181	194	80	127	170
II	—	—	—	—	189	213	267	191	224	60	154	173
III	—	—	—	—	188	195	232	190	188	94	183	88
IV	—	—	—	—	180	165	276	186	175	58	248	276
V	—	—	—	—	161	178	233	156	162	67	204	188
VI	—	—	—	—	161	185	228	161	191	91	219	220
VII	—	—	—	—	164	164		166	172			

(1) Chiffres communiqués par le capitaine du port d'Anvers. — Cijfers door den Havendienst van Antwerpen medegedeeld.
(2) Chiffres communiqués par l'Administration du port de Gand. — Cijfers door den Havendienst van Gent medegedeeld.
(3) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

MOUVEMENT PORTUAIRE (suite). — HAVENVERKEER (vervolg).

PÉRIODES — TIJDPERKEN	BRUGES ET ZEEBRUGGE (1) BRUGGE EN ZEEBRUGGE (1)						GRAND-BRUXELLES (2) — GROOT BRUSSEL (2)						
	NAVIGATION MARITIME — ZEEVAART			NAVIGATION FLUVIALE — BINNENVAART			NAVIGATION MARITIME. — ZEEVAART					NAVIGATION FLUVIALE — BINNENVAART	
	Navires entrés — Aange- komen schepen	Tonnage — Tonne- maat (× 1.000 ton. reg.)	MARCHANDISES GOEDEREN (× 1.000 ton. metr.)		MARCHANDISES GOEDEREN (× 1.000 ton. metr.)		ENTRÉES. — GELOST			SORTIES. — GELADEN			MARCHANDISES entrées et sorties — Gelost en geladen GOEDEREN (× 1.000 ton. metr.)
			Entrées — Gelost	Sorties — Geladen	Entrées — Gelost	Sorties — Geladen	Nombre de navires — Aantal schepen	Tonnage — Tonnem. (× 1.000 ton. reg.)	March. — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	Nombre de navires — Aantal schepen	Tonnage — Tonnem. (× 1.000 ton. reg.)	March. — Goederen (× 1.000 ton. metr.)	
1935 (3)	132	160	35	27	16	2	74	36	20	74	36	38	448
1936 (3)	158	188	50	32	12	3	77	41	24	76	41	51	481
1936 V	119	123	38	22	9	3	77	33	17	71	31	42	489
VI	184	200	33	41	13	1	85	37	25	88	38	47	445
VII	202	270	50	36	12	4	77	43	19	78	41	54	514
VIII	217	247	56	32	9	4	86	49	27	84	51	71	532
IX	201	229	74	40	12	3	76	39	31	80	41	44	515
X	152	178	52	29	13	2	85	51	42	79	47	49	518
XI	154	196	73	36	13	4	78	52	51	79	53	59	435
XII	167	199	65	48	11	5	78	49	37	75	46	50	461
1937 I	181	208	62	41	17	4	64	37	27	72	45	55	482
II	122	147	55	32	18	5	74	41	32	69	35	37	515
III	162	173	46	38	19	1	72	35	25	76	41	50	640
IV	166	195	64	39	11	3	66	32	26	70	34	32	621
V	173	211	44	36	23	5	81	36	35	72	34	32	563
VI	183	172	94	34	28	9	74	40	38	81	40	34	585
VII	224	222					78	40	45	78	40	34	614

(1) Sources : Compagnie des Installations maritimes de Bruges et *Bulletin du Commerce avec les pays étrangers*. — Bronnen : Havendienst van Brugge en *Bulletijn over den Handel met de vreemde landen*.
 (2) Source : Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles. — Bron : Havendienst van Brussel.
 (3) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

**ACTIVITE DES CHAMBRES DE COMPENSATION.
BEDRIJVIGHEID VAN DE VERREKENINGSKAMERS.**

PÉRIODES — TIJDPERKEN	CHAMBRES DE COMPENSATION — VERREKENINGSKAMERS					CAISSE DE LIQUIDATION DE LA BOURSE DE BRUXELLES — LIKWIDATIEKAS VAN DE BEURS TE BRUSSEL			
	BRUXELLES ET PROVINCE — BRUSSEL EN PROVINCIE			BRUXELLES — BRUSSEL		COMPTANT. — CONTANT			TERME — TERMIJN
	Chambres en fin de période — Kassen op 't einde v. h. tijdperk	Pièces compensées — Verrekende stukken (× 1.000)	Capitaux compensés — Verrekende kapitalen (× 1.000.000 fr.)	Pièces compensées — Verrekende stukken (× 1.000)	Capitaux compensés — Verrekende kapitalen (× 1.000.000 fr.)	Nombre de séances — Aantal zittingen	Participants en fin de période — Deelnemers op 't einde v. h. tijdperk	Montant liquidé — Gelikkwideerd bedrag (× 1.000 fr.) (1)	Montant liquidé — Gelikkwideerd bedrag (× 1.000 fr.) (1)
1935 (2)	38 (3)	324	24.997	157	18.548	20	250 (3)	785	73
1936 (2)	38 (3)	326	27.031	157	20.261	21	287 (3)	943	103
1936 V	38	321	28.535	155	22.055	19	284	635	76
VI	38	314	26.749	155	20.550	20	284	626	75
VII	38	328	24.540	157	18.190	21	286	684	86
VIII	38	304	26.345	146	19.599	20	286	580	52
IX	38	316	26.269	151	18.854	22	286	743	70
X	38	354	35.100	171	27.518	22	288	1.130	138
XI	38	326	26.036	158	19.085	19	288	1.297	199
XII	38	361	29.082	174	21.065	22	287	1.292	127
1937 I	38	344	29.347	167	21.263	20	293	1.725	170
II	38	328	28.015	159	19.877	19	293	1.893	202
III	38	355	33.492	173	24.604	21	300	2.423	277
IV	38	359	33.173	172	24.334	22	300	1.127	231
V	38	359	27.242	163	19.654	18	300	832	155
VI	38	351	33.988	172	25.239	21	315	808	128
VII	38	346	30.985	168	22.401	19	315	713	104

(1) Dans ce montant, les achats ou les ventes ne sont comptés qu'une seule fois. — In dit bedrag zijn de aankopen en de verkopen maar één maal gerekend.
 (2) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.
 (3) Au 31 décembre. — Op 31 December.

MOUVEMENT DES CHEQUES POSTAUX. — OMZET VAN HET POSTCHEQUE-AMBT.

(*× 1.000.000 fr.*)

PÉRIODES — TIJDPERKEN	Comptes en fin de période — Rekeningen op 't einde van het tijdperk	Avoir global (moyenne journalière) — Gloobaal bezit (daggemid- delde)	CRÉDIT. — CREDIT		DÉBIT. — DEBIT		Mouvement général — Algemeene beweging	Opérations sans emploi de numéraire — Verrichtingen zonder gebruik van geld — %
			Versements — Stortingen	Virements — Giro's	Chèques et divers — Checks en diverse	Virements — Giro's		
1935 (1).....	(2) 388.902	2.853	3.800	9.295	3.797	9.296	26.188	88,0
1936 (1).....	(2) 388.796	3.312	4.428	10.804	4.373	10.805	30.409	88,0
1936 V	377.919	3.198	4.138	10.192	4.140	10.183	28.653	86,8
VI	379.061	3.216	3.799	9.544	3.900	9.523	26.765	88,4
VII	379.659	3.226	4.444	10.219	4.261	10.216	29.140	87,8
VIII	381.361	3.345	4.232	10.517	4.291	10.509	29.549	89,1
IX	383.269	3.385	4.137	10.308	4.101	10.326	28.872	88,4
X	385.016	3.536	6.896	15.683	6.708	15.702	44.989	87,9
XI	387.034	3.533	4.076	10.516	4.070	10.533	29.195	88,6
XII	388.796	3.667	5.035	12.346	4.713	12.361	34.456	89,0
1937 I	391.159	3.778	5.008	12.495	4.927	12.514	34.944	88,6
II	393.352	3.676	4.156	11.108	4.368	11.118	30.751	88,9
III	396.007	3.492	4.728	12.020	4.892	12.035	33.676	90,4
IV	397.564	3.538	5.360	13.086	5.249	13.098	36.794	89,1
V	399.008	3.483	4.406	11.318	4.444	11.330	31.498	88,9
VI	400.835	3.570	5.302	12.936	5.102	12.948	36.288	90,0
VII	402.374	3.754	5.177	12.330	4.965	12.340	34.813	89,0

(1) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.
(2) Au 31 décembre. — Op 31 December.

CAISSE GENERALE D'EPARGNE. — ALGEMEENE SPAARKAS.

Dépôts sur livrets particuliers (1). — Inlagen op persoonlijke spaarboekjes (1).

(*× 1.000 fr.*)

PÉRIODES — TIJDPERKEN	Versements — Inlagen	Remboursements — Terugbetalingen	Excédents — Saldi	Solde des dépôts (2) — Creditsaldo (2)	Nombre de livrets (2) — Aantal spaarboekjes (2)
1935.....	2.705.908	2.863.322	— 167.414	10.584.394	5.559.726
1936.....	3.034.564	2.470.174	564.390	11.455.992	
1936 V	247.636	204.227	43.409	10.756.439	
VI	230.292	190.082	40.210	10.796.649	
VII	275.005	194.915	80.090	10.876.739	
VIII	239.079	186.602	52.477	10.929.216	
IX	243.846	195.028	48.818	10.978.034	
X	266.454	224.990	41.464	11.019.498	
XI	251.041	179.452	71.589	11.091.087	
XII	271.339	213.642	57.697	11.455.992	
1937 I	359.486	201.782	157.704	11.613.696	
II	289.213	214.213	75.000	11.688.696	
III	276.238 (3)	249.363 (3)	26.875 (3)	11.719.098 (3)	
IV	298.014 (3)	243.940 (3)	54.074 (3)	11.773.172 (3)	
V	286.226 (3)	223.277 (3)	62.949 (3)	11.836.121 (3)	
VI	286.838 (3)	220.050 (3)	66.788 (3)	11.902.909 (3)	
VII	308.185 (3)	252.179 (3)	56.006 (3)	11.958.915 (3)	

(1) Ces chiffres donnent les mouvements de l'épargne pure. — Deze cijfers geven enkel de bewegingen van de besparing aan.
(2) A la fin de la période. — Op het einde van het tijdperk.
Les soldes des années 1935 et 1936 et celui de décembre 1936 comprennent les intérêts capitalisés de l'exercice. — De saldi van de jaren 1935 en 1936 en dit van December 1936 omvatten de gekapitaliseerde renten van het dienstjaar.
(3) Chiffres approximatifs. — Voorloopige cijfers.

Banque Nationale de Belgique - Nationale Bank van België

Principaux postes des situations hebdomadaires. — Bijzonderste posten van de weekstaten.

(× 1.000 fr.)

ACTIF	30-12-1913	20-8-1936	22-7-1937	29-7-1937	5-8-1937	12-8-1937	19-8-1937	ACTIVA
Encaisse :								Goudvoorraad :
Or	306.377	18.634.652	18.292.800	18.212.155	18.114.849	18.006.868	17.945.173	Goud.
Traites et disponibilités « or » sur l'étranger	170.328	—	—	—	—	—	—	Goudwissels op 't buitenland.
Portefeuille-effets sur la Belgique et valeurs-or sur l'étranger.	603.712	7.035.953	6.927.928	6.881.882	6.839.587	6.807.021	6.774.545	Portefeuille wissels op België en goudwaarden op 't buitenland.
Avances sur fonds publics	57.901	375.076	164.719	178.126	174.859	175.134	163.940	Voorschotten op openbare fondsen.
Bons, annuités et titres d'obligations du Trésor belge (lois du 27-12-1930 et du 19-7-1932).	—	786.214	760.809	760.809	760.809	760.809	760.809	Bons, annuïteiten en obligatiebrieven der Schatkist (wet van 27-12-1930 en 19-7-1932).
PASSIF								PASSIEF
Billets en circulation	1.049.762	22.349.589	22.328.583	22.201.328	22.298.571	22.212.156	22.046.512	Bankbiljetten.
Comptes courants particuliers ..	88.333	4.749.859	3.222.738	3.138.593	3.138.630	3.365.596	3.279.183	Particuliere rekeningen-courant.
Compte courant du Trésor	14.541	156.963	974.673	1.073.461	816.855	534.232	692.552	Rekening-courant der Schatkist.
Total des engagements à vue...	1.152.636	27.256.411	26.525.994	26.413.382	26.254.056	26.111.984	26.018.247	Totaal der onmiddellijk opvorderbare verplichtingen.
Rapports de l'encaisse aux engagements à vue	41,36 %	68,37 %	68,96 %	68,95 %	69,— %	68,96 %	68,97 %	Verhouding van den goudvoorraad tot de onmiddell.opvord.verplicht.
Taux d'escompte de traites accept.	5,— %	2,— %	2,— %	2,— %	2,— %	2,— %	2,— %	Discontovcot van geaccept.wissels.
Taux des prêts sur fonds publics ..	5,— %	3,— %	3,— %	3,— %	3,— %	3,— %	3,— %	Rentevoet der leeningen.

Rapport des effets impayés aux effets présentés à l'encaissement par la Banque Nationale de Belgique.
Verhouding van de onbetaalde tot de door de Nationale Bank van België ter inning aangeboden wissels.

PÉRIODES — TIJDPERKEN	NOMBRE DES — AANTAL DER			MONTANT DES — BEDRAG DER		
	Effets présentés Aangeboden wissels	Effets impayés Onbetaalde wissels	%	Effets présentés Aangeboden wissels	Effets impayés Onbetaalde wissels	%
				(× 1.000 fr.)		
1935	1.029.185	65.523	6,37	8.869.585	102.956	1,16
1936	925.823	58.291	6,30	4.551.786	76.819	1,69
1936 V	83.943	5.060	6,03	441.003	7.153	1,62
VI	84.653	5.348	6,32	401.769	7.049	1,75
VII	80.972	5.238	6,47	419.913	6.741	1,61
VIII	77.183	5.262	6,82	277.904	6.272	2,26
IX	75.604	4.757	6,29	324.974	6.024	1,85
X	80.355	5.121	6,37	319.032	6.297	1,97
XI	81.015	4.964	6,13	419.066	6.935	1,65
XII	81.782	5.346	6,54	359.924	7.079	1,97
1937 I	81.241	5.429	6,68	346.806	6.917	1,99
II	78.072	5.234	6,70	375.472	6.597	1,76
III	86.707	5.584	6,44	395.865	6.529	1,65
IV	95.052	5.621	5,91	396.572	8.113	2,05
V	101.132	5.996	5,93	398.618	8.400	2,11
VI	98.703	6.077	6,16	391.672	8.763	2,24
VII	97.832	5.794	5,92	396.316	9.042	2,28

Banque du Congo Belge. — Bank van Belgisch Congo.

Principaux postes des situations mensuelles. — Bijzonderste posten van de maandstaten.

(x 1.000 fr.)

ACTIF	31-12-1927	31-5-1936	31-12-1936	31-1-1937	28-2-1937	31-3-1937	30-4-1937	31-5-1937	ACTIVA
Encaisse-or :									Goudvoorraad :
Lingots et monnaies d'or	24.818	85.825	85.825	85.825	85.825	85.825	85.825	85.825	Staven en gouden munt.
Devises-or sur l'étranger.	28.768	45.035	61.527	66.317	66.317	66.317	66.317	75.000	Goudwissels op 't buit.
Encaisses diverses et avoirs en banque	78.031	260.996	327.701	296.297	296.782	320.865	229.517	264.675	Kasgeld en bezit in banken.
Effets sur la Colonie, la Belgique et l'étranger ...	263.880	151.146	154.689	159.079	133.551	142.264	162.426	150.197	Wissels op Congo, België en 't buitenland.
Débiteurs (1)	163.234	176.587	134.450	163.194	196.741	187.666	163.487	162.979	Debiteuren (1).
PASSIF									PASSIVA
Billets en circulation	124.619	256.364	306.776	324.994	324.707	318.851	316.518	332.843	Bankbiljetten.
Créditeurs :									Credeiteuren :
à vue	222.030	428.209	452.145	438.682	460.142	549.619	457.082	475.061	op zicht.
à terme	68.465	62.860	49.958	48.903	49.288	50.199	49.990	43.593	op termijn.
Rapport de l'encaisse en valeurs-or à la circulation fiduciaire	42,99 %	51,04 %	48,03 %	46,81 %	46,85 %	47,72 %	48,07 %	48,32 %	Verhouding van de goudvoorraad tot de papiercirculatie.

(1) Nouvel intitulé de la rubrique, depuis le 31 octobre 1935; avant cette date, ce poste était dénommé « comptes courants ». — Nieuwe benaming sinds 31 October 1935; voorheen werd deze rubriek « rekeningen-courant » geheeten.

TAUX D'ESCOMPTE DES PRINCIPALES BANQUES D'EMISSION. DISCONTOVOET VAN DE VOORNAAMSTE CIRCULATIEBANKEN.

	depuis le — sinds	%			depuis le — sinds	%	
Allemagne	22- IX-1932	4,—	Duitschland.	Hongrie	29- VIII-1935	4,—	Hongarije.
Autriche	9- VII-1935	3,50	Oostenrijk.	Indes	30- XI-1935	3,—	Indië.
Belgique	16- V-1935	2,—	België.	Italie	18- V-1936	4,50	Italië.
Bulgarie	15- VIII-1935	6,—	Bulgarije.	Japon	7- IV-1936	3,285	Japan.
Danemark	19- XI-1936	4,—	Denemarken.	Lettonie	1- I-1933	5,50	Letland.
Dantzig	2- I-1937	4,—	Dantzig.	Lithuanie	1- VII-1936	5,50	Litauen.
Espagne	9- VII-1935	5,—	Espanje.	Norvège	7- XII-1936	4,—	Noorwegen.
Estonie	1- X-1935	4,50	Eetland.	Pologne	26- X-1933	5,—	Polen.
États-Unis(Federal Reserve Bank of New-York) ...	2- II-1934	1,50	Vereenigde Staten.	Portugal	11- VIII-1937	4,—	Portugal.
Finlande	3- XII-1934	4,—	Finland.	Roumanie	15- XII-1934	4,50	Roemenië.
France	4- VIII-1937	4,—	Frankrijk.	Suède	1- XII-1933	2,50	Sweden.
Grande-Bretagne	30- VI-1932	2,—	Groot-Brittanje.	Suisse	26- XI-1936	1,50	Zwitserland.
Grèce	4- I-1937	6,—	Griekenland.	Tchécoslovaquie	1- I-1936	3,—	Tsjecho-Slowakije.
Hollande	3- XII-1936	2,—	Nederland.	Yougoslavie	1- II-1935	5,—	Yougo-Slavië.

Banque des Règlements Internationaux, à Bâle. — Bank voor Internationale Betalingen, te Basel

SITUATION en milliers de francs suisses-or [unités de 0,29032258... gramme d'or fin (art. 5 des statuts)].
STAAT in duizendtallen Zwitsersche goud-frank [eenheden van 0,29032258... gr. fijn goud (art. 5 der statuten)].

ACTIF. — ACTIVA.

PASSIF. — PASSIVA.

	Au—Op 30—VI—1937	%	Au—Op 31—VII—1937	%
I. Or en lingots. — Goud in staven.....	25.223	3,6	9.844	1,4
II. Encaisse. — Kassa : A la banque et en compte courant dans d'autres banques. — Ter bank en in rekening-courant elders	21.141	3,0	28.553	4,1
III. Fonds à vue placés à intérêts. — Fondsen op zicht tegen interest uitgezet	36.436	5,2	34.631	5,0
IV. Portefeuille réescomptable. — Herdisconteerbaar portefeuille : 1° Effets de commerce et acceptations de banque. — Handelswissels en bankacceptaties. 2° Bons du Trésor. — Schatkistbons	136.066 140.555	19,3 20,0	133.201 138.076	19,1 19,9
V. Fonds à terme placés à intérêts. — Fondsen op termijn tegen interest uitgezet : 1° A 3 mois au maximum. — Op meestens 3 maand	26.276	3,7	34.487	5,0
2° De 3 à 6 mois d'échéance. — Op 3 tot 6 maand	12.807	1,8	11.529	1,6
VI. Effets et placements divers. — Wissels en verscheidene beleggingen : 1° A 3 mois d'échéance au maximum. — Op 3 maand maximum : a) Bons du Trésor. — Schatkistbons	9.327	1,3	10.369	1,5
b) Placements divers. — Verscheidene beleggingen	105.855	15,0	85.927	12,3
2° De 3 à 6 mois d'échéance. — Op 3 tot 6 maand : a) Bons du Trésor. — Schatkistbons	38.197	5,4	44.946	6,5
b) Placements divers. — Verscheidene beleggingen	78.743	11,2	66.165	9,5
3° A plus de 6 mois d'échéance. — Op meer dan 6 maand : a) Bons du Trésor. — Schatkistbons	65.820	9,4	58.289	8,4
b) Placements divers. — Verscheidene beleggingen	4.664	0,7	37.503	5,4
VII. Autres actifs. — Andere activa : 1° Garantie reçue de Banques centrales sur effets cédés (comme ci-contre). — Borg door centrale banken op gecedeerde wissels verleend	1.316	0,2	1.095	0,2
2° Autres postes. — Andere posten	1.429	0,2	522	0,1
TOTAUX. — TOTALEN...	703.855	100,0	695.137	100,0

NOTE. — L'or détenu en garde sous dossier pour le compte de banques centrales et les fonds détenus pour le service des emprunts internationaux dont la Banque des Règlements internationaux est le mandataire-trustee ou l'agent fiscal ne sont pas inclus dans ces situations.

NOTA. — In dezen staat is niet inbegrepen het goud voor rekening van circulatiebanken bewaard en de fondsen dienende voor betaling van de internationale leeningen waarvan de Bank voor Internationale Betalingen trustee of fiscaal agent is.

	Au—Op 30—VI—1937	%	Au—Op 31—VII—1937	%
I. Capital. — Kapitaal : Capital autorisé et émis : 200.000 actions de 2.500 francs suisses-or chacune. — Geautoriseerde uitgegeven 200.000 aandeelen van 2.500 Zwitsersche franken ieder	500.000		500.000	
Actions libérées de 25 % — Aandeelen op 1/4 gelibereerd	125.000	17,8	125.000	18,0
II. Réserves. — Reserven : 1° Fonds de réserve légale. — Wettig reservefonds	4.238		4.238	
2° Fonds de réserve de dividendes. — Dividend-reservefonds	6.315		6.315	
3° Fonds de réserve générale. — Algemeen reservefonds	12.631		12.631	
III. Engagements à long terme. — Op langen termijn : 1° Compte de Trust des annuités. — Rekening van de Trust van de annuïteiten	152.790	21,7	153.219	22,0
2° Dépôt du gouvernement allemand. — Deposito der Duitse regeering	76.395	10,8	76.609	11,0
3° Dépôt du gouvernement français (Sarre). — Deposito der Fransche regeering (Sarre)	1.362	0,2	1.145	0,2
4° Fonds de garantie du gouvernement français. — Waarborgfonds der Fransche regeering	41.550	5,9	34.907	5,0
IV. Dépôts à court terme et à vue (diverses monnaies). — Deposito's op korten termijn en op zicht : 1° Banques centrales pour leur compte. — Circulatiebanken voor eigen rekening : a) De 3 à 6 mois d'échéance. — Op 3 tot 6 maand	12.846	1,8	12.938	1,9
b) A 3 mois maximum. — Op 3 maand maximum	167.960	23,9	169.575	24,4
c) A vue. — Op zicht	48.450	6,9	46.967	6,7
2° Banques centrales pour le compte d'autres déposants. — Circulatiebanken voor rekening van andere deponenten : a) A 3 mois au maximum. — Op 3 maand maximum	2.906	0,4	4.248	0,6
b) A vue. — Op zicht	540	0,1	503	0,1
3° Autres déposants. — Andere deponenten : a) A 3 mois au maximum. — Op 3 maand maximum	29	0,0	1.010	0,2
b) A vue. — Op zicht	511	0,1	503	0,1
V. Dépôts à vue (or). — Deposito's op zicht (goud). VI. Bénéfice à répartir le 1 ^{er} juillet 1937. — Dividenden uit te keeren op 1 Juli 1937 : 1° Dividende arrêté en monnaies nationales pour paiement aux actionnaires, au taux de 6 % par an. — Dividenden in nationale munt gesteld om aan de aandeelhouders uitgekeerd te worden ten bedrage van 6 % 's jaars	8.265	1,2	8.816	1,3
2° Participation des déposants à long terme d'après l'article 53 (e) des statuts. — Doelneming der depositeurs op langen termijn navolgens artikel 53 (e) van de statuten	7.480		—	
VII. Postes divers. — Onderscheidene posten : 1° Garantie donnée sur effets de commerce cédés. — Garantie op gecedeerde wissels. 2° Autres postes. — Andere posten	446		—	
TOTAUX. — TOTALEN...	703.855	100,0	695.137	100,0

Banque de France

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.
(× 1.000 fr.)

DATES — DATA	Encaisse-or (Monnaies et lingots) — Munt en munt- materiaal	Disponibilités à vue à l'étranger — Beschikbare sommen op zicht in 't buitenl.	Portefeuille commerc. et effets publ. Handelsportefeuille en openb. fonds.		Avances sur titres — Voorschotten op fondsen	Avances provisaires sans intér. à l'État (Conv. du 18-VI-1936 et du 30-VI-1937) — Voorloopige voorschotten zonder inter. aan den Staat (Overeen- komst van 18-VI-1936 en 30-VI-1937)	Billets au porteur en circulation — Bank- biljetten in omloop	Comptes courants créditeurs — Crediteurs rekeningen courant	Rapport de l'encaisse-or à l'ens. des engag. à vue % — Verhouding van de goudvoorr. tot de onm. opvorderbare verplichting. %	
			Effets de commerce escomptés — Gedisconteerde wissels							Effets négociables achetés — Verhandel- bare effecten
			sur la France — Fransche	sur l'étranger — Vreemde						
1935 (1).....	74.976.582	35.968	6.033.004	219.449	1.166.196	—	82.119.096	15.632.436	76,70	
1936 (1).....	60.129.508	53.143	11.601.696	79.990	1.518.102	11.086.664	84.223.267	10.422.952	63,53	
1936 5- VI	55.521.431	591.146	19.340.634	14.665	1.464.227	—	84.962.305	8.065.018	59,68	
10- VII	54.606.761	43.286	16.643.922	13.474	1.664.462	4.439.025	86.090.396	7.550.065	58,32	
7- VIII	54.988.639	16.028	13.612.123	10.945	1.597.560	6.642.218	84.907.086	8.166.999	59,08	
4- IX	54.184.985	8.278	9.259.047	11.187	1.552.588	3.567.998	84.610.829	8.189.792	58,39	
9- X	62.358.742	17.241	7.398.022	11.249	1.805.917	3.645.456	85.778.169	12.603.603	63,38	
6- XI	64.358.742	4.837	6.710.294	11.578	1.779.751	3.578.263	86.718.820	13.127.663	64,46	
4- XII	60.358.742	5.641	7.816.421	15.115	1.729.939	3.638.100	87.272.528	10.729.793	61,59	
1937 8- I	60.358.742	14.162	8.177.415	13.349	1.728.648	3.650.287	88.417.422	16.569.187	57,49	
5- II	57.358.742	14.246	9.259.041	14.554	1.636.451	3.784.752	86.896.864	17.367.811	55,01	
5- III	57.358.742	10.439	9.141.531	14.973	1.711.905	3.844.678	86.977.826	17.495.621	54,90	
9- IV	57.358.742	12.998	9.031.840	14.389	1.502.594	3.801.993	86.297.620	18.058.204	54,98	
7- V	57.358.923	12.781	9.155.812	15.573	1.431.374	3.906.460	86.869.758	17.263.648	55,08	
10- VI	57.359.077	14.819	8.205.049	15.533	1.408.085	3.914.067	86.450.803	16.632.888	55,64	
8- VII	48.859.359	13.957	10.757.848	15.663	1.287.604	4.189.707	88.643.277	12.659.062	48,23	
5- VIII	55.716.636	15.678	9.492.690	18.472	1.247.196	4.129.120	89.603.765	16.959.468	52,29	

Taux d'escompte { actuel : 4 %, depuis le 4 août 1937
précédent : 5 %, depuis le 7 juillet 1937.

Discontovoet { huidige : 4 % sedert den 4 Augustus 1937.
vorige : 5 % sedert den 7 Juli 1937.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.

Federal Reserve Banks

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.
(× 1.000 \$.)

DATES — DATA	RÉSERVES. — RESERVES		Effets escomptés — Gedisconteerde wissels	Effets achetés sur le marché libre — Wissels op de vrije markt gekocht	Fonds publics nationaux — Nationale openbare fondsen	Billets — Bankbiljetten (Federal Reserve Notes)	Dépôts (Banques associées, Trésor, etc.) — Deposits (geassocieerde banken, Schatkist, enz.)	Rapport des rés. aux engag. à vue % — Verhouding v. d. res. tot de onm. opvord. verplicht. %
	Certificats-or sur le Trésor — Goudcertificat. op de Schatkist	Autres réserves — Andere reserves						
1935 (1).....	6.234.676	240.589	7.444	4.920	2.430.319	3.311.205	5.395.530	74,4
1936 (1).....	8.125.537	293.363	6.189	3.719	2.430.256	3.918.914	6.736.957	79,-
1936 6- V	7.716.714	322.087	4.584	4.676	2.430.336	3.778.880	6.499.045	78,2
10- VI	7.952.301	295.572	5.403	3.076	2.430.247	3.785.980	6.655.417	79,0
8- VII	8.119.111	271.008	3.296	3.085	2.430.228	4.040.332	6.584.011	79,0
5- VIII	8.224.766	288.635	3.960	3.092	2.430.227	3.979.814	6.764.902	79,2
9- IX	8.384.176	248.066	8.033	3.095	2.430.227	4.055.971	6.796.823	79,5
7- X	8.540.129	252.246	7.539	3.098	2.430.227	4.077.724	6.946.151	79,8
10- XI	8.738.190	243.301	6.866	3.086	2.430.227	4.142.981	7.070.398	80,1
9- XII	8.821.310	247.464	5.999	3.088	2.430.227	4.232.669	7.052.683	80,4
1937 6- I	8.863.916	278.370	3.041	3.089	2.430.227	4.242.336	7.136.913	80,3
10- II	8.861.124	277.090	2.583	3.081	2.430.227	4.165.838	7.213.128	80,3
10- III	8.857.605	263.025	4.924	3.083	2.430.227	4.169.467	7.173.901	80,4
7- IV	8.855.054	273.758	8.150	3.436	2.459.046	4.178.661	7.205.396	80,2
5- V	8.852.981	279.497	16.835	3.739	2.526.290	4.207.722	7.265.238	79,6
9- VI	8.849.460	305.738	14.295	5.818	2.526.290	4.202.049	7.292.760	79,6
7- VII	8.845.805	277.661	13.018	3.669	2.526.190	4.252.417	7.212.350	79,6
5- VIII (2).....	8.833.400	322.090			2.526.190	4.222.020	7.264.560	79,7

Taux d'escompte de la Federal Reserve Bank of New-York { actuel : 1,50 %, depuis le 2 février 1934.
précédent : 2 %, depuis le 20 octobre 1933.

Discontovoet van de Federal Reserve Bank of New-York { huidige : 1,50 % sedert den 2 Februari 1934.
vorige : 2 % sedert den 20 October 1933.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.
(2) Chiffres provisoires. — Voorloopige cijfers.

Bank of England

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.

(× 1.000 £.)

DATES — DATA	Eucasse métallique — Goudvoorraad		Placements du « Banking Department » — Beleggingen van het « Banking Department »				Billets en circulation — Bank- biljetten	Dépôts — Depositos	Rapport de l'encaisse du Bank. Dep. au solde de ses dépôts % — Verhouding v. d. goudv. v. h. Bank. Dep. tot het saldo van haar depositos %
	Or-Goud (Issue Department)	Monn. d'or et d'argent (Banking Department) — Gouden en zilveren munt	Valeurs garanties par l'Etat — Door den Staat gewaARBorgde fondsen	Escomptes et avances — Disconto en beleening	Autres valeurs — Andere waarden	Ensemble — Totaal			
1935 (1).....	193.658	660	86.995	9.646	11.850	108.491	394.669	150.137	39,8
1936 (1).....	227.707	850	88.799	9.809	17.070	115.678	431.441	151.400	35,4
1936 10- VI	208.497	903	97.768	6.166	14.571	118.505	433.004	137.045	26,5
8- VII	225.601	967	96.758	5.983	17.436	120.177	443.106	145.591	29,8
5- VIII	242.960	1.044	89.943	8.938	18.472	117.353	454.406	148.792	33,3
9- IX	246.524	1.094	83.503	10.549	20.125	114.177	445.591	157.956	39,2
7- X	248.660	1.091	79.753	9.291	19.569	108.613	450.842	149.886	39,3
4- XI	248.660	944	81.963	7.655	19.969	109.587	447.112	154.351	40,4
9- XII	248.660	654	81.718	8.146	20.925	110.789	458.852	143.359	35,2
1937 6- I	313.661	464	93.295	14.413	21.105	128.813	462.703	162.157	31,7
10- II	313.661	452	81.230	6.509	19.517	107.256	454.994	148.198	39,8
10- III	313.661	914	90.074	4.246	22.299	116.619	464.475	148.451	33,7
7- IV	313.662	922	101.072	7.395	22.301	130.768	469.970	157.710	28,2
5- V	313.662	949	103.095	5.441	20.962	129.498	475.159	151.217	26,0
9- VI	321.261	893	101.203	4.833	21.074	127.110	476.541	154.892	29,4
7- VII	326.407	888	96.625	9.035	20.433	126.093	494.425	140.951	23,3
4- VIII	326.407	1.115	110.205	6.445	20.146	136.796	503.877	142.296	16,6

Taux d'escompte { actuel : 2 %, depuis le 30 juin 1932.
précédent : 2 ½ %, depuis le 12 mai 1932.
Discontovoet { huidige : 2 %, sedert den 30 Juni 1932.
vorige : 2 ½ %, sedert den 12 Mei 1932.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.

Reichsbank

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.

(× 1.000 RM.)

DATES — DATA	Encaisse-or — Goudvoorr.	Devises admises d. la couv. d. billets — Deviezen tot dekking v. d. bank- biljetten	Monnaies divisionn. — Kasmunt	Valeurs serv. de couverture additionn. — Waarden tot bijkomende dekking	Portefeuille effets — Wissels	Avances sur nantisssem. — Beleening	Bons du Trésor escomptés — Gediscont. Schatkist- bons	Billets en circulation — Bank- biljetten	Divers engagem. à vue — Versch. onmiddell. opvorder. verplichtin- gen	Rapport de l'or et d. devis. à l'ens. des eng. à vue % — Verhouding v. goud en deviezen tot de onmiddell. opvorder. verplicht. %
1935 (1).....	86.098	4.926	180.232	370.117	3.702.523	56.298	14.884	3.730.824	808.260	2,01
1936 (1).....	69.873	5.356	182.186	257.137	4.295.040	48.836	22.080	4.231.835	708.448	1,52
1936 6- VI	70.162	5.349	171.943	219.323	4.327.698	44.457	2.060	4.176.407	693.154	1,55
7- VII	71.935	4.923	161.310	219.726	4.375.300	37.799	65.490	4.212.979	763.568	1,54
7- VIII	72.092	5.158	155.734	220.850	4.512.676	43.640	1.590	4.300.955	708.551	1,54
7- IX	67.443	5.678	119.090	219.569	4.566.206	49.336	4.000	4.386.636	662.600	1,45
7- X	63.284	5.453	139.621	219.395	4.699.119	25.836	910	4.469.223	677.538	1,34
7- XI	64.210	5.014	144.671	219.231	4.640.839	29.540	30	4.471.501	617.751	1,36
7- XII	66.409	5.516	127.710	219.369	4.695.385	57.271	9.190	4.562.668	671.354	1,37
1937 7- I	66.758	5.728	202.699	221.509	4.810.838	35.834	3.340	4.637.743	731.606	1,35
6- II	66.939	5.701	216.417	222.520	4.545.895	47.150	820	4.660.544	674.996	1,39
6- III	67.280	5.648	188.188	217.541	4.511.672	51.254	3.630	4.620.990	659.265	1,38
7- IV	67.702	5.763	225.836	145.068	4.728.374	31.914	580	4.646.108	815.645	1,35
7- V	68.432	5.827	147.665	105.220	4.967.526	48.251	5.670	4.816.317	775.737	1,33
7- VI	68.777	5.528	179.194	104.152	4.795.744	40.695	1.190	4.725.977	678.222	1,37
7- VII	68.988	5.682	175.326	104.208	4.954.062	37.591	4.350	4.793.340	697.663	1,36
7- VIII	69.143	5.905	159.172	104.188	4.987.952	25.207	3.240	4.866.613	592.966	1,37

Taux d'escompte { actuel : 4 %, depuis le 22 septembre 1932.
précédent : 5 %, depuis le 28 avril 1932.
Discontovoet { huidige : 4 %, sedert den 22 September 1932.
vorige : 5 %, sedert den 28 April 1932.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.

Banque Nationale Suisse

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.

(× 1.000 fr. s. — Zw. fr.)

DATES	Encaisse-or	Disponibilités « or » à l'étranger	Portefeuille effets sur la Suisse	Avances sur nantissements	Correspondants	Billets en circulation	Autres engagements à vue	Rapport de l'encaisse et des devises à l'ens. des engag. à vue %
DATA	Goudvoorraad	Goud onmidd. beschikbaar in den vreemde	Binnenlandsche wissels	Beleeningen	Correspondenten	Bankbiljetten	Andere onmid. opvord. verplichtingen	Verhouding v. d. goudv. tot de onmiddellijke opvorderbare verplichtingen %
1935 (1).....	1.454.898	9.875	86.887	88.860	18.328	1.286.288	393.026	87,22
1936 (1).....	1.707.707	17.531	94.021	64.526	13.625	1.297.881	623.756	89,78
1936 6- VI	1.425.791	3.344	77.851	67.544	11.106	1.265.511	343.691	88,81
7- VII	1.413.216	3.189	94.103	74.917	12.179	1.270.190	346.206	87,63
7- VIII	1.450.658	2.793	130.824	65.005	16.691	1.265.944	418.105	86,31
7- IX	1.518.963	2.761	136.090	62.875	24.088	1.283.128	488.289	85,90
7- X	2.075.945	48.001	120.445	65.722	10.356	1.363.371	966.175	91,17
7- XI	2.452.337	49.689	48.252	44.498	12.713	1.382.524	1.205.290	96,68
7- XII	2.630.687	53.734	23.360	42.041	7.259	1.383.736	1.359.867	97,84
1937 7- I	2.713.504	53.629	18.586	41.212	10.136	1.406.206	1.421.527	97,86
6- II	2.717.260	21.616	20.755	41.398	6.511	1.349.834	1.446.594	97,94
6- III	2.717.623	23.210	12.876	41.231	6.021	1.355.431	1.433.514	98,27
7- IV	2.718.003	15.547	14.560	37.371	6.053	1.355.961	1.427.911	98,19
7- V	2.623.185	18.420	14.231	31.487	7.171	1.358.488	1.322.403	98,54
7- VI	2.624.325	20.314	11.759	30.857	5.449	1.344.698	1.329.081	98,91
7- VII	2.624.407	66.172	11.205	30.326	10.364	1.379.253	1.340.383	98,93
7- VIII	2.567.780	135.734	6.862	28.193	9.512	1.381.917	1.343.506	99,20

Taux d'escompte { actuel : 1 ½ %, depuis le 26 novembre 1936.
précédent : 2 %, depuis le 9 septembre 1936.

Discontovoet { huidige : 1 ½ %, sedert den 26 November 1936.
vorige : 2 %, sedert den 9 September 1936.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.

Bank Polski

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.

(× 1.000 zloty.)

DATES	Encaisse-or	Avoirs à l'étranger, devises et monn. étrang. ne serv. pas de couverture	Portefeuille effets	Avances sur titres	Billets en circulation	Exigibilités à vue (+ compte courant du Trésor)	Rapport de l'encaisse-or à l'ensemble des engagements à vue, %
DATA	Goudvoorraad	Bezit in 't buitenland, deviezen en vreemd geld niet tot dekking dienend	Wissels	Voorschotten	Bankbiljetten	Opvorderbaar op zicht (+ rekening courant van de Schatkist)	Verhouding v. d. goudvoorraad tot de onmiddellijk opvorderbare verplichtingen %
1935 (1).....	491.979	17.435	643.961	58.369	951.110	205.345	42,54
1936 (1).....	393.388	16.763	642.656	105.111	996.137	196.704	32,98
1936 10- VI	374.838	5.579	653.776	118.254	1.017.273	153.094	32,03
10- VII	365.298	10.033	631.166	130.391	991.094	192.068	30,87
10- VIII	366.078	10.435	635.102	124.122	998.925	171.192	31,29
10- IX	366.866	16.936	649.389	110.893	1.019.036	189.351	30,36
10- X	373.010	16.850	659.586	123.584	1.047.908	204.108	29,79
10- XI	373.438	22.189	672.784	116.879	1.037.285	249.295	29,03
10- XII	382.255	26.445	676.731	86.293	1.009.873	251.259	30,32
1937 10- I	394.621	31.303	649.193	64.131	986.398	273.686	31,32
10- II	398.633	33.568	593.221	60.658	980.578	254.378	32,28
10- III	403.638	34.132	590.736	64.978	981.336	281.169	32,—
10- IV	406.675	35.545	558.477	29.561	973.844	240.967	33,48
10- V	409.557	39.825	553.287	32.563	969.667	267.318	33,11
10- VI	414.491	41.394	500.347	28.256	962.773	274.849	33,49
10- VII	424.347	27.281	527.103	32.197	960.785	284.855	34,07
10- VIII	427.667	31.467	517.035	27.306	981.715	271.414	34,13

Taux d'escompte { actuel : 5 %, depuis le 26 octobre 1933.
précédent : 6 %, depuis le 21 octobre 1932.

Discontovoet { huidige : 5 %, sedert den 26 October 1933.
vorige : 6 %, sedert den 21 October 1932.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.

Nederlandsche Bank

Situations hebdomadaires. — Weekstaten.

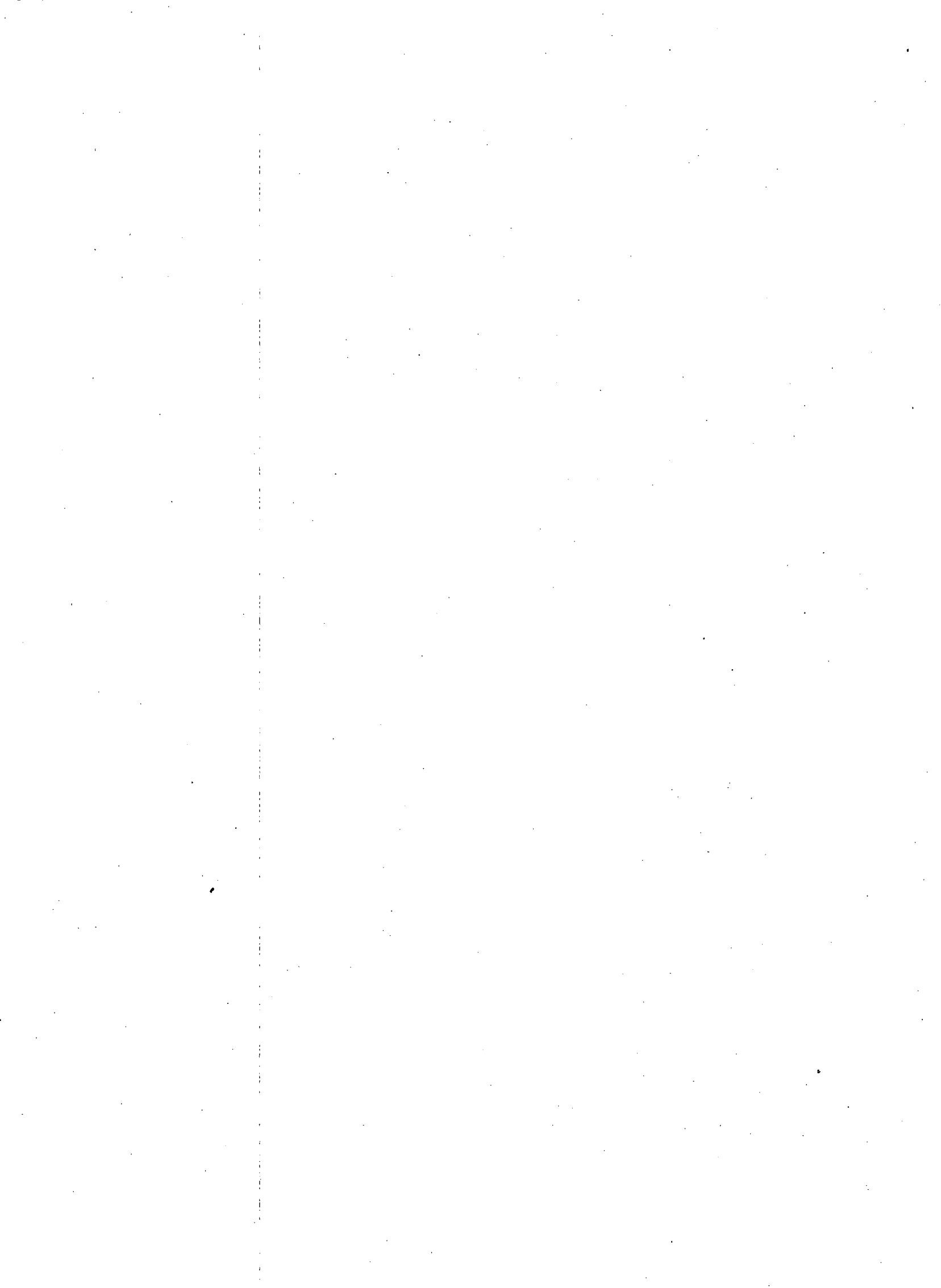
(× 1.000 fl.)

DATES — DATA	Encaisse métallique — Munt en munt- materiaal	Portefeuille-effets — Wissels		Avances sur nantissement — Beleening	Compte du Trésor (débitur) — Voorsch. aan rekening der Schatkist	Billets en circulat. — Bank- biljetten	Comptes courants crédeurs (particuliers et Trésor) — Crediteurs reken.-cour.	Assignations de banque — Bank- assignaties	Rapport de l'encaisse métallique aux engag. à vue %
		sur la Hollande — Binnenland- sche	sur l'étranger — Buitenland- sche						Verhouding v. d. metaalv. tot de onmiddellijke opvorderbare verplichting. %
1935 (1).....	688.503	37.241	818	155.313	3.424	829.368	77.505	100	75,91
1936 (1).....	671.126	28.437	1.761	169.264	—	769.498	120.612	67	75,39
1936 8- VI.....	618.502	50.172	1.078	136.566	—	766.248	61.605	75	74,70
6- VII.....	631.778	42.317	1.454	136.528	—	769.817	63.929	45	75,77
10- VIII.....	680.704	26.985	2.184	125.318	—	750.284	104.158	21	79,66
7- IX.....	717.657	22.788	2.192	119.524	—	766.304	115.819	18	81,35
5- X.....	589.703	22.824	2.207	263.350	—	789.147	106.878	1.032	65,74
9- XI.....	589.577	22.487	2.244	289.293	—	783.558	139.015	9	63,91
7- XII.....	588.657	22.596	2.268	327.210	—	787.650	172.177	17	61,33
1937 4- I.....	737.220	17.565	2.274	297.470	—	818.784	255.008	71	68,65
8- II.....	888.111	21.653	2.295	174.261	—	780.469	323.065	67	80,47
8- III.....	937.472	19.880	2.295	174.211	—	794.320	356.881	48	81,43
5- IV.....	936.545	20.634	2.364	176.654	—	809.108	344.286	64	81,19
10- V.....	1.072.245	19.098	2.364	181.599	—	825.455	468.358	122	82,87
7- VI.....	1.164.665	18.214	2.382	170.686	—	823.920	551.608	61	84,67
5- VII.....	1.264.056	14.865	2.388	170.478	—	847.515	625.679	27	85,80
9- VIII.....	1.284.401	12.924	2.430	179.604	—	831.692	669.192	55	85,67

Taux d'escompte { actuel : 2 %, depuis le 3 décembre 1936.
précédent : 2,5 %, depuis le 20 octobre 1936.

Discontovoet { huidige : 2 %, sedert den 3 December 1936.
vorige : 2,5 %, sedert den 20 October 1936.

(1) Moyenne annuelle. — Jaargemiddelde.



Anciens Etabl. d'imprimerie
TH. DEWARICHET
J. M., G. et L. Dewarichet
... Frères et Sœurs ...
(société en nom collectif)
16, rue du Bois-Sauvage, 16
— BRUXELLES —

15204